

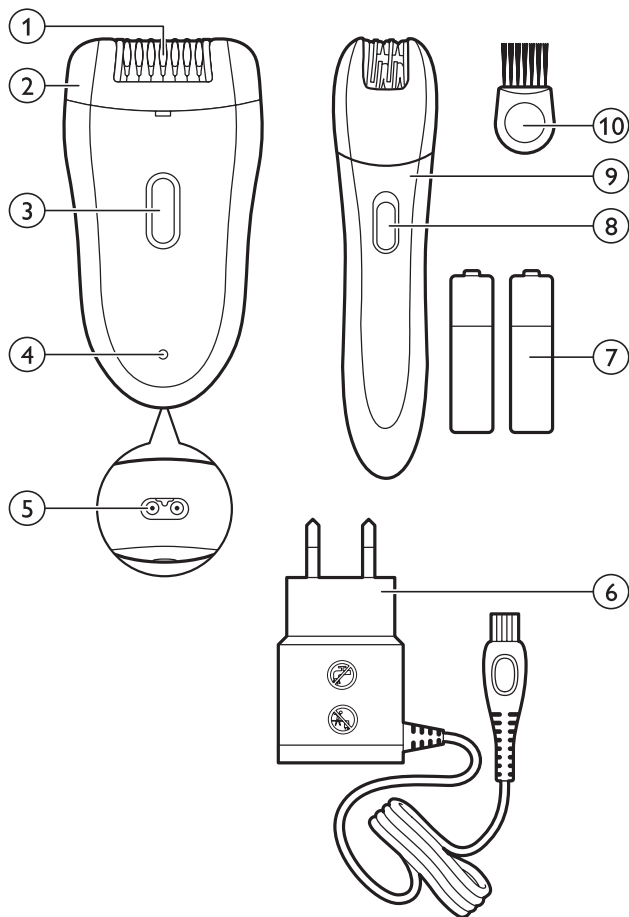
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP6541



PHILIPS





ENGLISH	6
БЪЛГАРСКИ	14
ČEŠTINA	23
EESTI	31
HRVATSKI	39
MAGYAR	47
ҚАЗАҚША	55
LIETUVIŠKAI	64
LATVIEŠU	72
POLSKI	80
ROMÂNĂ	89
РУССКИЙ	97
SLOVENSKY	107
SLOVENŠČINA	116
SRPSKI	124
УКРАЇНСЬКА	132

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Epilating discs
- 2 Epilating head
- 3 On/off button
 - press once for speed II
 - press twice for speed I
 - press three times to switch off
- 4 Charging light (white) with battery-low indication (red)
- 5 Socket for small plug
- 6 Adapter
- 7 Disposable non-rechargeable batteries
- 8 On/off slide
- 9 Precision epilator
- 10 Cleaning brush

Important

Read this user manual carefully before you use the appliances and save it for future reference.

Danger

- Keep the adapter dry.

Warning

- Do not use the appliances if they are damaged.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- These appliances are not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliances.
- Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.

Caution

- The epilator is only intended for removing women's body hair on areas below the neck.
- The precision epilator can be used in areas such as the underarms and the bikini area as well as on hard-to-reach areas such as knee and ankle.
- Do not let metal objects come into contact with the battery terminals of the precision epilator and do not short-circuit the disposable batteries.
- Fully charge the epilator every 3 to 4 months, even if you do not use the appliance for a longer time.
- To prevent damage and injuries, keep **operating** appliances away from clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use the appliances on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilators. This phenomenon is absolutely normal and quickly disappears. As you use the appliances more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- Do not clean the appliances with water that is hotter than shower temperature (max. 40°C).
- Use and store the appliances at a temperature between 10°C and 30°C.
- Make sure the socket is live when you charge the epilator. The electricity supply to sockets in mirror cabinets over washbasins or shaver sockets in bathrooms may be cut off when the light is turned off.
- Do not use bath or shower oils when you epilate under wet conditions, as this may cause serious skin irritation.
- Maximum noise level of the epilator: $L_c = 76 \text{ dB(A)}$.
- Maximum noise level of the precision epilator: $L_c = 77 \text{ dB(A)}$.

Compliance with standards

These Philips appliances comply with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).

General

- This symbol means that the appliances are suitable for use in a bath or shower (Fig. 2).
- For safety reasons, the epilator can only be used cordlessly.
- The adapter is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.

Charging the epilator

Charging the epilator takes approximately 1 hour. When the epilator is fully charged, it has a cordless operating time of up to 30 minutes.

- 1** Switch off the appliance before you charge it. Then connect it to a wall socket. (Fig. 3)
- The charging light flashes white to indicate that the appliance is charging. (Fig. 4)
- When the battery is fully charged, the charging light lights up white continuously for 20 minutes and then goes out (Fig. 5).

Battery low or empty

- When the battery is almost empty, the charging light starts to flash red. When this happens, the battery still contains enough energy for a few minutes of epilating.
- When the battery is completely empty, the charging light lights up red continuously. To charge the epilator, see section 'Charging' above.

Using the epilator

Clean the epilating head and charge the appliance fully before you use the appliance for the first time.

Note: You cannot use the appliance while it is connected to the mains.

Epilating tips

- **Wet:** If you are new to epilation, we advise you to start epilating on wet skin, as water relaxes the skin and makes epilation less painful and more gentle. The appliance is waterproof and can be safely used in the shower or bathtub. (Fig. 6)

Tip: Use a small amount of your common shower gel or foam to ensure better gliding.

- **Dry:** If you epilate dry, epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.
- **Dry:** Make sure your skin is clean and free from grease. Do not apply any cream to your skin before you start to epilate.
- **General:** We advise you to epilate before you go to bed at night, as skin irritation usually disappears overnight.
- **General:** Epilation is easier and more comfortable when the hairs have a length of 3-4 mm. If the hairs are longer, we recommend that you shave first and epilate the shorter regrowing hairs after 1 or 2 weeks. (Fig. 7)

Epilating

- 1** Press the on/off button once to switch on the appliance.
- ▶ The appliance starts to operate at speed II, which is the most efficient speed for epilating.

Note: If you want to use speed I, press the on/off button a second time. Speed I is suitable for areas with little hair growth, for hard-to-reach areas and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles.

- 2** Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright. Place the epilating head at an angle of 90° onto the skin with the on/off button pointing in the direction in which you are going to move the appliance (Fig. 8).
 - Epilate your bikini line as shown in the figure.
 - Epilate your underarms as shown in the figure.

- 3** Move the appliance slowly over the skin against the direction of the hair growth while pressing it lightly (Fig. 9).

- 4** Press the on/off button a third time to switch off the appliance (Fig. 10).

Tip: When you epilate your underarms, use a small amount of your common shower gel to ensure better gliding.

Tip: To relax the skin, we advise you to apply a moisturising cream immediately or a few hours after epilation. For the underarms, use a gentle deodorant without alcohol.

Overheat protection

This function helps to prevent overheating of the appliance.

Note: To avoid overheating of the epilator, do not press the appliance too hard onto your skin. The epilator works best when you move it over your skin without exerting any pressure. If the overheat protection is activated, the appliance switches off automatically and the charging light flashes red for 30 seconds. You can reset the overheat protection by letting the appliance cool down and then switching it on again.

Note: If the charging light starts to flash red again, the appliance has not yet cooled down completely.

Overload protection

If you press the epilating head too hard onto your skin or when the epilating discs of the epilating head get blocked (e.g. by clothes etc.), the appliance switches off and the charging light flashes red for 5 seconds.

Turn the epilating discs with your thumb until you can remove whatever is blocking the epilating discs.

Using the precision epilator

Inserting the batteries

- 1** Press the snap hooks of the lid of the battery compartment to remove it from the precision epilator (Fig. 11).
- 2** Insert two AA 1.5V alkaline batteries into the battery compartment (Fig. 12).

Note: Make sure the + and - poles of the batteries point in the direction indicated on the bottom of the battery compartment.

Note: New batteries offer an operating time of up to 40 minutes.

- 3** First insert the bottom edge of the lid of the battery compartment and then press the lid down until it closes with a click (Fig. 13).

Do not let metal objects come into contact with the battery terminals and do not short-circuit the batteries.

- 4** To remove the batteries, open the lid of the battery compartment and take out the first battery (Fig. 14).
- 5** Turn the precision epilator over so that the opening of the battery compartment faces downwards (1). Hold your other hand under the opening and shake the epilator until the other battery falls out (2) (Fig. 15).

Epilating with the precision epilator

Use the precision epilator to epilate the underarms, the bikini line and hard-to-reach areas, wet or dry.

- 1** Push the on/off slide upwards to switch on the appliance. (Fig. 16)
- 2** Place the epilating head at an angle of 90° onto the skin with the on/off slide pointing in the direction in which you are going to move the appliance (Fig. 17).
- 3** Move the appliance slowly over the skin, against the direction of the hair growth.
 - Epilate your bikini line as shown in the figure. Stretch the skin with your free hand and move the appliance in different directions to catch all hairs (Fig. 18).
 - Epilate your underarms as shown in the figure. Raise your arm to stretch the skin. Move the appliance in different directions to catch all hairs (Fig. 19).

Tip: When you epilate your underarms wet, use a small amount of your common shower gel to ensure better gliding.

Do not use the precision epilator to remove hairs that grow out of moles and to epilate eyebrows and eyelashes.

Cleaning and maintenance

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliances.

Always keep the adapter dry. Never rinse it under the tap or immerse it in water.

- If necessary, clean the adapter with the cleaning brush or a dry cloth.
- After each wet use, clean the appliances thoroughly with water to ensure optimum performance.

Cleaning the epilator

- 1** Switch off and unplug the epilator.
- 2** Push the epilating head to the right (1) and remove it from the epilator (2) (Fig. 20).

Note: Never try to detach the epilating discs from the epilating head.

- 3** Remove loose hairs with the cleaning brush (Fig. 21).
- 4** Rinse all parts under the tap and shake off excess water. (Fig. 22)

Note: Make sure all parts are completely dry before you reassemble the epilator.

Cleaning the precision epilator

- 1** Clean the precision epilator regularly by removing loose hairs with the cleaning brush. Do not switch on the appliance while brushing.
- 2** Rinse the precision epilator under the tap and shake off excess water. You can also remove the epilating head by pulling it off the epilator for easier cleaning.

Ordering accessories

If you need to replace a part or want to purchase an additional part, go to your Philips dealer or visit www.shop.philips.com/service. If you have problems obtaining the parts, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country.

Environment

- Do not throw away the appliances with the normal household waste at the end of their life, but hand them in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment. (Fig. 23)

Epilator

- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of them in an environmentally safe way (Fig. 24).

Removing the rechargeable battery

- 1 Disconnect the appliance from the adapter. Let the appliance operate until the battery is completely empty.
- 2 Remove the epilating head and open the appliance with a screwdriver. (Fig. 25)
- 3 Insert the screwdriver into the small slot in the printed circuit board (1). Twist the screwdriver until the connection between the printed circuit board and the battery breaks (2) (Fig. 26).
- 4 Pry the rechargeable battery out of the appliance with the screwdriver (Fig. 27).

Caution: Be careful, the battery strips are sharp.

Do not attempt to replace the rechargeable battery.

Do not connect the appliance to the mains again after you have removed the rechargeable battery.

Precision epilator

- Non-rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away non-rechargeable batteries with the normal household waste, but dispose of them at an official collection point for batteries. Always remove the non-rechargeable batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point (Fig. 23).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The epilator does not work.	The rechargeable battery is empty.	Charge the epilator for 60 minutes.
	The overheat protection has been activated.	When the epilator suddenly stops working and the charging light starts flashing red, the overheat protection has been activated. Let the epilator cool down. The charging light stops flashing after 30 seconds. When the epilator has cooled down, switch it on again. If the charging light starts flashing again, the epilator has not yet cooled down sufficiently.
	The overload protection is activated because something got caught between the rotating discs, or because you pressed the epilator too hard onto your skin.	When the overload protection has been activated, the charging light flashes red. Turn the discs with your thumb until you can easily remove the item that is blocking the rotating discs. Then switch on the epilator again. Do not press the epilator too hard onto your skin.
The precision epilator does not work.	The disposable, non-rechargeable batteries are empty or have been inserted incorrectly.	Replace the batteries or insert them correctly (see 'Inserting the batteries' in chapter 'Using the precision epilator').

Въведение

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес www.philips.com/welcome.

Общо описание (фиг. 1)

- 1 Епилиращи дискове
- 2 Епилираща глава
- 3 Бутон за вкл./изкл.
 - натиснете веднъж за скорост II
 - натиснете два пъти за скорост I
 - натиснете три пъти за изключване
- 4 Светлина за зареждане (бяла) с индикация за изтощена батерия (червена)
- 5 Гнездо за малък жак
- 6 Адаптер
- 7 Обикновени батерии
- 8 Плъзгач за вкл./изкл.
- 9 Прецизен епилатор
- 10 Четка за почистване

Важно

Преди да използвате уредите, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Пазете адаптера сух.

Предупреждение

- Не използвайте устройствата, ако са повредени.
- С оглед на предотвратяване на злополука, винаги заменяйте повредения адаптер само с оригинален такъв.
- Тези уреди не са предназначени за ползване от хора (включително деца) с намалени физически възприятия или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уредите.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уредите.
- Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това крие опасности.

Внимание

- Епилаторът е предназначен само за премахване на окосмяване по женското тяло на места от шията надолу.
- Прецизният епилатор може да се използва на места като мишниците и бикини линията, както и на труднодостъпни места като коленете и глезените.
- Не допускайте метални предмети да се допират до клемите на батериите на прецизния епилатор и не свързвайте батериите на късо.
- Зареждайте напълно епилатора на всеки 3 до 4 месеца, дори когато не сте го използвали продължително време.
- За да избегнете повреди и наранявания, дръжте **работещите** уреди далече от дрехи, влакна, върви, четки и др.
- Не използвайте уредите върху възпалена кожа или кожа с разширени вени, обриви, петна, бенки (с косми) или рани без предварителна консултация с лекар. Лица с отслабен имунитет или страдащи от захарен диабет, хемофилия или имунна недостатъчност също трябва предварително да се консултират с лекар.
- При първите няколко използвания на епилаторите кожата ви може малко да се зачерви и възпали. Това явление е напълно нормално и бързо ще изчезне. Като използвате уредите по-често, кожата ви ще свикне с епилацията, възпалението ще намалее, а наново поникналите косми ще станат по-тънки и по-меки. Ако възпалението не изчезне до три дни, съветваме ви да се консултирате с лекар.
- Не мийте уредите с вода, по-гореща от нормалното за душ (макс. 40°C).
- Използвайте и съхранявайте уредите при температури между 10°C и 30°C.
- Когато зареждате епилатора, проверете дали в контакта има ток. При изключване на осветлението е възможно да се прекъсва захранването към контактите в банята (контактите за самобръсначка, контактите в шкафчетата с огледало над мивката).
- Не използвайте масло за вана или душ, когато епилирате във влажна среда, тъй като това може да доведе до сериозно възпаление на кожата.
- Максимално ниво на шума на епилатора: $L_c = 76 \text{ dB(A)}$.
- Максимално ниво на шума на прецизния епилатор: $L_c = 77 \text{ dB(A)}$.

Съответствие със стандартите

Тези уреди Philips са в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF).

Общи положения

- Този символ означава, че уредите са подходящи за използване в банята или под душа (фиг. 2).
- От съображения за безопасност, епилаторът може да работи само на батерии.
- Адаптерът е съоръжен с автоматичен селектор на напрежение и е подходящ за напрежения на мрежата от 100 до 240 волта.

Зареждане на епилатора

Зареждането на епилатора отнема около 1 час. Когато епилаторът е зареден напълно, той може да осигури до 30 минути работа без кабел.

- 1** Изключвайте уреда, преди да го заредите. След това го включете в контакт на стената. (фиг. 3)
- Индикаторът за зареждане мига в бяло, за да покаже, че уредът се зарежда. (фиг. 4)
- Когато батерията е напълно заредена, индикаторът за зареждане свети в бяло за 20 минути, след което се изключва (фиг. 5).

Батерията е със слаб заряд или изтощена

- Когато батерията е почти изтощена, индикаторът за зареждане започва да мига в червено. Когато това стане, батерията все още има достатъчно заряд за няколко минути работа.
- Когато батерията е напълно изтощена, индикаторът за зареждане свети в червено постоянно. За да заредите епилатора, вижте раздел "Зареждане" по-горе.

Използване на епилатора

Почистете епилиращата глава и заредете уреда, преди да го използвате за пръв път.

Забележка: Не можете да използвате уреда, докато е включен в електрическата мрежа.

Съвети за епилацията

- **Мокра:** Ако нямате опит с епилацията, съветваме ви да започнете с епилиране върху мокра кожа, тъй като водата отпуска кожата и прави епилацията по-малко болезнена и по-нежна. Уредът е водрустойчив и може да се използва безопасно във ваната или под душа. (фиг. 6)

Съвет: За по-добро плъзгане използвайте малко обикновен душ гел или пяна.

- **Суха:** Ако правите суха епилация, тя се прави по-лесно непосредствено след като сте взели вана или душ. Кожата ви трябва да е напълно суха, преди да започнете епилацията.
- **Суша:** Кожата трябва да е чиста и неомазнена. Не нанасяйте никакъв крем върху кожата преди епилацията.
- **Общо:** Съветваме ви да правите епилацията вечер преди лягане, тъй като раздразнението на кожата обикновено изчезва до сутринта.
- **Общо:** Епилацията е по-лесна и удобна, когато космите са с дължина 3-4 мм. Ако са по-дълги, препоръчваме първо да ги избърснете и след 1 или 2 седмици да епилирате по-късите повторно поникнали косми. (фиг. 7)

Епилация

- 1** Натиснете еднократно бутона **вкл./изкл.**, за да включите уреда.
Уредът започва да работи на скорост II, която е най-ефективната скорост за епилация.

*Забележка: Ако искате да използвате скорост I, натиснете още веднъж бутона за **вкл./изкл.** Скорост I е подходяща за места със слабо окосмяване, труднодостъпни места и места, в които космите са непосредствено под кожата, например коленете и глезените.*

- 2** Изпънете кожата със свободната си ръка, за да се изправят космите. Поставете епилиращата глава върху кожата под ъгъл 90°, като бутонът за **вкл./изкл.** сочи в посоката, в която ще движите уреда (фиг. 8).
 - Епилирайте бикини линията, както е показано на фигурата.
 - Епилирайте подмишниците, както е показано на фигурата.

- 3** Движете уреда бавно по кожата, срещу посоката на растежа на космите, като същевременно оказвате лек натиск (фиг. 9).

- 4** Натиснете бутона за **вкл./изкл.** за трети път, за да изключите уреда (фиг. 10).

Съвет: Когато епилирате подмишниците, използвайте малко обикновен душ гел за по-добро плъзгане.

Съвет: За да успокоите кожата, съветваме ви да нанесете овлажняващ крем веднага или няколко часа след епилацията. За подмишниците използвайте нежен дезодорант.

Защита срещу прегряване

Тази функция помага срещу прегряване на уреда.

Забележка: *За да не се стигне до прегряване на епилатора, не го притискайте твърде силно към кожата. Епилаторът работи най-добре, когато го движите по кожата, без да упражнявате никакъв натиск.*

Ако защитата срещу прегряване е активирана, уредът се изключва автоматично и индикаторът за зареждане мига в червено за 30 секунди. Можете да изключите задействаната защита срещу прегряване, като оставите уреда да се охлади и го включите отново.

Забележка: *Ако индикаторът за зареждане започне да мига в червено отново, уредът не се е охладил напълно.*

Защита срещу претоварване

Ако притиснете твърде силно епилиращата глава към кожата или когато епилиращите дискове на епилиращата глава бъдат блокирани (напр. от дреха и др.), уредът спира и индикаторът за зареждане мига в червено в продължение на 5 секунди.

Завъртете с палец епилиращите дискове, докато премахнете това, което блокира епилиращите дискове.

Използване на прецизния епилатор

Поставяне на батериите

1 Натиснете профилираните ръбове на капака на отделението за батерии, за да свалите капака от прецизния епилатор (фиг. 11).

2 Поставете две 1,5-волтови алкални батерии тип AA в отделението за батерии (фиг. 12).

Забележка: Уверете се, че полюсите + и - на батериите сочат в посоката, указана на дъното на отделението за батерии.

Забележка: Новите батерии дават време за работа до 40 минути.

3 Вкарайте долния ръб на капака на отделението за батерии и след това натиснете капака надолу, докато се затвори с щракване (фиг. 13).

Не допускайте метални предмети да се допират до контактите на батериите и не свързвайте батериите на късо.

4 За да извадите батериите, отворете капака на отделението за батерии и извадете първата батерия. (фиг. 14)

- 5** Обърнете прецизния епилатор така, че отворът на отделението за батерии да сочи надолу (1). Дръжте свободната си ръка под отвора и разтръскайте епилатора, за да изпадне другата батерия (2) (фиг. 15).

Епиляция с прецизния епилатор

Използвайте прецизния епилатор за епиляция на подмишниците, бикини линията и труднодостъпните места, на мокро или сухо.

- 1** Преместете плъзгача за вкл./изкл. нагоре, за да включите уреда. (фиг. 16)

- 2** Поставете епилиращата глава върху кожата под ъгъл от 90°, като плъзгачът за вкл./изкл. трябва да сочи в посоката, в която смятате да движите уреда (фиг. 17).

- 3** Движете уреда бавно по кожата, срещу посоката на растежа на космите.

- Епилирайте бикини линията, както е показано на фигурата. Опънете кожата със свободната си ръка и движете уреда в различни посоки, за да хванете всички косми (фиг. 18).
- Епилирайте подмишниците, както е показано на фигурата. Вдигнете ръка, за да опънете кожата. Движете уреда в различни посоки, за да хванете всички косми (фиг. 19).

Съвет: Когато епилирате подмишниците на мокро, използвайте малко обикновен душ гел за по-добро плъзгане.

Не използвайте прецизния епилатор за премахване на косми, растящи от бенки, нито за епилиране на веждите и миглите.

Почистване и поддръжка

Не използвайте за почистване на уредите фибро гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.

Винаги пазете адаптера сух. Никога не го потапяйте във вода и не го мийте с течаща вода.

- При необходимост почистете адаптера с четката за почистване или със суха кърпа.
- След всяко използване на мокро измивайте обилно уредите с вода, за да гарантирате оптимална работа.

Почистване на епилатора

- 1 Изключете епилатора и извадете щепсела от контакта.
- 2 Натиснете епилиращата глава надясно (1) и я свалете от епилатора (2) (фиг. 20).

Забележка: Не се опитвайте да вадите епилиращите дискове от епилиращата глава.

- 3 Почистете космите с четката за почистване (фиг. 21).
- 4 Изплакнете всички части с течаща вода и ги изтръскайте от водата. (фиг. 22)

Забележка: Уверете се, че всички части са напълно сухи, преди да сглобите отново епилатора.

Почистване на прецизния епилатор

- 1 Почиствайте редовно прецизния епилатор, като отстранявате космите с четката за почистване. Не включвайте уреда, докато работите с четката.
- 2 Изплакнете прецизния епилатор с течаща вода и го изтръскайте от водата. За по-лесно почистване може да свалите епилиращата глава, като я издърпате от епилатора.

Поръчване на аксесоари

Ако трябва да замените част или искате да закупите допълнителна част, обърнете се към търговец на уреди Philips или посетете www.shop.philips.com/service. Ако имате проблеми с намирането на частите, се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна.

Опазване на околната среда

- След края на експлоатационния срок на уредите не ги изхвърляйте заедно с обикновените битови отпадъци, а ги предайте в официален пункт за събиране, където да бъдат рециклирани. По този начин помагате за опазване на околната среда. (фиг. 23)

Епилатор

- Вградената акумулаторна батерия съдържа вещества, които замърсяват околната среда. Винаги изваждайте батерията, преди да изхвърлите уреда или да го предадете в официален пункт за събиране. Изхвърляйте батерията в официален пункт за събиране на батерии. Ако имате проблеми при изваждане на батерията, можете да занесете уреда в сервизен център на Philips. Там служителите ще извадят батерията и ще я изхвърлят по начин, безопасен за околната среда (фиг. 24).

Изваждане на акумулаторната батерия

- 1** Изключете уреда от адаптера. Оставете го да работи, докато батерията се изтощи докрай.
- 2** Свалете епилиращата глава и отворете уреда с отвертка. (фиг. 25)
- 3** Пъхнете отвертката в малкия прорез на печатната платка (1). Завъртете отвертката, докато връзката между печатната платка и батерията се счупи (2) (фиг. 26).
- 4** Отделете акумулаторната батерия от уреда с отвертката (фиг. 27).

Внимание: Внимавайте, планките на батерията са остри.

Не се опитвайте да поставите отново акумулаторната батерия.

Не свързвайте повече уреда към мрежата, след като акумулаторната батерия е вече извадена.

Прецизен епилатор

- Обикновените батерии съдържат вещества, които могат да замърсят околната среда. Не изхвърляйте обикновени батерии заедно с битовите отпадъци, а ги предайте в специализиран пункт за събиране на батерии. Винаги изваждайте обикновените батерии, преди да изхвърлите уреда и да го предадете в официален пункт за отпадъци (фиг. 23).

Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от сервизно обслужване или информация или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips на адрес www.philips.com/support или се обърнете към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна. Телефонния му номер ще намерите в международната гаранционна карта. Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips

Отстраняване на неизправности

В този раздел са обобщени най-често срещаните проблеми, които може да срещнете при ползване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, се свържете с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна.

Проблем	Причина	Решение
Епилаторът не работи.	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете епилатора за 60 минути.
	Задействана е защитата срещу прегряване.	Когато епилаторът изведнъж спре да работи и индикаторът за зареждане започне да мига в червено, защитата срещу прегряване се е активирала. Оставете епилатора да изстине. Индикаторът за зареждане спира да мига след 30 секунди. Включете отново епилатора, след като е изстинал. Ако индикаторът за зареждане започне отново да мига, епилаторът не е изстинал достатъчно.
	Защитата срещу претоварване се е задействала, защото нещо е попаднало между въртящите се дискове или сте притиснали епилатора твърде силно към кожата.	Когато защитата срещу претоварване се задейства, индикаторът за зареждане мига в червено. Завъртете дисковете с палец, за да извадите това, което ги е блокирало. След това включете отново епилатора. Не притискайте епилатора твърде силно към кожата.
Прецизният епилатор не работи.	Батериите са изтощени или са поставени неправилно.	Сменете батериите или ги поставете правилно (вижте "Поставяне на батериите" в глава "Използване на прецизния епилатор").

Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení výrobku a vítáme vás ve světě výrobků Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Všeobecný popis (Obr. 1)

- 1 Epilační kotoučky
- 2 Epilační hlava
- 3 Vypínač
 - jedním stisknutím nastavíte rychlost II
 - dvěma stisknutími nastavíte rychlost I
 - třemi stisknutími přístroj vypnete
- 4 Kontrolka nabíjení (bílá) s indikací vybitého akumulátoru (červená)
- 5 Zásuvka pro malou zástrčku
- 6 Adaptér
- 7 Baterie na jedno použití
- 8 Posuvný spínač/vypínač
- 9 Přesný epilátor
- 10 Čisticí kartáč

Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Adaptér udržujte v suchu.

Upozornění

- Nepoužívejte přístroje, pokud jsou poškozené.
- Pokud byl poškozen adaptér, musí být vždy nahrazen originálním typem, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístroji manipulovat, pokud nebyly o používání přístrojů předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístroji nehrály děti.
- Adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou. Mohlo by tak dojít k nebezpečné situaci.

Upozornění

- Tento epilátor je určen pouze k odstraňování ženských chloupků z částí těla od krku dolů.
- Přesný epilátor lze použít na místech jako podpaží nebo oblast třísel, ale také na obtížně dosažitelných místech jako koleno a kotník.
- Dbejte na to, aby se do kontaktu s terminály baterií přesného epilátoru nedostaly kovové předměty a aby nedošlo ke zkratování baterií.
- Epilátor zcela nabijte každé 3 až 4 měsíce, i pokud jej nebudete delší dobu používat.
- Abyste předešli případnému poškození nebo zranění, dbejte na to, aby přístroj **v provozu** nebyl v blízkosti vlasů, řas, obočí, tkanin, kabelů, kartáčů apod.
- Nepoužívejte přístroje, pokud je pokožka podrážděná nebo pokud máte varikózní žilky, pupínky nebo mateřská znamínka (s chloupkem), případně zraněná místa bez konzultace s lékařem. Osoby se zhoršeným imunitním systémem nebo osoby, které trpí mellitem, hemofilii nebo deficitem imunity by se rovněž měly nejdříve poradit se svým lékařem.
- Po prvních použitích epilátorů může vaše pokožka mírně zčervenat a vykazovat určité podráždění. Tento jev je zcela normální a zakrátko zmizí. Po několika použitích si na tento způsob odstraňování chloupků vaše pokožka zvykne, její podráždění se zmírní a nové chloupky budou dorůstat tenčí a jemnější. Když podráždění pokožky do tří dnů nezmizelo, poraďte se svým lékařem.
- Přístroje neomyvejte vodou s teplotou vyšší, než je teplota koupele (max. 40 °C).
- Přístroje uchovávejte a používejte při teplotě mezi 10 °C a 30 °C.
- Když epilátor nabíjíte, ujistěte se, že je zásuvka pod proudem. Pokud je zhasnuté osvětlení, mohou být zásuvky umístěné v koupelnových skříňkách nad umyvadlem nebo jinde v koupelně odpojeny.
- Při epilaci v mokré prostředí nepoužívejte sprchové nebo koupelové oleje, mohlo by tak dojít k vážnému podráždění pokožky.
- Maximální hladina hluku epilátoru: $L_c = 76 \text{ dB(A)}$.
- Maximální hladina hluku přesného epilátoru: $L_c = 77 \text{ dB(A)}$.

Soulad s normami

Tyto přístroje společnosti Philips odpovídají všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMF).

Obecné informace

- Tento symbol znamená, že přístroje lze bezpečně používat ve vaně nebo ve sprše (Obr. 2).
- Epilátor lze z bezpečnostních důvodů používat pouze bez napájecího kabelu.
- Přístroj je vybaven automatickým voličem napětí; je vhodný do sítě o napětí v rozmezí 100 až 240 voltů.

Nabíjení epilátoru

Nabití epilátoru trvá přibližně 1 hodinu. Při plném nabití epilátor pracuje bez připojení k síti až 30 minut.

- 1** Před nabíjením přístroj vypněte, a poté jej zapojte do zásuvky. (Obr. 3)
- Kontrolka nabíjení bliká bíle, což indikuje, že se přístroj nabíjí. (Obr. 4)
- Při plném nabití akumulátoru začne indikátor nabíjení bíle svítit po dobu 20 minut a potom zhasne (Obr. 5).

Slabý nebo zcela vybitý akumulátor

- Když je akumulátor téměř vybitý, indikátor nabíjení začne blikat červeně. V takovém případě bude mít akumulátor stále dostatek energie na několik minut provozu.
- Jakmile je akumulátor zcela vybitý, indikátor nabíjení začne nepřetržitě červeně svítit. Informace o nabíjení epilátoru naleznete ve výše uvedené části „Nabíjení“.

Použití epilátoru

Před prvním použitím přístroje očistěte hlavu epilátoru a nabijte zařízení na maximum.

Poznámka: Přístroj nelze používat, pokud je připojen do sítě.

Tipy pro epilaci

- **Za mokra:** Pokud zatím nemáte zkušenosti s epilací, začněte spíše na mokré pokožce, protože voda uvolňuje pokožku a epilace je pak méně bolestivá a jemnější. Přístroj je voděodolný a lze jej bez obav používat ve sprše nebo ve vaně. (Obr. 6)

Tip: Používejte trochu běžného sprchového gelu, dosáhnete tak lepšího klouzání.

- **Za sucha:** Epilace je snazší po vykoupaní nebo po osprchování. Dbejte však na to, aby byla pokožka před začátkem epilace zcela suchá.
- **Za sucha:** Vaše pokožka musí být čistá a nesmí na ni být nanесena žádná mast ani krém. Těsně před epilací neaplikujte žádný krém.
- **Obecné:** Doporučujeme provádět epilaci večer před uložením ke spánku. V průběhu noci se podráždění pokožky zklidní.
- **Obecné:** Epilace je nejlepší a nejpohodlnější při délce chloupků 3-4 mm. Pokud jsou delší, doporučujeme, abyste se nejdříve oholili a rostoucí kratší chloupky epilovali znovu po jednom až dvou týdnech. (Obr. 7)

Epilace

- 1** Stisknutím vypínače přístroj zapněte.
- Přístroj se spustí rychlostí II, která je pro epilaci nejvhodnější.

Poznámka: Chcete-li použít rychlost I, stiskněte vypínač podruhé. Rychlost I je vhodná pro oblasti s menší hustotou chloupků. Tuto rychlost zvolte též pro hůře dostupná místa a pro oblasti, kde jsou kosti těsně pod pokožkou, například kolena nebo kotníky.

- 2** Volnou rukou napínejte pokožku tak, aby se chloupky napřimovaly. Přiložte epilační hlavu kolmo na pokožku tak, aby vypínač směřoval tam, kam budete přístrojem pohybovat (Obr. 8).
- Oblast třísel epilujte tak, jak je naznačeno na obrázku.
- Oblast podpaží epilujte tak, jak je naznačeno na obrázku.

- 3** Přístrojem zvolna pohybuje po pokožce proti směru růstu chloupků a jemně jej přitlačte (Obr. 9).

- 4** Pokud stisknete vypínač potřetí, přístroj vypnete (Obr. 10).

Tip: Při epilaci podpaží používejte trochu běžného sprchového gelu. Dosáhnete tak lepšího klouzání.

Tip: Pro uvolnění pokožky doporučujeme okamžitě nebo pár hodin po epilaci aplikovat zvláčňující krém.

Ochrana přehřátí

Tato funkce pomáhá předejít přehřátí zařízení.

Poznámka: Chcete-li předejít přehřátí epilátoru, netlačte přístroj na pokožku příliš velkou silou. Epilátor funguje nejlépe, pokud jím pokožku přejíždíte bez přitlačování.

Pokud je funkce ochrany přehřátí aktivní, přístroj se automaticky vypne a kontrolka nabíjení bliká 30 sekund.

Pokud přístroj necháte vychladnout a znovu jej zapnete, restartujete funkci ochrany přehřátí.

Poznámka: Pokud začne kontrolka nabíjení znovu blikat červeně, přístroj ještě dostatečně nevychladl.

Ochrana proti přetížení

Pokud přitlačíte epilační hlavu na pokožku příliš silně nebo pokud dojde k zablokování epilačních kotoučků na epilační hlavě (např. oblečením apod.), zařízení se zastaví a kontrolka nabíjení bude blikat 5 sekund.

Palcem otáčejte epilačními kotoučky, dokud se vám nepodaří odstranit překážku blokuující epilační kotoučky.

Použití přesného epilátoru

Vložení baterií

- 1** Stlačte pojistné háčky na krytu přihrádky pro baterie a sejměte kryt přesného epilátoru (Obr. 11).
- 2** Vložte do přihrádky na baterie dvě alkalické baterie AA 1,5 V (Obr. 12).

Poznámka: Zkontrolujte, zda jsou póly + a - umístěny tak, jak je naznačeno na dně přihrádky na baterie.

Poznámka: Nové baterie umožňují dobu provozu až 40 minut.

- 3** Nejprve vložte dolní okraj krytu přihrádky pro baterie. Poté kryt přitlačte, dokud s klapnutím nezapadne na místo (Obr. 13).

Dbejte na to, aby se kovové předměty nedostaly do kontaktu s terminály baterie, aby nedošlo ke zkratování baterií.

- 4** Chcete-li vyjmout baterie, otevřete kryt přihrádky na baterie a vyjměte první baterii (Obr. 14).
- 5** Otočte přesný epilátor, aby otvor přihrádky na baterie směřoval dolů (1). Podržte pod otvorem druhou ruku a zatřeste epilátorem, dokud nevypadne druhá baterie (2) (Obr. 15).

Epilace pomocí přesného epilátoru

Přesný epilátor slouží k epilaci podpaží, oblasti třísel a hůře dostupných míst, na sucho nebo na mokro.

- 1** Zapněte přístroj posunutím vypínače směrem vzhůru. (Obr. 16)
- 2** Přiložte epilační hlavu kolmo na pokožku tak, aby posuvný spínač/vypínač směřoval tam, kam budete přístrojem pohybovat (Obr. 17).
- 3** Přístrojem pohybujte po pokožce zvolna a to proti směru růstu chloupků.
 - Oblast třísel epilujte tak, jak je naznačeno na obrázku. Napněte pokožku volnou rukou a pohybujte přístrojem různými směry, abyste zachytila všechny chloupky (Obr. 18).
 - Oblast podpaží epilujte tak, jak je naznačeno na obrázku. Napněte pokožku zvednutím paže. Pohybujte přístrojem různými směry, abyste zachytila všechny chloupky (Obr. 19).

Tip: Při epilaci podpaží na mokro používejte trochu běžného sprchového gelu. Dosáhnete tak lepšího klouzání.

Nepoužívejte přesný epilátor k odstraňování chloupků rostoucích z pigmentových skvrn ani k epilaci obočí a řas.

Čištění a údržba

K čištění přístrojů nikdy nepoužívejte kovové žinky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.

Adaptér musí být vždy suchý. Nikdy jej neoplachujte vodou ani nevkládejte do vody.

- Pokud je potřeba, vyčistěte adaptér pomocí čisticího kartáčku nebo suchého hadříku.
- Po každém použití za mokra omyjte důkladně přístroje vodou pro zajištění optimálního výkonu.

Čištění epilátoru

- 1** Epilátor vypněte a odpojte od sítě.
- 2** Zatlačte epilační hlavu doprava (1) a vyjměte ji z epilátoru (2) (Obr. 20).

Poznámka: Nikdy se nepokoušejte z epilační hlavice vyjmát epilační kotoučky.

- 3** Chloupky z přístroje odstraňte přiloženým kartáčkem (Obr. 21).
- 4** Všechny části přístroje opláchněte pod tekoucí vodou a vytřepajte přebytečnou vodu. (Obr. 22)

Poznámka: Než epilátor znovu složíte dohromady, zkontrolujte, zda jsou všechny součásti dokonale suché.

Čištění přesného epilátoru

- 1** Pravidelně přesný epilátor čistěte odstraněním chloupků přiloženým čisticím kartáčkem. Při čištění přístroje jej nezapínejte.
- 2** Přesný epilátor opláchněte pod tekoucí vodou a vytřepajte přebytečnou vodu. Můžete také epilační hlavu stáhnout z epilátoru, aby bylo čištění snazší.

Dodatečné příslušenství

Pokud potřebujete vyměnit některý z dílů nebo chcete zakoupit další díl, obraťte se na prodejce výrobků Philips nebo na internetové stránky www.shop.philips.com/service. Máte-li problém některý díl sehnat, kontaktujte prosím středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.

Životní prostředí

- Až přístroje doslouží, nevyhazujte je do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte je do sběrné k recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí. (Obr. 23)

Epilátor

- Vestavěný akumulátor obsahuje látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Před vyhozením přístroje nebo odevzdáním na oficiálním sběrném místě z něj vždy vyjměte akumulátor. Akumulátor odevzdejte na oficiálním sběrném místě pro akumulátory. Nedaří-li se vám akumulátor vyjmout, můžete přístroj zanést do servisního střediska společnosti Philips. Zaměstnanci centra akumulátor vyjmou a zajistí jeho bezpečnou likvidaci (Obr. 24).

Vyjmutí akumulátoru

- 1** Odpojte přístroj od adaptéru. Přístroj nechte v provozu, dokud se akumulátor zcela nevybijí.
- 2** Sejměte epilační hlavu a otevřete přístroj pomocí šroubováku. (Obr. 25)
- 3** Vložte šroubovák do malé drážky na tištěném obvodu (1). Otáčejte šroubovákem, dokud se spojení mezi tištěným obvodem a akumulátorem nepřeruší (2) (Obr. 26).
- 4** Akumulátor z přístroje vyjměte pomocí šroubováku (Obr. 27).

Upozornění: Pozor, pásky od akumulátoru jsou ostré.

Nepokoušejte se akumulátor vyměnit.

Po vyjmutí akumulátoru z holicího strojeku nepřipojujte přístroj znovu k síti.

Přesný epilátor

- Baterie bez možnosti nabíjení obsahují látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Nelikvidujte baterie bez možnosti nabíjení spolu s běžným komunálním odpadem, ale odevzdejte je na oficiálním sběrném místě pro baterie. Před likvidací přístroje a jeho odevzdáním na oficiálním sběrném místě nejprve baterie bez možnosti nabíjení vyjměte (Obr. 23).

Záruka a servis

Potřebujete-li servis, informace nebo dojde-li k potížím, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com/support, nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi. Příslušné telefonní číslo najdete v záručním listu s celosvětovou platností. Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, kontaktujte místního dodavatele výrobků Philips.

Odstraňování problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, kontaktujte Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Příčina	Řešení
Epilátor nefunguje.	Nabíjecí baterie je prázdná.	Epilátor se nabíjí po dobu 60 minut.
	Byla aktivována ochrana proti přehřátí.	Pokud epilátor přestane pracovat a kontrolka nabíjení začne blikat červeně, byla aktivována ochrana proti přehřátí. Nechte epilátor vychladnout. Kontrolka nabíjení přestane blikat po 30 sekundách. Jakmile epilátor vychladne, opět jej zapněte. Pokud začne kontrolka nabíjení znovu blikat, epilátor dosud dostatečně nevychladl.
	Je aktivována ochrana proti přetížení, protože došlo k zachycení nějakého předmětu mezi rotujícími kotoučky, nebo jste epilátor tlačili na pokožku příliš velkou silou.	Po aktivaci ochrany proti přetížení bliká kontrolka nabíjení červeně. Palcem otáčejte kotoučky, dokud se vám nepodaří odstranit předmět blokující otáčení kotoučků. Potom epilátor znovu zapněte. Na epilátor při epilaci příliš netlačte.
Přesný epilátor nefunguje.	Baterie na jedno použití jsou vybité nebo byly nesprávně vloženy.	Vyměňte baterie nebo je vložte správně (viz „Vložení baterií“ v kapitole „Použití přesného epilátoru“).

Sissejuhatus

Palju õnne ostu puhul ja tere tulemast Philipsi toodete kasutajate hulka! Philipsi klienditoe tõhusamaks kasutamiseks registreerige toode veebilehel www.philips.com/welcome.

Üldine kirjeldus (Jn 1)

- 1 Epileerimisterad
- 2 Epileerimispea
- 3 Nupp on/off (sisse/välja)
 - kiiruse II sisselülitamiseks vajutage üks kord
 - kiiruse I sisselülitamiseks vajutage kaks korda
 - väljalülitamiseks vajutage kolm korda
- 4 Laadimise märgutuli (valge) koos tühjenenud aku näidikuga (punane)
- 5 Väikese pistiku pesa
- 6 Adapter
- 7 Ühekordsed tavapatareid
- 8 Sisse-välja liuglüliti
- 9 Täppisepilaator
- 10 Puhastusharjake

Tähtis

Enne seadmete kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

- Hoidke adapterit kuivana.

Hoiatus

- Ärge kasutage seadmeid, kui need on kahjustatud.
- Kui adapter on kahjustatud, laske see ohu vältimiseks välja vahetada originaalvaruosa vastu.
- Neid seadmeid ei tohi kasutada füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud ega ka ebapiisavate kogemuste või teadmistega isikud (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid seadme kasutamise juures valvab või on neid selleks juhendanud.
- Lapsi tuleb valvata, et nad seadmetega ei mängiks.
- Ärge lõigake adapterit ära, et asendada seda mõne teise pistikuga, kuna see põhjustab ohtliku olukorra.

Ettevaatust

- Epilaator on mõeldud naise kehalt kaela piirkonnast allpool olevate karvade eemaldamiseks.
- Täppisepilaatorit saab kasutada kaenla all ja bikiinipiirkonnas, samuti raskesti ligipääsetavates kohtades, nagu põlved ja pahkluu.
- Ärge laske täppisepilaatori patareiklemmidel kokku puutuda metallobjektidega ning ärge lühistage ühekordseid patareisid.
- Laadige epilaatori aku iga kolme-nelja kuu tagant täiesti täis, isegi siis, kui te ei ole seda pikka aega kasutanud.
- Kahjustuste ja vigastuste vältimiseks hoidke **töötavaid** seadmeid eemal rõivastest, niitidest-lõngadest, juhtmetest, harjadest jne.
- Kui nahk on ärritatud, kui nahal on veenikomud, lööbed, sünnimärgid (karvadega) või haavad, siis ärge kasutage seadmeid eelnevalt arstiga nõu pidamata. Inimesed, kellel on nõrk immuunsüsteem või kes kannatavad diabeedi, hemofiilia või immuunpuudulikkuse käes, peaksid enne seadme kasutamist arstiga nõu pidama.
- Pärast esimesi epilaatori kasutuskordi võib nahk muutuda kergelt punaseks ja ärritunuks. See nähtus on täiesti loomulik ja kaob varsti. Seadmeid sagedamini kasutades harjub nahk epileerimisega, nahaärritus väheneb ning uuesti kasvavad karvad on õrnemad ja pehmemad. Kui nahaärritus ei ole kolme päeva jooksul kadunud, soovitame konsulteerida arstiga.
- Ärge puhastage seadmeid veega, mis on kuumem kui dušivee temperatuur (maksimaalselt 40 °C).
- Kasutage ja hoidke seadmeid temperatuurivahemikus 10 °C kuni 30 °C.
- Veenduge, et epilaatori laadimise ajal on pistikupesas pinge. Koos valguse väljalülitamisega võib välja lülitada elekter ka kraanikausi peeglipistikupesas või vannitoa pardlipistikupesas.
- Märgetes tingimustes epileerides ärge kasutage vanni- ega dušiõlisid, kuna need võivad tugevat nahaärritust põhjustada.
- Epilaatori maksimaalne müratase: $L_c = 76 \text{ dB (A)}$.
- Täppisepilaatori maksimaalne müratase: $L_c = 77 \text{ dB (A)}$.

Vastavus standarditele

Need Philipsi seadmed vastavad kõikidele elektromagnetilisi välju käsitlevatele standarditele.

Üldteave

- See sümbol tähendab, et seadmeid võib vannis või duši all kasutada (Jn 2).
- Ohutuse tagamiseks saab epilaatorit ainult juhtmeta kasutada.
- Adapter on varustatud automaatse pingevalijaga ja on kasutatav toitepinge vahemikus 100–240 volti.

Epilaatori laadimine

Epilaatori laadimine kestab umbes üks tund. Täislaetud epilaatorit saab juhtmeta kasutada kuni 30 minutit.

- 1** Enne laadimist lülitage seade välja. Seejärel ühendage seade seinakontakti. (Jn 3)
- Laadimise tähistamiseks vilgub laadimise märgutuli laadimise ajal valgelt. (Jn 4)
- Kui epilaatori patareid on täis laetud, siis hakkab laadimise märgutuli 20 min jooksul pidevalt valgelt põlema ja seejärel kustub (Jn 5).

Aku tühjeneb või on tühi

- Kui aku on peaaegu tühi, hakkab laadimise märgutuli punaselt vilkuma. Kui see juhtub, on akul veel piisavalt toidet, et mõni minut epileerida.
- Kui aku on täiesti tühi, hakkab laadimise märgutuli püsivalt punaselt põlema. Epilaatori laadimise kohta vaadake eespool kirjeldatud peatükki „Laadimine”.

Epilaatori kasutamine

Enne seadme esmakordset kasutamist puhastage epileerimispea ja laadige seade täis.

Märkus. Seadet ei saa kasutada ajal, mil see on vooluvõrku ühendatud.

Nõuandeid epileerimiseks

- **Märg:** kui te ei ole varem epileerinud, soovitame teil epileerida märja nahaga, kuna vesi rahustab nahka ja muudab nii epileerimise vähem valusaks ja õrnemaks. Seade on veekindel ja seda saab ohutult duši all või vannis kasutada. (Jn 6)

Nõuanne. Kasutage parema libisemise saavutamiseks veidi tavalist dušigeeli või vahtu.

- **Kuiv:** kuivalt epileerides on epileerimine lihtsam vahetult pärast vannis või duši all käimist. Epileerimise alustamisel veenduge, et teie nahk on täiesti kuiv.
- **Kuiv:** veenduge, et teie nahk on puhas ega ole rasvane. Ärge kandke enne epileerimise alustamist nahale kreemi.
- **Üldine:** soovitame epileerida õhtul enne magama heitmist, sest öö jooksul nahaärritus tavaliselt kaob.
- **Üldine:** epileerimine on lihtsam ja mugavam, kui karvade pikkuseks on 3–4 mm. Kui karvad on pikemad, soovitame esmalt raseerida ning epileerida lühemad tagasikasvanud karvad 1 või 2 nädala pärast. (Jn 7)

Epileerimine

- 1** Seadme sisselülitamiseks vajutage sisse-välja lüliti nupule.
- Seade hakkab tööle kiirusel II, mis on epileerimiseks kõige tõhusam kiirus.

Märkus. Kui soovite kasutada kiirust I, vajutage sisse-/väljalülitamise nuppu teist korda. Kiirus I sobib kasutamiseks väheste karvakasvuga aladel, raskesti lipipääsetavatel aladel ning nendes kohtades, kus luud on naha lähedal, nt põlved ja pahklud.

- 2** Tõmmake vaba käega nahk pingule, et karvad tõuseksid püsti. Asetage epileerimispea nahale 90° kraadi all, nii et sisse-/väljalülitamise nupp osutab suunda, kuhu kavatsete seadet liigutada (Jn 8).
- Epileerige bikiinipiiri nii, nagu joonisel on näidatud.
- Epileerige kaenlaalused nagu näidatud joonisel.

- 3** Liigutage seadet aeglaselt mööda nahka vastupidiselt karvakasvu suunale (Jn 9).

- 4** Seadme väljalülitamiseks vajutage sisse-/väljalülitamise nuppu kolmandat korda (Jn 10).

Nõuanne. Kaenlaaluste epileerimisel kasutage parema libisemise saavutamiseks veidi tavalist dušigeeli.

Nõuanne. Naha rahustamiseks soovitame vahetult või paar tundi pärast epileerimist niisutavat kreemi kasutada. Kaenlaalustel kasutage õrnatoimelist alkoholita deodoranti.

Ülekuumenemiskaitse

See funktsioon aitab vältida seadme ülekuumenemist.

Märkus. Epilaatori ülekuumenemise ärahoidmiseks ärge vajutage seadet väga tugevasti vastu oma nahka. Epilaator töötab kõige paremini, kui te liigutate seda survet avaldamata naha kohal.

Kui ülekuumenemiskaitse on aktiveeritud, lülitub seade automaatselt välja ja laadimise märgutuli vilgub 30 sekundit punaselt.

Ülekuumenemiskaitse lähtestamiseks laske seadmel maha jahtuda ja seejärel lülitage seade uuesti sisse.

Märkus. Kui laadimise märgutuli hakkab jälle punaselt vilkuma, pole seade veel täiesti maha jahtunud.

Ülekoormuskaitse

Kui vajutate epileerimispead liiga tugevalt vastu nahka või kui epileerimispea kettad ummistuvad (nt riiete tõttu), lülitub seade välja ja laadimise märgutuli vilgub 5 sekundit punaselt.

Keerake epileerimiskettaid pöidlaga, kuni saate eemaldada epileerimisketaste ummistuse.

Täppisepilaatori kasutamine

Patারেide paigaldamine

1 Vajutage täppisepilaatorilt patಾರೆipesa kaane eemaldamiseks selle lukustusklambritele (Jn 11).

2 Sisestage patಾರೆikambrisse kaks 1,5V AA-leelispatಾರೆid (Jn 12).

Märkus. Veenduge, et patಾರೆide pluss- ja miinuspoolused on suunatud patಾರೆipesa põhjas näidatud suunda.

Märkus. Uute patಾರೆide tööaeg on kuni 40 minutit.

3 Esmalt sisestage patಾರೆipesa kaane alumine serv ja seejärel vajutage kaant alla, kuni see klõpsatusega sulgub (Jn 13).

Ärge laske patಾರೆiklemmidel kokku puutuda metallobjektidega ning ärge lühistage patಾರೆisid.

4 Patಾರೆide eemaldamiseks avage patಾರೆipesa kaas ja võtke välja esimene patಾರೆi (Jn 14).

5 Pöörake täppisepilaator ümber nii, et patಾರೆipesa avaus on suunatud allapoole (1). Hoidke teist kätt avause all ja raputage epilaatorit seni, kuni teine patಾರೆi välja kukub (2) (Jn 15).

Täppisepilaatoriga epileerimine

Kasutage täppisepilaatorit karvade eemaldamiseks kaenlaalusest piirkonnast, bikiinipiirilt ning raskesti juurdepääsetavatest piirkondadest kas märjalt või kuivalt.

1 Seadme sisselülitamiseks lükake sisse/välja liuglüliti ülespoole. (Jn 16)

2 Asetage epileerimispea 90-kraadise nurga all vastu nahka, nii et sisse-välja liuglüliti osutab suunda, kuhu te soovite seadet liigutada (Jn 17).

3 Liigutage seadet aeglaselt mööda nahka vastupidiselt karvakasvu suunale.

- Epileerige bikiinipiir nii, nagu on näidatud joonisel. Tõmmake vaba käega nahk pingule ja kõigi karvade epileerimiseks liigutage seadet erinevates suundades (Jn 18).
- Epileerige kaenlaalune piirkond nii, nagu joonisel on näidatud. Tõstke naha venitamiseks käsivars üles. Liigutage seadet erinevates suundades (Jn 19).

Nõuanne. Kaenlaaluste märjal epileerimisel kasutage parema libisemise saavutamiseks veidi tavalist dušigeeli.

Ärge eemaldage täppisepilaatori abil sünnimärkidel kasvavaid karvu ega epileerige kulme ja ripsmeid.

Puhastamine ja hooldus

Ärge kunagi kasutage seadme ja selle osade puhastamiseks küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusvahendeid ega sööbivaid vedelikke, nagu bensiini või atsetooni.

Hoidke adapter alati kuiv. Ärge kunagi loputage seda kraani all ega kastke vette.

- Vajadusel puhastage adapterit puhastusharjakese või kuiva lapiga.
- Optimaalse jõudluse tagamiseks puhastage seadmeid pärast igakordset märgkasutust põhjalikult veega.

Epilaatori puhastamine

- 1 Lülitage epilaator välja ja eemaldage toitepistik seinapistikupesast.
- 2 Lükake epileerimispea paremale (1) ja eemaldage see epilaatori (2) küljest (Jn 20).

Märkus. Ärge kunagi katsuge pintsettkehtaid epileerimispeast eraldada.

- 3 Eemaldage lahtised karvad puhastusharjakesega (Jn 21).
- 4 Loputage kõiki osi kraani all ja raputage üleliigne vesi maha. (Jn 22)

Märkus. Enne epilaatori uuesti kokkupanemist veenduge, et kõik osad on täiesti kuivad.

Täppisepilaatori puhastamine

- 1 Puhastage täppisepilaatorit korrapäraselt, eemaldades puhastusharjakese abil lahtised karvad. Ärge lülitage seadet harjamise ajal sisse.
- 2 Loputage täppisepilaatorit kraani all ja raputage üleliigne vesi maha. Puhastamise hõlbustamiseks võite epileerimispea ka eemaldada, tõmmates selle epilaatori küljest ära.

Tarvikute tellimine

Kui teil on tarvis mõnda osa vahetada või soovite lisaosa osta, pöörduge Philipsi toodete edasimüüja poole või külastage veebilehte www.shop.philips.com/service. Kui teil on osade muretsemisega raskusi, pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse.

Keskkond

- Kui seadmete kasutusaeg lõpeb, ärge visake neid tavalise olmeprügi hulka, vaid viige need ringlussevõtuks ametlikku kogumispunkti. Nii toimides aitate hoida loodust. (Jn 23)

Epilaator

- Seadmesse sisseehitatud laetav aku sisaldab aineid, mis võivad keskkonda saastada. Enne seadme kasutusest kõrvaldamist ja ametlikku kogumispunkti viimist eemaldage alati seadmest akud. Akud tuleb utiliseerimiseks viia ametlikku akude kogumispunkti. Kui teil ei õnnestu akut ise eemaldada, võite seadme Philipsi hoolduskeskusesse viia, kus aku eemaldatakse ja keskkonda kahjustamata utiliseeritakse (Jn 24).

Akupatarei eemaldamine

- 1 Ühendage seade adapteri küljest lahti. Laske seadmel töötada, kuni aku on täiesti tühi.
- 2 Eemaldage epileerimispea ja avage seade kruvikeerajaga. (Jn 25)
- 3 Pange kruvikeeraja väiksesse avasse trükkplaadil (1). Keerake kruvikeerajat, kuni trükkplaat ja aku ei ole enam omavahel ühendatud (2) (Jn 26).
- 4 Kangutage laetav aku kruvikeeraja abil seadmest välja (Jn 27).

Ettevaatust: Ettevaatust, aku klemmiribade ääred on teravad.

Ärge püüdke laetavaid akusid ise välja vahetada.

Kui olete aku välja võtnud, ärge pardlit enam elektrivõrku lülitage.

Täppisepilaator

- Tavapatareid sisaldavad keskkonda saastavaid aineid. Ärge visake patareisid tavaliste olmejäätmete hulka, vaid viige need ametlikku patareide kogumiskohta. Eemaldage alati tavapatareid enne seadme äraviskamist ametlikus kogumiskohas (Jn 23).

Garantii ja hooldus

Kui vajate hooldust, teavet või teil on probleem, külastage Philipsi veebilehte www.philips.com/support või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse. Telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantiilehelt. Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi kohaliku müügiesindaja poole.

Veaotsing

Käesolev peatükk esitab kokkuvõtte seadmel esinevatest enamlevinud probleemidest. Kui teil ei õnnestu probleemi alloleva teabe abil lahendada, võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Epilaator ei toimi.	Laetav aku on tühi.	Laadige epilaatorit 60 minutit.
	Ülekuumenemise kaitse on aktiveeritud.	Kui epilaator ootamatult seiskub ja laadimise märgutuli hakkab punaselt vilkuma, on ülekuumenemiskaitse aktiveeritud. Laske epilaatoril jahtuda. Laadimise märgutuli lõpetab vilkumise 30 sekundi pärast. Kui epilaator on jahtunud, lülitage see uuesti sisse. Kui laadimise märgutuli hakkab uuesti vilkuma, siis pole epilaator piisavalt maha jahtunud.
	Ülekoormuskaitse on rakendunud, sest midagi on jäänud pöörlevate ketaste vahele või olete epilaatorit liiga tugevasti vastu nahka surunud.	Kui ülekoormuskaitse on rakendunud, hakkab laadimise märgutuli punaselt vilkuma. Keerake pöidlaga kettaid, kuni saate pöörlevate ketaste vahelt takistuse eemaldada. Seejärel lülitage epilaator uuesti sisse. Ärge suruge epilaatorit liiga tugevasti vastu nahka.
Täppisepilaator ei toimi.	Ühekordsed tavapatareid on tühjaks saanud või olete need valesti sisestanud.	Asendage patareid või sisestage need õigesti (vt ptk „Täppisepilaatori kasutamine“ jaotist „Patareide sisestamine“).

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome.

Opći opis (Sl. 1)

- 1 Epilacijski diskovi
- 2 Epilacijska glava
- 3 Gumb za uključivanje/isključivanje
 - jednom pritisnite za brzinu II
 - dvaput pritisnite za brzinu I
 - triput pritisnite za isključivanje
- 4 Indikator punjenja (bijeli) s indikatorom koji naznačuje da je baterija pri kraju (crveni)
- 5 Utičnica za mali utikač
- 6 Adapter
- 7 Nepunjive baterije za jednokratnu upotrebu
- 8 Klizni gumb za uključivanje/isključivanje
- 9 Precizni epilator
- 10 Četkica za čišćenje

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Pazite da adapter uvijek bude suh.

Upozorenje

- Aparate nemojte koristiti ako su oštećeni.
- Ako je adapter oštećen, uvijek ga zamijenite originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Ovi aparati nisu namijenjeni osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.
- Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.

Oprez

- Ovaj epilator namijenjen je isključivo uklanjanju dlačica s područja ženskog tijela ispod vrata.
- Precizni epilator može se koristiti na područjima kao što su pazusi i bikini zona te na teško dostupnim područjima kao što su koljeno ili gležanj.
- Nemojte dopustiti da metalni predmeti dođu u dodir sa spojevima baterija preciznog epilatora i ne stavljajte jednokratne baterije u kratki spoj.
- Potpuno napunite epilator svaka 3 – 4 mjeseca, čak i ako ga duže vrijeme ne koristite.
- Kako bi se spriječila oštećenja i ozljede, aparate **tijekom rada** držite podalje od odjeće, niti tkanina, žica, četki itd.
- Aparate nemojte koristiti na nadraženoj koži ili koži s proširenim venama, osipom, madežima (s dlačicama) ili ranama bez prethodne konzultacije s liječnikom. Osobe smanjenog imuniteta ili osobe koje boluju od dijabetesa, hemofilije ili imunodeficijenije također se prije uporabe trebaju obratiti liječniku.
- Nakon prvih nekoliko uporaba aparata može se pojaviti slabije crvenilo i nadraženost kože. Ta pojava je sasvim normalna i brzo nestaje. Češćom uporabom aparata koža se navikava na epilaciju, nadraženost se smanjuje, a izrasle dlačice postaju tanje i mekše. Ako nadraženost ne nestane unutar tri dana, savjetujemo da se obratite liječniku.
- Aparate nemojte čistiti vodom čija je temperatura viša od temperature vode za tuširanje (najviše 40°C).
- Aparate koristite i odlazite pri temperaturama između 10°C i 30°C.
- Prilikom punjenja epilatora provjerite je li utičnica pod naponom. Napajanje utičnica u toaletnim ormarićima iznad umivaonika ili utičnica za aparate za brijanje u kupaonici može se prekinuti kada se ugasi svjetlo.
- Prilikom epilacije u vlažnim uvjetima nemojte koristiti ulja za kupanje ili tuširanje jer to može ozbiljno nadražiti kožu.
- Maksimalna razina buke koju stvara epilator: $L_c = 76 \text{ dB(A)}$.
- Maksimalna razina buke koju stvara precizni epilator: $L_c = 77 \text{ dB(A)}$.

Sukladnost sa standardima

Ovi aparati tvrtke Philips usklađeni su sa svim standardima za elektromagnetska polja (EMF).

Općenito

- Ovaj simbol naznačuje da su aparati pogodni za korištenje prilikom kupanja ili tuširanja (Sl. 2).
- Iz sigurnosnih razloga epilator se može koristiti samo bežično.
- Adapter je opremljen mehanizmom za automatski odabir napona i odgovara mu napon od 100 do 240 V.

Punjenje epilatora

Punjenje epilatora traje oko 1 sat. Potpuno napunjen epilator može se bežično koristiti do 30 minuta.

- 1** Isključite aparat prije punjenja. Zatim ga ukopčajte. (Sl. 3)
- Indikator punjenja bljeska bijelo, što znači da se aparat puni. (Sl. 4)
- Kada se baterija potpuno napuni, indikator punjenja neprestano svijetli bijelom bojom 20 minuta i zatim se isključuje (Sl. 5).

Baterija je pri kraju ili prazna

- Prije nego što se baterija potpuno isprazni indikator punjenja počeo će bljeskati crveno. Kada se to dogodi, baterija još uvijek ima dovoljno energije za nekoliko minuta epilacije.
- Kada se baterija potpuno isprazni, indikator punjenja počeo će svijetliti crveno. Kako biste napunili epilator, pogledajte odjeljak "Punjenje" iznad.

Korištenje epilatora

Prije prvog korištenja očistite epilacijsku glavu i potpuno napunite aparat.

Napomena: Aparat se ne može koristiti dok je priključen na napajanje.

Savjeti za epilaciju

- **Epilacija vlažne kože:** ako dosad niste koristili epilator, savjetujemo da epilaciju započnete na vlažnoj koži jer voda opušta kožu i čini epilaciju nježnijom i manje bolnom. Aparat je vodootporan i može se sigurno koristiti pod tušem ili u kadi. (Sl. 6)

Savjet: Kako biste postigli bolje klizenje, upotrijebite malu količinu gela ili pjene za tuširanje koju inače koristite.

- **Epilacija suhe kože:** ako epilator koristite na suhoj koži, epilacija je jednostavnija neposredno nakon kupanja ili tuširanja. Pazite da vam koža bude potpuno suha prije no što počnete s epilacijom.
- **Suho:** pazite da vam koža bude čista i nemasna. Prije epilacije na kožu nemojte nanositi nikakve kreme.
- **Općenito:** savjetujemo da se epilirate navečer prije odlaska u krevet jer nadražnost kože obično nestaje preko noći.
- **Općenito:** epilacija je jednostavnija i ugodnija kada je duljina dlačica 3 – 4 mm. Ako su dlačice dulje, preporučujemo da ih najprije obrijete, a zatim nakon 1 ili 2 tjedna epilirate kraće dlačice koje izrastu. (Sl. 7)

Epilacija

- 1** Jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili aparat.
- D** Aparat će početi raditi na brzini II koja je najučinkovitija za epilaciju.

Napomena: Ako želite koristiti brzinu I, ponovo pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Brzina I prikladna je za područja na kojima nema mnogo dlačica, područja koja nisu lako dostupna te područja na kojima se kosti nalaze odmah ispod kože, poput koljena i gležnjeva.

- 2** Slobodnom rukom rastegnite kožu kako bi dlačice stajale uspravno. Epilacijsku glavu postavite na kožu pod kutom od 90° tako da je gumb za uključivanje/isključivanje okrenut u smjeru u kojem ćete aparat pomicati (Sl. 8).
- Bikini zonu epilirajte na način prikazan na slici.
- Područja ispod pazuha epilirajte na način prikazan na slici.

- 3** Aparat uz lagani pritisak polako pomičite preko kože u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica (Sl. 9).

- 4** Treći put pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste isključili aparat (Sl. 10).

Savjet: Prilikom epilacije područja pazuha koristite malu količinu gela za tuširanje koji inače koristite kako biste osigurali bolje klizenje.

Savjet: Kako biste opustili kožu, savjetujemo vam da hidratantnu kremu nanesete neposredno ili nekoliko sati nakon epilacije. Za područje pazuha koristite blagi dezodorans bez alkohola.

Zaštita od pregrijavanja

Ova funkcija pomaže u sprječavanju pregrijavanja aparata.

Napomena: Kako se epilator ne bi pregrijao, nemojte ga previše snažno pritiskati na kožu. Epilator najbolje radi kada ga pomičete kožom bez ikakvog pritiska.

Ako se aktivira zaštita od pregrijavanja, aparat će se automatski isključiti, a indikator punjenja bljeska crveno 30 sekundi.

Zaštitu od pregrijavanja možete ponovo postaviti tako da ostavite aparat da se ohladi i zatim ga ponovo uključite.

Napomena: Ako indikator punjenja počne ponovo bljeskati crveno, aparat se još nije potpuno ohladio.

Zaštita od preopterećenja

Ako epilacijsku glavu prejako pritisnete na kožu ili ako se epilacijski diskovi epilacijske glave blokiraju (npr. odjećom itd.), aparat će se isključiti, a indikator punjenja će bljeskati 5 sekundi.

Palcem okrećite epilacijske diskove dok ne budete u mogućnosti ukloniti uzrok blokade.

Korištenje preciznog epilatora

Umetanje baterija

1 Pritisnite kukice na poklopcu odjeljka za bateriju kako biste izvadili bateriju iz preciznog epilatora (Sl. 11).

2 Umetnite dvije alkalne AA baterije od 1,5 V u odjeljak za baterije (Sl. 12).

Napomena: Pazite da polovi + i - na baterijama budu okrenuti u smjeru naznačenom na dnu odjeljka za baterije.

Napomena: Nove baterije mogu se koristiti 40 minuta.

3 Najprije umetnite donji rub poklopca odjeljka za baterije, a zatim pritisnite poklopac prema dolje tako da sjedne na svoje mjesto uz čujan zvuk (Sl. 13).

Nemojte dopustiti da metalni predmeti dođu u dodir sa spojevima baterija i ne stavljajte baterije u kratki spoj.

4 Kako biste izvadili baterije, otvorite poklopac odjeljka za baterije i izvadite prvu bateriju (Sl. 14).

5 Preokrenite precizni epilator tako da otvor poklopca za baterije bude okrenut prema dolje (1). Držeći ruku ispod otvora protresite epilator kako bi baterija ispala iz otvora (2) (Sl. 15).

Epilacija preciznim epilatorom

Precizni epilator koristite za suhu ili mokru epilaciju područja pazuha, bikini linije i teško dostupnih mjesta.

1 Gurnite klizni gumb za uključivanje/isključivanje prema gore kako biste uključili aparat. (Sl. 16)

2 Epilacijsku glavu postavite na kožu pod kutom od 90° tako da klizni gumb za uključivanje/isključivanje bude okrenut u smjeru u kojem ćete pomicati aparat (Sl. 17).

3 Aparat polako pomičite preko kože u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.

- Izvršite postupak epilacije kako je prikazano na slici. Zategnite kožu slobodnom rukom i pomičite aparat u svim smjerovima kako biste zahvatili sve dlačice (Sl. 18).
- Pazuhe epilirajte na način prikazan na slici. Podignite ruku kako biste zategnuli kožu. Aparat pomičite u raznim smjerovima kako biste uhvatili sve dlačice (Sl. 19).

Savjet: Prilikom mokre epilacije područja pazuha koristite malu količinu gela za tuširanje koji inače koristite kako biste osigurali bolje klizenje.

Precizni epilator nemojte koristiti za uklanjanje dlačica koje rastu iz madeža niti za epilaciju obrva i trepavica.

Čišćenje i održavanje

Za čišćenje aparata nikada nemojte koristiti spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

Adapter uvijek mora biti suh. Nikada ga ne ispirite pod mlazom vode i ne uranjajte ga u vodu.

- Ako je potrebno, adapter očistite četkom za čišćenje ili suhom krpom.
- Nakon svakog korištenja u vlažnim uvjetima temeljito očistite aparate vodom kako biste osigurali optimalne radne značajke.

Čišćenje epilatora

1 Isključite i iskopčajte epilator.

2 Epilacijsku glavu pritisnite udesno (1) i skinite je s epilatora (2) (Sl. 20).

Napomena: Nikada ne pokušavajte odvojiti epilacijske diskove od epilacijske glave.

3 Uklonite ostatke dlačica pomoću četkice za čišćenje (Sl. 21).

4 Sve dijelove isperite pod mlazom vode i stresite višak vode. (Sl. 22)

Napomena: Prije ponovnog sastavljanja epilatora provjerite jesu li svi dijelovi potpuno suhi.

Čišćenje preciznog epilatora

1 Redovito čistite precizni epilator uklanjanjem ostataka dlačica četkicom za čišćenje. Nemojte uključivati aparat prilikom čišćenja.

2 Precizni epilator isperite pod mlazom vode i stresite višak vode. Možete i skinuti epilacijsku glavu kako biste je lakše očistili, na način da je povučete s tijela epilatora.

Naručivanje dodatnog pribora

Ako trebate zamijeniti dio ili želite kupiti dodatni dio, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips ili posjetite www.philips.com/service. Ako imate problema pri nabavi dijelova, kontaktirajte centar za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi.

Zaštita okoliša

- Aparate koji se više ne mogu koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva nego ih odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša. (Sl. 23)

Epilator

- Ugrađena baterija s mogućnošću punjenja sadrži tvari štetne za okoliš. Uvijek izvadite bateriju prije odlaganja aparata u otpad i predaje na službenom mjestu za sakupljanje otpada. Bateriju predajte na službenom mjestu za odlaganje baterija. Ako prilikom vađenja baterije nađete na poteškoće, možete odnijeti aparat u ovlaštenu servisnu centar tvrtke Philips, gdje će izvaditi bateriju umjesto vas i odložiti je na ekološki prihvatljivom odlagalištu (Sl. 24).

Vađenje baterije s mogućnošću punjenja

- 1** Iskopčajte aparat iz adaptera. Ostavite aparat da radi dok se baterija potpuno ne isprazni.
- 2** Odvojite epilacijsku glavu i otvorite aparat pomoću odvijača. (Sl. 25)
- 3** Umetnite odvijač u mali otvor na ploči sa sklopom (1). Okrećite odvijač dok se veza između ploče sa sklopom i baterije ne prekine (2) (Sl. 26).
- 4** Pomoću odvijača izvadite punjivu bateriju iz aparata (Sl. 27).

Oprez: Budite oprezni, stranice baterija su vrlo oštre.

Ne pokušavajte zamijeniti punjivu bateriju.

Nakon vađenja baterije nemojte priključivati aparat za brijanje u zidnu utičnicu.

Precizni epilator

- Baterije koje se ne mogu puniti sadrže tvari koje mogu zagaditi okoliš. Prazne baterije nemojte bacati s normalnim kućnim otpadom, nego ih odložite na službenom mjestu za odlaganje baterija. Baterije koje se ne mogu puniti obavezno izvadite prije no što bacite i predajte aparat na službenom mjestu za prikupljanje otpada (Sl. 23).

Jamstvo i servis

Ako vam je potreban servis ili informacija, odnosno ako imate neki problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips, www.philips.com/support, ili se obratite centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi. Broj telefona nalazi se u priloženom međunarodnom jamstvu. Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su najčešći problemi s kojima biste se mogli susresti prilikom korištenja aparata. Ako ne možete riješiti problem uz informacije u nastavku, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj državi.

Problem	Uzrok	Rješenje
Epilator ne radi.	Baterija koja se može puniti je prazna.	Epilator puniti 60 minuta.
	Aktivirana je zaštita od pregrijavanja.	Ako epilator iznenada prestane raditi, a indikator punjenja počne treperiti crveno, aktivirana je zaštita od pregrijavanja. Ostavite epilator da se ohladi. Indikator punjenja prestat će treperiti nakon 30 sekundi. Nakon što se epilator ohladi, ponovo ga uključite. Ako indikator punjenja ponovo počne treperiti, epilator se nije dovoljno ohladio.
	Aktivirana je zaštita od preopterećenja jer se nešto zaglavilo između rotirajućih diskova ili ste epilator previše snažno pritisnuli na kožu.	Nakon aktiviranja zaštite od preopterećenja indikator punjenja treperit će crvenom bojom. Okrećite diskove palcem dok ne budete mogli lako ukloniti predmet koji ih blokira. Zatim ponovo uključite epilator. Epilator nemojte prejakno pritiskati na kožu.
Precizni epilator ne radi.	Nepunjive baterije za jednokratnu upotrebu su se ispraznile ili su nepravilno umetnute.	Zamijenite baterije ili ih pravilno umetnite (pogledajte odjeljak "Umetanje baterija" u poglavlju "Korištenje preciznog epilatora").

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Általános leírás (ábra 1)

- 1 Epilálótárcsák
- 2 Epilálófej
- 3 Be-/kikapcsoló gomb
 - nyomja meg egyszer a II. sebességfokozathoz
 - nyomja meg kétszer az I. sebességfokozathoz
 - nyomja meg háromszor a készülék kikapcsolásához
- 4 Töltésjelző fény (fehér) alacsony akkutöltöttség jelzőfény (vörös)
- 5 Aljzat kis méretű dugaszhoz
- 6 Adapter
- 7 Egyszer használatos, nem újratölthető elemek
- 8 Be-/kikapcsológomb
- 9 Precíziós epilátor
- 10 Tisztítókefe

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Vigyázat!

- Tartsa szárazon az adaptert.

Figyelmeztetés

- Ne használja a készüléket, ha az sérült.
- Ha az adapter meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében mindig eredeti típusúra cseréltesse ki.
- A készülék működtetésében járatlan személyek, gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek ne használják a készülékeket felügyelet vagy a biztonságukért felelős személy által adott, a készülékek működtetésére vonatkozó utasítás nélkül.
- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játszanak a készülékekkel.
- Ne vágja le az adaptert a vezetékről, és ne kössön rá másik csatlakozót, mert az veszélyes lehet.

Figyelmeztetés!

- Az epilátor csak a következő, nyak alatti területeken használható a nem kívánt női testszőrzet eltávolítására.
- A precíziós epilátor olyan területeken is használható, mint a hónalj, a bikinivonal, valamint nehezen hozzáférhető területeken, mint a térd és a boka.
- Ne hagyja, hogy a precíziós epilátor elemének érintkezőihez fémtárgyak érjenek, és ne zárja rövidre az elemeket.
- Minden 3-4 hónapban teljesen töltsse fel az epilátort, még akkor is, ha hosszabb ideig nem használja azt.
- A kár és a sérülések megelőzése érdekében tartsa távol a **működésben lévő** készülékeket a ruháktól, a tűktől, a vezetékektől és a keféktől stb.
- Mielőtt gyulladt, visszértágulós, kiütéses, pattanásos, (szőrös) anyajegyes vagy sebhelyes bőrön használná a készüléket, kérje ki orvosa véleményét. Legyenül védekezőrendszerű, cukorbeteg, vérzékeny vagy immunhiányos személyek ugyancsak először orvosukkal beszéljék meg a készülék használatát.
- Az epilátor használata során az első néhány alkalommal kissé pirossá, gyulladtá válhat a bőr. Ez teljesen természetes, hamar megszűnő jelenség. A készülékek gyakoribb használata után bőrre hozzászokik a szőrtelenítéshez, az ingerlő hatás mérséklődik, a kinövő szőrszálak pedig vékonyabbak és puhábbak lesznek. Ha a bőrgyulladás nem szűnik meg három napon belül, akkor ajánlatos orvoshoz fordulnia.
- Ne tisztítsa a készüléket melegebb vízzel, mint amilyet tusoláshoz használ (max. 40 °C).
- A készüléket 10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten tárolja és használja.
- Ellenőrizze, hogy az epilátor töltése közben van-e feszültség a konnektorban. A fürdőszoba mosdókaagylója feletti tükrön lévő konnektor vagy a borotva konnektor gyakran feszültségmentessé válik, ha a világítást kikapcsolja.
- Vizes epilálás közben ne használjon fürdő- vagy tusolóaljakat, mert azok komoly bőrirritációhoz vezethetnek.
- Az epilátor maximum zajszintje: Lc= 76 dB(A).
- A precíziós epilátor maximum zajszintje: Lc= 77 dB(A).

Szabványoknak való megfelelés

Ezek a Philips készülékek megfelelnek az elektromágneses mezőkre vonatkozó szabványoknak (EMF).

Általános információ

- Ez a jel arra utal, hogy a készüléket fürdés és tusolás közben is lehet használni (ábra 2).
- Biztonsági okokból az epilátort csak vezeték nélkül lehet használni.
- Az adapter automatikus hálózati feszültségválasztóval van ellátva, így alkalmas 100-240 Volt hálózati feszültségre való csatlakoztatáshoz.

Az epilátor töltése

Az epilátor töltése körülbelül 1 órát vesz igénybe. Amikor az epilátor teljesen feltöltött állapotban van, vezeték nélküli működési ideje elérheti a 30 percet.

- 1** Töltés előtt kapcsolja ki a készüléket, majd csatlakoztassa a fali aljzathoz. (ábra 3)
- A töltésjelző fény fehéren villog, ha a töltés folyamatban van. (ábra 4)
- Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltésjelző fény 20 percig folyamatosan fehéren világít, majd kialszik (ábra 5).

Az akkumulátor feszültsége alacsony vagy lemerült

- Ha az akkumulátor töltési szintje alacsony, a töltésjelző fény vörösen kezd villogni. Ezután az akkumulátor még néhány percnyi működéshez elegendő energiát tartalmaz.
- Az akkumulátor teljes lemerülését folyamatosan világító vörös fény jelzi. Az epilátor feltöltéséhez lásd a fenti 'Töltés' részt.

Az epilátor használata

A készülék első használata előtt tisztítsa meg az epilálófejet, és töltsse fel teljesen a készüléket.

Megjegyzés: A készülék a tápellátásra csatlakoztatva nem használható.

Epilálási tippek

- **Vizes:** Ha először használja a készüléket, javasoljuk, hogy nedves bőrön próbálja ki, mert a víz megnyugtatja a bőrt, így az epilálás fájdalommentesebb és gyengédebb lesz. A készülék vízálló, és biztonságosan használható fürdőkádban vagy zuhany alatt. (ábra 6)

Tipp: A jobb csúszás érdekében használjon kis mennyiségű általános tusológélt.

- **Száraz:** Ha szárazon epilál, közvetlenül fürdés vagy zuhanyozás után tegye azt, mert akkor könnyebb a szőrtelenítés. Arra azonban ügyeljen, hogy bőre az epiláláskor teljesen száraz legyen.
- **Száraz:** Ügyeljen arra, hogy bőre tiszta és zsírtmentes legyen. Szőrtelenítés előtt ne kenjen bőrre semmilyen krémet.
- **Általános:** Azt tanácsoljuk, hogy este, lefekvés előtt epiláljon, mivel a bőr irritációja általában az éjszaka során megszűnik.
- **Általános:** Az epilálás könnyebb és kényelmesebb, ha a szőrszálak hosszúsága 3–4 mm körül van. Amennyiben azok hosszabbak, ajánljuk, hogy az adott részeket leborotválva, csak az 1-2 hét múlva újra megjelenő szőrszálakat epilálja majd. (ábra 7)

Epilálás

- 1** A bekapcsoló gombbal kapcsolja be a készüléket.
- ▶ A készülék II. sebességfokozaton kezd működni, ami az epilálás szempontjából a leghatékonyabb sebesség.

Megjegyzés: Ha az I. sebességfokozatot szeretné használni, nyomja meg másodszor is a be-/kikapcsoló gombot. Az olyan bőrfelületekhez, ahol kevés szőr nő, vagy nehéz hozzáférni, illetve ahol közvetlenül a bőr alatt csont van (pl. térd és boka), az I. sebességfokozat ajánlott.

- 2** Szabad kezével feszítse ki a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak. Helyezze az epilálófejet a bőrére 90°-os szögben úgy, hogy a be-/kikapcsoló gomb arrafelé mutasson, amerre a készüléket mozgatni fogja (ábra 8).

- Bikinivonalát szőrtelenítse az ábrán látható módon.
- Hónalját szőrtelenítse az ábrán látható módon.

- 3** A készüléket lassan, enyhén a bőrre nyomva mozgassa, a szőr növekedési irányával szemben (ábra 9)

- 4** A készülék kikapcsolásához nyomja meg háromszor a kikapcsoló gombot (ábra 10).

Tipp: A hónalj epilálásakor a jobb csúszás érdekében használjon kis mennyiségű általános tusológélt.

Tipp: A bőr ellazításához használjon hidratáló krémet közvetlenül az epilálás után vagy azt követően pár órával. A hónalj epilálása után kímélő, alkoholmentes dezodort használjon.

Túlmelegedés elleni védelem

Ez a funkció megakadályozza a készülék túlmelegedését.

Megjegyzés: Az epilátor túlmelegedésének elkerülése végett ne nyomja túl erősen az epilátort a bőréhez. Az epilátor működése akkor a leghatékonyabb, ha nyomás kifejtése nélkül húzza végig a bőrén.

Ha a túlmelegedés elleni védelem aktív, a készülék automatikusan kikapcsol, és a töltéssjelző fény 30 mp-en keresztül vörösen villog.

A túlmelegedés elleni védelem kikapcsolásához hagyja kihűlni a készüléket, majd kapcsolja be újra.

Megjegyzés: Ha a töltéssjelző fény ismét vörösen kezd villogni, a készülék még nem hűlt le teljesen.

Túlterhelésvédelem

Ha az epilálófejet túl erősen nyomja a bőréhez, vagy valami (például a ruhája) megakasztja az epilálófej epilálótárcsáit, a készülék leáll, és a töltéslámpa fény 5 másodpercig vörösen villog.

Forgassa hüvelykujjával a tárcsákat addig, amíg el nem tudja távolítani az epilálótárcsákat akadályozó tárgyat.

A precíziós epilátor használata

Az elemek behelyezése

1 Nyomja meg az elemtartó fedelén lévő kampót, majd távolítsa el azt a precíziós epilátorról (ábra 11).

2 Helyezzen két 1,5 voltos AA alkáliet a markolatba (ábra 12).

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy az elemek + és - pólusai az elemtartó részlegen jelzett irányba néznek-e.

Megjegyzés: Új elemekkel a működési idő elérheti a 40 percet.

3 Először helyezze be az elemtartó fedelének alsó peremét, majd nyomja le a fedelet, amíg be nem kattant a helyére (ábra 13).

Ne hagyja, hogy az elem érintkezőihez fémtárgyak érjenek, és ne zárja rövidre az elemeket.

4 Az elemek eltávolításához nyissa fel az elemtartó fedelet, majd vegye ki az első elemet (ábra 14).

5 Fordítsa meg a precíziós epilátort úgy, hogy az elemtartó nyílása lefelé nézzen (1). Tartsa a másik kezét a nyílás alá, és rázza az epilátort addig, amíg a másik elem kiesik (2) (ábra 15).

Epilálás a precíziós epilátorral

A precíziós epilátorral nedvesen vagy szárazon epilálhatja hónalját, bikinivonalát és a nehezen elérhető testrészeket.

1 Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsoló gomb felfelé tolásával. (ábra 16)

2 Helyezze az epilálófejet a bőrére 90°-os szögben, úgy, hogy a be-/kikapcsoló gomb arrafelé mutasson, amerre a készüléket mozgatni fogja (ábra 17).

3 A készüléket lassan mozgassa bőrén, a szőr növekedési irányával szemben.

- Bikinivonalát szőrtelenítse az ábrán látható módon. Szabadon lévő kezével nyújtsa ki bőrét, és mozgassa a készüléket minden irányba, hogy valamennyi szőrszálát elérje (ábra 18).
- Hónalját szőrtelenítse az ábrán látható módon. Emelje fel karját a bőr kifeszítéséhez. Mozdassa a készüléket minden irányba, hogy valamennyi szőrszálát elérje (ábra 19).

Tipp: Nedves hónalj epilálásakor a jobb csúszás érdekében használjon kis mennyiségű általános tusológélt.

Ne használja a precíziós epilátort anyajegyekből kinövő szőrszálak, valamint a szemöldökök és szempillák epilálásához.

Tisztítás és karbantartás

A készülékek tisztításához ne használjon dörzsszivacsot, súrolószert vagy maró hatású tisztítószert (pld. benzint vagy acetont).

Az adaptert tartsa szárazon. Soha ne öblítse le csap alatt és ne merítse vízbe.

- Ha szükséges, az adaptert a tisztítókefével vagy egy száraz ruhával tisztíthatja.
- Vizes használat után az optimális teljesítmény érdekében mindig tisztítsa meg alaposan vízzel a készüléket.

Az epilátor tisztítása

- 1 Kapcsolja ki az epilátort, és húzza ki hálózati csatlakozódugóját.
- 2 Nyomja az epilálófejet jobb felé (1), és vegye le az epilátorról (2) (ábra 20).
- 3 A meglazult szőrszálakat a tisztítókefével távolíthatja el (ábra 21).
- 4 Öblítse el csap alatt az összes részt, és rázza ki belőlük a felesleges vizet. (ábra 22)

Megjegyzés: Ne próbálja eltávolítani a tárcsákat az epilálófejről.

Megjegyzés: Mielőtt összeszereli az epilátort, győződjön meg arról, hogy annak minden része teljesen száraz.

A precíziós epilátor tisztítása

- 1 A precíziós epilátor tisztítását a hozzá mellékelt kefével végezze. Kefélés közben ne kapcsolja be a készüléket.
- 2 Öblítse le a precíziós epilátort a csap alatt, és rázza ki belőle a felesleges vizet. Az epilálófej úgy is eltávolítható, hogy a könnyebb tisztítás érdekében lehúzza azt az epilátorról.

Tartozékok rendelése

Amennyiben alkatrészt szeretne cserélni, javítani vagy vásárolni, akkor érdeklődjön a következő elérhetőségek valamelyikén: Szerviz Kft., 1117 Budapest, Karinthy Frigyes u. 15. Telefon: +361-209-6052, E-mail: philipsszerviz@t-online.hu

Környezetvédelem

- A leselejtezett készülékek szelektív lakossági hulladékként kezelendők. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le őket, így hozzájárul a környezet védelméhez. (ábra 23)

Epilátor

- A beépített akkumulátor környezetszennyező anyagokat tartalmaz. A készülék hivatalos gyűjtőhelyen leadása előtt vagy leselejtezésekor távolítsa el belőle az akkumulátort. Az akkumulátort hivatalos akkumulátorgyűjtő helyen adja le. Ha az akkumulátor eltávolítása gondot okozna, elviheti készülékét valamelyik Philips szervizbe is, ahol eltávolítják és környezetkímélő módon kiselejtezik az akkumulátort (ábra 24).

Az akkumulátor eltávolítása

- 1** Csatlakoztassa le a készüléket az adatterről. Működtesse a készüléket addig, míg az akkumulátor teljesen le nem merül.
- 2** Távolítsa el az epilálófejet a készülékről, majd egy csavarhúzóval nyissa ki. (ábra 25)
- 3** Tegye a csavarhúzót a nyomtatott áramköri lap kis nyílásába. (1). Forgassa addig a csavarhúzót, amíg a nyomtatott áramköri lap és az akkumulátor közötti összeköttetést meg nem szünteti (2) (ábra 26).
- 4** A csavarhúzó segítségével feszítse ki az akkumulátort a készülékből (ábra 27).

Figyelmeztetés! Legyen óvatos, mert az akkumulátor szélei élesek.

Ne próbálja kicserélni az akkumulátort.

Miután az akkumulátort kivette a készülékből, ne csatlakoztassa a készüléket ismét a fali aljzathoz.

Precíziós epilátor

- Az elem környezetszennyező anyagokat tartalmaz. A lemerült elemeket ne helyezze a háztartási hulladékba, hanem hivatalos gyűjtőhelyen adja le őket. A készülék leselejtezése és hivatalos gyűjtőhelyen való leadása előtt mindig vegye ki az elemeket (ábra 23).

Jótállás és szerviz

Ha javításra vagy információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips weboldalára (www.philips.com/support), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához. A telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen. Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha nem sikerül megoldania a problémát az alábbi információk alapján, forduljon a helyi Philips vevőszolgálatához.

Probléma	Ok	Megoldás
Az epilátor nem működik.	Lemerült az akkumulátor.	Töltse az epilátort 60 percen keresztül.
	Aktiválódott a túlmelegedés elleni védelem.	Amikor az epilátor hirtelen leáll, és a töltésjelző fény pirosan villogni kezd, bekapcsolt a túlmelegedés elleni védelem. Hagyja kihűlni az epilátort. A töltésjelző fény villogása 30 másodperc múlva megszűnik. Ha kihűlt az epilátor, kapcsolja be ismét. Ha a töltésjelző fény ismét villogni kezd, az epilátor még nem hűlt ki megfelelően.
	A túlterhelésvédelem bekapcsolt, mert valami beragadt a forgótárcsák közé, vagy túl erősen nyomta a bőréhez az epilátort.	Ha a túlterhelésvédelem bekapcsolt, a töltésjelző fény vörösen villog. Forgassa hüvelykujjával a tárcsákat addig, amíg el nem távolítja forgótárcsákat akadályozó tárgyat. Ezután kapcsolja be újra az epilátort. Ne nyomja túl erősen a bőréhez az epilátort.
A precíziós epilátor nem működik.	Az egyszer használatos, nem újratölthető elemek üresek vagy nem megfelelően helyezték be azokat.	Cserélje ki az elemeket, vagy helyezze be azokat helyesen (lásd „Az elemek behelyezése” részt „A precíziós epilátor használata” c. fejezetben).

Кіріспе

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін, өнімді www.philips.com/welcome веб-торабында тіркеңіз.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

- 1 Эпиляция жасайтын дискілер
- 2 Эпилятор басы
- 3 Қосу/өшіру түймесі
 - «II» жылдамдығын қосу үшін бір рет басыңыз
 - «I» жылдамдығын қосу үшін екі рет басыңыз
 - өшіру үшін үш рет басыңыз
- 4 Батарея заряды төмен екенін көрсетіп тұрған (қызыл) заряд шамы (ақ)
- 5 Кішкене штепсельге арналған розетка
- 6 Адаптер
- 7 Бір жолғы зарядталмайтын батареялар
- 8 Қосу/өшіру сырғытпасы
- 9 Жоғары дәлдікті эпилятор
- 10 Щетка

Маңызды

Құралды қолданар алдында осы нұсқауды мұқият оқып шағыңыз, әрі болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

Қауіпті жағдайлар

- Адаптерді құрғақ күйде ұстаңыз.

Абайлаңыз

- Зақымданған құралдарды пайдаланбаңыз.
- Адаптер зақымданған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны тек түпнұсқасымен ауыстыру керек.
- Бұл құралдар қозғалыс, есту-көру не ой қабілеті шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құралдарды пайдалану туралы нұсқауынсыз қолдануына арналмаған.
- Балалардың құралдармен ойнамауын қадағалаған жөн.
- Басқа штепсельдік ұшпен ауыстыру үшін адаптерді кеспеңіз, бұл қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.

Ескерту

- Бұл эпилятор әйелдердің денесіндегі мойыннан төмен орналасқан қажетсіз түктерді тазартуға арналған.

- Жоғары дәлдікті эпилятормен ерін үсті мен иектегі түктерді және тізе, тобық тұстары сияқты қол оңай жетпейтін жерлердегі түктерді жұлу үшін де пайдалануға болады.
- Жоғары дәлдікті эпилятордың батарея түйіспелеріне темір зат тигізбеңіз және бір реттік батареяларды қысқа тұйықтамаңыз.
- Құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз да, әр 3- 4 айда эпиляторды толық зарядтаңыз.
- Зақым мен жарақат алу жағдайларын болдырмау үшін, **қосылып тұрған** құрылғыны киімдерден, жіптерден, сымдардан, щеткалардан және т.б. заттардан аулақ ұстаңыз.
- Құрылғыларды дәрігермен кеңеспей тітіркенген теріге немесе варикоzy, майда бөрттіктері, безеуі, қал (түгі бар қалдар) бар теріге немесе жараланған теріге қолдануға болмайды. Иммунитеті төмен немесе диабетпен, гемофилия ауыруымен немесе иммунодефицитпен сырқаттанған адамдар да алдымен дәрігерлерімен кеңескені дұрыс.
- Эпиляторды алғашқы бірнеше рет қолданғанда адам терісі кішкене қызаруы немесе тітіркенуі мүмкін. Бұл қалыпты жағдай және тез арада басылады. Құрылғыларды жиі қолданған сайын адам терісі үйрене бастайды, тітіркену азайып, қайта өскен шаш жұқа және жұмсақ болады. Егер үш күн ішінде терінің тітіркенуі кетпесе, дәрігерге көрінген жөн.
- Құрылғыларды душқа түсетін судан ыстық температурадағы (ең көбі 40 °C) сумен жумаңыз.
- Құрылғыларды 10 - 30 °C арасындағы температурада қолданыңыз және сақтаңыз.
- Эпиляторды зарядтағанда, розетка жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз. Жуынатын бөлмедегі жарықты сөндіргенде, қол жуатын шұңғылшаның үстіндегі айналы шкафтарға орнатылған электр розеткаларына немесе электр ұстарасына арналған розеткаға электр қуаты берілмей қалуы мүмкін.
- Ылғалды эпиляция жасағанда, ваннаға немесе душқа арналған майларды пайдаланбаңыз, тері қатты тітіркенуі мүмкін.
- Эпилятордың ең жоғарғы шу деңгейі: $L_c = 76$ дБ(А).
- Жоғары дәлдікті эпилятордың ең жоғарғы шу деңгейі: $L_c = 77$ дБ(А).

Стандарттарға сәйкестігі

Осы Philips құрылғылары Электрмагниттік өріске (ЭМӨ) байланысты барлық стандарттарға сәйкес келеді.

Жалпы ақпарат

- Бұл белгі құрылғылардың ванна мен душта пайдалануға қолайлы екенін білдіреді (Сурет 2).
- Қауіпсіздік себептерге байланысты эпилятор тек сымсыз түрде жұмыс істейді.

- Құралдың автоматты кернеу таңдағышы бар, сондай-ақ құрал кернеуі 100 және 240 вольт аралығындағы розеткаларға арналған.

Эпиляторды зарядтау

Эпилятордың зарядтау уақыты — шамамен 1 сағат. Эпилятор толық зарядталғанда, оны 30 минут сымсыз қолдануға болады.

- 1 Зарядтамас бұрын құралды өшіріңіз. Осыдан кейін қабырға розеткасына жалғаңыз. (Сурет 3)
- Д Заряд шамы ақ түспен жыпылықтап құралдың зарядталып жатқанын білдіреді. (Сурет 4)
- Д Батарея толығымен зарядталғанда, заряд жарығы 20 минут тұрақты жанып тұрып, одан кейін сөнеді (Сурет 5).

Батарея заряды аз немесе таусылған

- Батареяның заряды толығымен дерлік біткенде, заряд шамы қызыл болып жыпылықтай бастайды. Бұл жағдай орын алғанда, батареяда эпиляция жасауға әлі де бірнеше минутқа жететін заряд болады.
- Батареяның заряды толық біткенде, заряд шамы үздіксіз қызыл түспен жанады. Эпиляторды зарядтаудың жолын жоғарыдағы «Зарядтау» бөлімінен қараңыз.

Эпиляторды пайдалану

Құралды алғаш қолданар алдында, эпилятор басын тазалаңыз және құралды толық зарядтаңыз.

Ескертпе Құралды розеткаға қосылып тұрғанда пайдалану мүмкін емес.

Эпиляция жасаудың кеңестері

- **Ылғалды:** эпиляцияны жаңадан бастап жүрген болсаңыз, эпиляцияны дымқыл теріге жасаған жөн. Су теріні босаңсытып, эпиляцияны ауырмайтын әрі нәзік етеді. Бұл құрылғы су өткізбейді және оны ваннада немесе душта қолдануға болады. (Сурет 6)

Кеңес Жақсы сырғуы үшін әдеттегі душ гелінің немесе көбіктің біраз мөлшерін пайдаланыңыз.

- **Құрғақ:** эпиляцияны құрғақ теріге жасаған жағдайда, оны ваннадан немесе душтан жаңа шыққан бетте жасаған оңай болады. Эпиляцияны бастағанда, терінің толықтай құрғақ екенін тексеріңіз.
- **Құрғақ:** теріңіздің таза және майлы болмағанын тексеріңіз. Эпиляцияны бастамас бұрын теріге крем жақпаңыз.
- **Жалпы ақпарат:** эпиляцияны жатар алдында жасаған жөн, себебі әдетте таң атқанша терінің тітіркенуі кетеді.

- **Жалпы ақпарат:** эпиляцияны 3-4 мм ұзындықтағы түктерге жасаған ыңғайлы әрі қолайлы. Түктер ұзындау болса, алдымен қырып тастап, қайта өскен түктерді 1 немесе 2 аптадан кейін эпиляциямен кетіруді ұсынамыз. (Сурет 7)

Эпиляция

- 1 Құралды қосу үшін оның қосу/өшіру түймесін басыңыз.
- 2 Құрал «II» жылдамдығында істей бастайды, бұл эпиляция жасаудың ең тиімді жылдамдығы болып келеді.

Ескертпе «I» жылдамдығын пайдалану керек болса, қосу/өшіру түймесін екінші рет басыңыз. «II» жылдамдығы түгі аз, қол жетуі қиын және сүйекті жерлерге (тізе мен тобық сияқты) ыңғайлы болып келеді.

- 2 Түктерді көтеру үшін, теріні бос қолыңызбен тартып тұрыңыз. Қосу/өшіру түймесін эпилятор жүргізілетін жаққа қаратып, эпилятор ұшын теріге 90° бұрышта орналастырыңыз (Сурет 8).
- Суретте көрсетілген жолмен бикини тұсына эпиляция жасаңыз.
- Қолтық астына суретте көрсетілгендей эпиляция жасаңыз.

- 3 Құралды дененің үстінен шашыңыздың өсуіне қарсы етіп, сәл басыңқырып, жәймен жылжытыңыз (Сурет 9).

- 4 Құралды өшіру үшін, қосу/өшіру түймесін үшінші рет басыңыз (Сурет 10).

Кеңес Қолтықтың эпиляциясын жасағанда, жақсы сырғуы үшін әдеттегі душ гелінің біраз мөлшерін пайдаланыңыз.

Кеңес Теріні босансыту үшін, эпиляциядан кейін дереу немесе бірнеше сағат өткенде ылғалдандыратын крем жаққан жөн. Қолтықтарға спирті бар жұмсақ дезодорант себіңіз.

Қызып кетуден қорғау

Бұл функция құралдың қызып кетуіне жол бермейді.

Ескертпе Эпилятордың ысуына жол бермеу үшін құралды денеге қатты басуға болмайды. Теріге қатты баспай, жұмсақ жүргізілгенде эпилятор өте жақсы нәтиже береді.

Қызып кетуден қорғау мүмкіндігі қосылған жағдайда, құрал автоматты түрде өшіп, заряд шамы 30 секунд бойы қызыл болып жыпылықтайды.

Құрылғының салқындауына мүмкіндік беріп, қайта қосу арқылы қызып кету қорғауын қалпына келтіруге болады.

Ескертпе Заряд шамының қызыл түспен қайта жыпылықтауы құралдың толық суымағанын білдіреді.

Шамадан тыс жүктеуден қорғайтын функция

Эпилятор басын теріге қатты басқанда немесе эпилятор басындағы эпиляция дискілері кептелгенде (мысалы, киім тұрып қалғанда), құрал тоқтап, заряд шамы 5 секунд бойы қызыл болып жыпылықтайды.

Эпиляция дискілерін бас бармақпен айналдырып, бөгеп тұрған затты шығарыңыз.

Жоғары дәлдікті эпиляторды қолдану

Батареяларды орнату

1 Батарея бөлігінің қақпағын жоғары дәлдікті эпилятордан алу үшін оның бекіту ілмектерін басыңыз (Сурет 11).

2 Батарея бөлігіне екі AA 1,5 В сілтілі батарея салыңыз (Сурет 12).

Ескертпе Батареялардың «+» және «-» өрістері батарея бөлігінің төменгі жағында көрсетілген бағытты көрсететінін тексеріңіз.

Ескертпе Жаңа батареялар 40 минут жұмыс атқарады.

3 Алдымен батарея бөлігі қақпағының төменгі шетін салыңыз, одан кейін қақпақты сырт етіп жабылғанша басыңыз (Сурет 13).

Батарея түйіспелеріне темір зат тигізбеңіз және батареяларды қысқа тұйықтамаңыз.

4 Батареяларды алу үшін, батарея бөлігінің қақпағын ашып, бірінші батареяны шығарып алыңыз (Сурет 14).

5 Батарея бөлігінің саңылауы төмен қарайтындай етіп жоғары дәлдікті эпиляторды аударыңыз (1). Қолыңызды саңылауға ұстап, басқа батарея түскенше эпиляторды шайқаңыз (2) (Сурет 15).

Жоғары дәлдікті эпилятор арқылы түктерді жғлу

Жоғары дәлдікті эпилятор қолтыққа, бикини тұсына және қол жеткізу қиын аймақтарға ылғал не құрғақ түрде эпиляция жасау үшін пайдаланыңыз.

1 Құралды қосу үшін, қосу/өшіру ысырмасын жоғары қарай сырғытыңыз. (Сурет 16)

2 Қосу/өшіру түймесін эпилятор жүргізілетін бағытта орнатып, эпилятор басын теріге тік (90°) орналастырыңыз (Сурет 17).

3 Құралды жайлап тері үстімен түктердің өсу бағытына қарсы жылжытыңыз.
- Суретте көрсетілген жолмен бикини тұсына эпиляция жасаңыз. Бос қолыңызбен теріні тартып, барлық түктерді алу үшін құрылғыны түрлі бағыттарда жылжытыңыз (Сурет 18).

- Суретте көрсетілген жолмен қолтықтарға эпиляция жасаңыз. Теріні тарту үшін, қолыңызды көтеріңіз. Барлық түктерді алу үшін, құралды әртүрлі бағытта жылжытыңыз (Сурет 19).

Кеңес Қолтыққа ылғал түрде эпиляция жасағанда, жақсы сырғуы үшін әдеттегі душ гелінің біраз мөлшерін пайдаланыңыз.

Қалдағы түктерді алу және қас пен кірпікке эпиляция жасау үшін жоғары дәлдікті эпиляторды пайдаланбаңыз.

Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Құралдарды тазалағанда қыратын шүберек, ажарлағыш жуу жабдықтарын, жанармай яки ацетон сияқты сұйықтықтарды қолдануға болмайды.

Адаптерді әрдайым құрғақ сақтаңыз. Оны ағын сумен шаймаңыз немесе суға батырмаңыз.

- Қажет болса, адаптерді тазалау щеткасымен немесе құрғақ шүберекпен тазалаңыз.
- Әр ылғалды қолданыстан кейін, оңтайлы жұмыс атқаруын қамтамасыз ету үшін құралды мұқият тазалап тұрыңыз.

Эпиляторды тазалау

- 1 Құралды өшіріп, розеткадан суырыңыз.
- 2 Эпилятор басын оң жаққа тартып (1), эпилятордан шешіп алыңыз (2) (Сурет 20).

Ескертпе Эпиляция дискілерін эпилятор басынан шығару әрекетін жасаушы болмаңыз.

- 3 Қалған түктерді щеткамен алып тастаңыз (Сурет 21).
- 4 Барлық бөлшектерін ағын су астында шайып, қалдық суды сілкіп тастаңыз. (Сурет 22)

Ескертпе Эпиляторды қайта жинамас бұрын барлық бөлшектердің кепкенін тексеріңіз.

Жоғары дәлдікті эпиляторды тазалау

- 1 Қалып қойған түктерді щеткамен шығарып, жоғары дәлдікті эпиляторды үнемі тазалап тұрыңыз. Щеткамен тазалау кезінде құрылғыны қоспаңыз.
- 2 Жоғары дәлдікті эпиляторды ағын су астында шайып, артық суды сілкіп тастаңыз. Сондай-ақ, оңай тазалау үшін эпилятор басын эпилятордан тарту арқылы алып тастауға болады.

Қосалқы құралдарға тапсырыс беру

Бөлшегін ауыстыру немесе қосымша бөлшек сатып алу керек болса, Philips дилеріне хабарласыңыз немесе www.philips.com/shop веб-торабына өтіңіз. Бөлшектерді алуда проблемалар туындаса, еліңіздегі Philips тұтынушыларға қолдау орталығына хабарласыңыз.

Қоршаған орта

- Тозғаннан кейін, құралдарды күнделікті үй қоқысымен бірге тастамаңыз. Қайта өңдейтін арнайы жерге өткізіңіз. Осылайша қоршаған ортаны сақтауға көмегіңізді тигізесіз. (Сурет 23)

Эпилятор

- Құралдың ішіне орнатылған қайта зарядталатын батареялардың құрамында қоршаған ортаны ластайтын заттар бар. Құралдың батареяларын шығарып, арнайы жинау орнына өткізіңіз. Батареяны арнайы батареялар жинайтын орынға өткізіңіз. Егер батареяны шығаруда қандай да бір қиындық туса, құралды Philips қызмет көрсету орталығына апаруға болады. Орталық қызметкерлері батареяны шығарып, қоршаған ортаға қауіпсіз жолмен жояды (Сурет 24).

Қайта зарядталатын батареяларды алу

- 1 Құралды адаптерден ажыратыңыз. Батарея заряды толығымен таусылғанша құралды істетіңіз.
- 2 Эпилятор басын шешіп, құралды бұрауышпен ашыңыз. (Сурет 25)
- 3 Бұрауышты басып шығарылған схема тақтайшасындағы кішкентай ұяға кіргізіңіз (1). Басып шығарылған тақтайша мен батарея арасындағы қосылым ажыратылғанша бұрауышты бұраңыз (2) (Сурет 26).
- 4 Қайта зарядталатын батареяны құрылғыдан бұрауыш көмегімен суырып алыңыз (Сурет 27).

Ескерту Абай болыңыз, батарея қырлары өте өткір болады.

Қайта зарядталатын батареяны ауыстыруға әрекет жасамаңыз.

Батареяларын шығарғаннан кейін, құралды ток көзіне қоспаңыз.

Жоғары дәлдікті эпилятор

- Қайта зарядталмайтын батареялардың құрамында қоршаған ортаға зақым келтіретін заттар бар. Қайта зарядталмайтын батареяларды тұрмыстық қоқыспен бірге тастамай, арнайы батареяларды жинайтын жерге өткізіңіз. Құралды тастамас және жинайтын жерге өткізбес бұрын, қайта зарядталмайтын батареяларды шығарып алыңыз (Сурет 23).

Кепілдік және қызмет көрсету

Қызмет көрсету жұмыстары немесе ақпарат қажет болса немесе проблема болса, Philips компаниясының www.philips.com/support веб-торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз. Телефон нөмірін дүниежүзілік кепілдік кітапшасынан табуға болады. Еліңізде тұтынушыларды қолдау орталығы болмаған жағдайда, жергілікті Philips дилеріне хабарласыңыз.

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құралды қолданғанда жиі кездесетін қиындықтар сипатталған. Мәселе төменде берілген ақпарат көмегімен шешілмесе, еліңіздегі тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Проблема	Себебі	Шешімі
Эпилятор жұмыс істемейді.	Қайта зарядталатын батарея қуаты таусылған.	Эпиляторды 60 минут зарядтаңыз.
	Қатты қызып кетуден қорғау мүмкіндігі іске қосылған.	Эпилятор жұмысы кенеттен тоқтап, зарядтау шамы қызыл болып жыпылықтай бастаса, қатты қызып кетуден қорғаудың іске қосылғаны. Эпилятордың сууын күтіңіз. Зарядтау шамы 30 секундтан кейін жыпылықтауды тоқтатады. Эпилятор суығанда, оны қайтадан қосыңыз. Егер зарядтау шамы қайтадан жыпылықтай бастаса, эпилятор жеткілікті түрде суымаған.

Проблема	Себебі	Шешімі
	Айналмалы дискілердің арасында бір зат тұрып қалғандықтан немесе эпилятор денеге қатты басылғандықтан, шамадан тыс жүктеуден қорғау функциясы іске қосылды.	Шамадан тыс жүктеуден қорғау функциясы іске қосылғанда, зарядтау шамы қызыл болып жыпылықтайды. Айналмалы дискілерде тұрып қалған затты оңай алу мүмкін болғанша дискілерді саусақпен айналдырыңыз. Одан кейін, эпиляторды қайта қосыңыз. Эпиляторды денеге қатты баспаңыз.
Жоғары дәлдікті эпилятор жұмыс істемейді.	Бір жолғы зарядталмайтын батареялар бос немесе дұрыс салынбаған.	Батареяларды ауыстырыңыз немесе дұрыстап салыңыз («Жоғары дәлдікті эпиляторды пайдалану» тарауындағы «Батареяларды орнату» бөлімін қараңыз).

Эпилятор жинағы

Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.",

Туссендиенпен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы:

"Филипс" ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы,

Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111

HP6541: 100-240V 50-60Hz

HP6541: Li-ion

Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған

Кепілдік бойынша қызмет көрсету жөніндегі сұрақтарға жауап алу үшін тауарды

сатып алған жерге хабарласыңыз. Өнімнің жарамдылық мерзімі сатып алған

күннен бастап 2 жыл. Барлық қосымша ақпаратты 8 75 11 65 01 23

телефонына қоңырау шалу арқылы Ақпарат орталығынан алуға болады

(стационарлық телефон арқылы Қазақстан Республикасы аумағына қоңырау

шалу тегін). По вопросам гарантийного обслуживания обратитесь по

месту приобретения товара. Срок службы изделия 1 год с даты продажи.

Всю дополнительную информацию можно получить в Информационном

центре по телефону 8 75 11 65 0123 (бесплатный звонок на территории

РК со стационарных телефонов)

Ivadas

Sveikiname įsigijus pirkinį ir sveiki atvykę į „Philips“! Kad galėtumėte naudotis visu „Philips“ palaikymu, savo gaminį registruokite adresu www.philips.com/welcome.

Bendrasis aprašymas (Pav. 1)

- 1 Epiliavimo diskai
- 2 Epiliavimo galvutė
- 3 Įjungimo / išjungimo mygtukas
 - Jei norite įjungti II greitį, paspauskite vieną kartą
 - Jei norite įjungti I greitį, paspauskite du kartus
 - Jei norite išjungti, paspauskite tris kartus
- 4 Įkrovimas (balta spalva) ir išsikrovusi baterija (raudona spalva)
- 5 Lizdas mažam kištukui
- 6 Adapteris
- 7 Vienkartinės neįkraunamos baterijos
- 8 Įjungimo / išjungimo slankiklis
- 9 Didelio tikslumo epilatorius
- 10 Valymo šepetėlis

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Adapterį laikykite sausai.

Įspėjimas

- Nenaudokite prietaisų, jei jie yra pažeisti.
- Jei adapteris pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, visada pakeiskite jį originalaus tipo adapteriu.
- Šie prietaisai neskirti naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kuriems būdingi sumažėję fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai, arba tiems, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo juos prižiūri arba parodo, kaip naudoti prietaisą.
- Prižiūrėkite, kad su prietaisais nežaistų vaikai.
- Norėdami išvengti pavojingų situacijų, nenujunkite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.

Dėmesio

- Šis epiliatorius skirtas tik moterų plaukams šalinti nuo viso kūno, išskyrus veido ir galvos sritis.
- Tikslų epiliatorių galima naudoti ir tokioms sritims, kaip pažastys ir bikinio sritis, taip pat sunkiai pasiekiamoms sritims, pvz., keliui ir kulkšnimis.
- Neleiskite, kad metaliniai objektai liestųsi su tikslaus epilatoriaus maitinimo elementų gnybtais ir nesukelkite vienkartinio maitinimo elementų trumpojo sujungimo.
- Visiškai įkraukite epiliatorių kas 3 ar 4 mėnesius, net jei ilgesnį laiką jo nenaudojate.
- Kad išvengtumėte gedimų ir sužalojimų, **veikiančius** prietaisus laikykite atokiau nuo drabužių, siūlų, laidų, šepečių ir pan.
- Nenaudokite prietaisų, jei jūsų venos yra išsiplėtusios, oda sudirgusi, išberta ar šlakuota, jei ant odos yra apgamų (su plaukeliais) ar žaizdelių, prieš tai nepasikonsultavę su gydytoju. Žmonės, kurių imunitetas susilpnėjęs, arba žmonės, kenčiantys nuo cukrinio diabeto, hemofilijos ar imuninio deficito sindromo, taip pat pirmiausiai turėtų pasitarti su gydytoju.
- Po pirmųjų epiliavimo kartų jūsų oda gali parausti ir truputį sudirgti. Šis reiškinys visiškai normalus ir greitai išnyks. Ilgiau naudojantis šiais prietaisais jūsų oda pripras prie epiliavimo, ji sudirgs mažiau, o išaugantys plaukeliai taps vis plonesni ir švelnesni. Odos sudirginimui neišnykus per tris dienas, patariame pasikonsultuoti su gydytoju.
- Prietaisų neplaukite vandeniu, karštesniu nei dušo vandens temperatūra (maks. 40 °C).
- Prietaisus naudokite ir laikykite 10–30 °C temperatūroje.
- Kraudami epiliatorių, įsitikinkite, kad elektros lizdas veikia. Elektros tiekimas į lizdus spintelėse su veidrodžiais virš praustuvių ar voniose esančius skustuvų lizdus gali nutrūkti išjungus šviesą.
- Jei epiliuojate drėgnoje aplinkoje, nenaudokite vonios ar dušo aliejaus, nes tai gali labai sudirginti odą.
- Maksimalus epilatoriaus triukšmo lygis: $L_c = 76 \text{ dB(A)}$.
- Maksimalus tiksliojo epilatoriaus triukšmo lygis: $L_c = 77 \text{ dB(A)}$.

Atitiktis standartams

Šie „Philips“ prietaisai atitinka visus elektromagnetinių laukų (EML) standartus.

Bendrasis aprašymas

- Šis simbolis reiškia, kad prietaisai yra tinkami naudoti vonioje ar duše (Pav. 2).
- Saugumo sumetimais epiliatorius veikia tik be laido.
- Adapteryje įmontuotas automatiškai parenkantis įtampą įtaisas, kuris pritaikytas 100–240 voltų įtampai.

Epiliatoriaus įkrovimas

Epiliatoriaus įkrovimas trunka apie 1 valandą. Kai epiliatorius yra iki galo įkrautas, neprijungtas prie maitinimo šaltinio jis gali veikti iki 30 minučių.

- 1 Prieš įkraudami, išjunkite prietaisą. Tada įjunkite jį į sieninį elektros lizdą. (Pav. 3)
- Įkrovimo lemputė, nurodanti, kad prietaisas įkraunamas, mirksi baltai. (Pav. 4)
- Kai maitinimo elementai visiškai įkrauti, įkrovimo lemputė pradeda šviesti baltai, o po 20 minučių užgesa. (Pav. 5).

Maitinimo elementas išsikrovęs arba tuščias

- Kai maitinimo elementas beveik išsikrauna, įkrovimo lemputė pradeda mirksėti raudonai. Jai pradėjus mirksėti raudonai, maitinimo elemente vis dar yra pakankamai energijos kelioms minutėms epilavimo.
- Kai maitinimo elementas visiškai išsikrauna, įkrovimo lemputė nuolat dega raudonai. Kad įkrautumėte epiliatorių, vykdykite veiksmus, nurodytus ankstesniame skyriuje „Įkrovimas“.

Epiliatoriaus naudojimas

Prieš naudodami pirmą kartą, išvalykite epilavimo galvutę ir prietaisą visiškai įkraukite.

Pastaba: Prietaiso negalima naudoti, kol jis įjungtas į elektros maitinimo tinklą.

Epilavimo patarimai

- **Drėgnasis epilavimas:** jei anksčiau odos neepilavote, patariame pradėti nuo drėgnos odos epilavimo, nes vanduo nuramina odą ir padaro epilavimą mažiau skausmingą ir švelnesnį. Prietaisas yra atsparus vandeniui, todėl juo galima saugiai naudotis duše ar vonioje. (Pav. 6)

Patarimas: Geresniam slydimui užtikrinti panaudokite truputį savo įprastinės dušo želės ar putų.

- **Sausasis epilavimas:** jei epiliuojate sausą odą, epilavimas būna lengvesnis, jei epiliuojate iš karto po maudymosi vonioje ar duše. Prieš epiliuodami, įsitikinkite, kad jūsų oda yra visiškai sausa.
- **Sausasis epilavimas:** įsitikinkite, kad jūsų oda švari ir neriebaluota. Prieš epiliuodami odos netepkite jokių kremų.
- **Bendrieji patarimai:** patariame epiliuoti prieš einant miegoti, nes odos sudirgimas per naktį paprastai išnyksta.
- **Bendrieji patarimai:** epilavimas paprastesnis ir patogesnis, jei plaukeliai 3–4 mm ilgio. Jei plaukeliai ilgesni, rekomenduojame juos pirmiausia nuskusti ir epiliuoti trumpesnius, po 1 ar 2 savaitių ataugusius plaukelius. (Pav. 7)

Epiliavimas

- 1** Prietaisui įjungti vieną kartą paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką.
- 2** Prietaisas pradeda veikti II greičiu, kuris yra efektyviausias greitis epiliavimui.

Pastaba: Jei norite naudoti I greitį, antrą kartą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. I greitis tinkamas mažai plaukuotiems ploteliams, sunkiai pasiekiamoms vietoms ir ploteliams, kuriuose kaulai yra iš karto po oda, pvz., keliams ar kulkšnimis.

- 2** Laisva ranka įtempkite odą, kad plaukeliai stovėtų stati. Epiliavimo galvutę priglauskite prie odos 90° kampu, o įjungimo / išjungimo mygtuką laikykite kryptimi, kuria ruošiatės judinti prietaisą (Pav. 8).
 - Bikinio sritį epiliuokite taip, kaip parodyta paveikslėlyje.
 - Pažastis epiliuokite taip, kaip parodyta paveikslėlyje.

- 3** Nestipriai spausdami, lėtai braukite prietaisą oda prieš plaukų augimo kryptį (Pav. 9).

- 4** Jei prietaisą norite išjungti, trečią kartą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (Pav. 10).

Patarimas: Kai epiliuojate pažastis, naudokite šiek tiek dušo želės, kad prietaisas geriau slystų.

Patarimas: Kad nuramintumėte odą, iš karto po epiliavimo ar praėjus kelioms valandoms patepkite drėkinamojo kremo. Pažastis tepkite švelniu dezodorantu, kurio sudėtyje nėra alkoholio.

Apsauga nuo perkaitimo

Ši funkcija skirta prietaisui apsaugoti nuo perkaitimo.

Pastaba: norėdami, kad epilatorius neperkaistų, per stipriai nespauskite prietaiso prie odos. Epilatorius geriausiai veikia kai braukiate juo per odą be spaudimo.

Jei įjungiamo apsauga nuo perkaitimo, prietaisas automatiškai išsijungia, ir įkrovimo lemputė 30 sekundžių mirksi raudonai.

Norėdami išjungti apsaugą nuo perkaitimo, leiskite prietaisui atvėsti ir vėl jį įjunkite.

Pastaba: Jei įkrovimo lemputė vėl pradeda mirksėti raudonai, prietaisas dar neatvėso.

Apsauga nuo perkrovimo

Jei epiliavimo galvutę per stipriai prispaudžiate prie odos arba jei įstringa epiliavimo galvutės diskai (pvz., užkliuvę už rūbų ir kt.) prietaisas išsijungia, o įkrovimo lemputė 5 sekundes mirksi raudonai.

Nykščiu sukite epiliavimo diskus, kol galėsite pašalinti daiktą, dėl kurio įstringo epiliavimo diskai.

Didelio tikslumo epilatoriaus naudojimas

Maitinimo elementų įdėjimas

- 1** Nuimkite didelio tikslumo epilatoriaus baterijų skyrelio dangtelį, spustelėdami jo kabliukus (Pav. 11).
- 2** Įdėkite į maitinimo elementų skyrelį du AA tipo 1,5V šarminius maitinimo elementus (Pav. 12).

Pastaba: įsitikinkite, kad baterijų „+“ ir „-“ poliai nukreipti reikiamomis kryptimis, nurodytomis baterijų skyrelio dugne.

Pastaba: su naujais maitinimo elementais prietaisas veikia iki 40 minučių.

- 3** Visų pirma įkiškite apatinį baterijų skyrelio dangtelio kraštą ir tada jį spauskite, kol jis spustelėdamas užsidarys (Pav. 13).

neleiskite metaliniams daiktams liesti maitinimo elementų kontaktų ir nesukelkite trumpo maitinimo elementų jungimo.

- 4** Norėdami išimti baterijas, atidarykite baterijų skyrelio dangtelį ir išimkite pirmą bateriją (Pav. 14).
- 5** Apverskite didelio tikslumo epilatorių, kad baterijų skyrelio anga būtų nukreipta į apačią (1). Laikydami kitą ranką po šia angą, kratykite epilatorių, kol iškris kitos baterijos (2) (Pav. 15).

Epiliavimas naudojant didelio tikslumo epilatorių

Naudokite didelio tikslumo epilatorių pažastimis, bikinio sričiai ir sunkiai pasiekiamoms vietoms epiliuoti sausuoju arba šlapiuoju būdu.

- 1** Norėdami prietaisą įjungti, įjungimo / išjungimo jungtuką pastumkite į viršų. (Pav. 16)
- 2** Priglauskite epiliavimo galvutę prie odos 90° kampu, nukreipę įjungimo / išjungimo mygtuką kryptimi, kuria ruošiatės judinti prietaisą (Pav. 17).
- 3** Lėtai stumkite prietaisą oda priešinga plaukų augimui kryptimi.
 - Bikinio sritį epiliuokite taip, kaip parodyta paveikslėlyje. Įtempkite odą laisva ranka ir judinkite prietaisą skirtingomis kryptimis, kad sugriebtumėte visus plaukelius (Pav. 18).
 - Pažastis epiliuokite taip, kaip parodyta paveikslėlyje. Pakelkite ranką ir ištempkite odą. Prietaisą judinkite skirtingomis kryptimis, taip pašalinsite visus plaukus (Pav. 19).

Patarimas: Kai epiliuojate šlapias pažastis, naudokite šiek tiek dušo želės, kad prietaisas geriau slystų.

nenaudokite didelio tikslumo epilatoriaus plaukams, kurie auga iš apgamų, taip pat antakiams ir blakstienoms epiliuoti.

Valymas ir priežiūra

prietaisų niekada nevalykite šiurkščiomis kempinėlėmis, abrazyviniais valikliais ar ėsdinančiais skysčiais, pvz., benzinu arba acetonu.

Adapteris visada turi būti sausas. Niekada neskalauskite jo po čiaupu, nemerkite į vandenį.

- Jei reikia, adapterį valykite valymo šepetėliu arba sausa šluoste.
- Po kiekvieno drėgnojo epiliavimo prietaisus kruopščiai išplaukite vandeniu, kad užtikrintumėte optimalų veikimą.

Epilatoriaus valymas

- 1** Išjunkite epilatorių ir ištraukite maitinimo laidą iš elektros tinklo.
- 2** Epiliavimo galvutę pastumkite į dešinę (1) ir nuimkite ją nuo epilatoriaus (2) (Pav. 20).

Pastaba: Niekada nebandykite nuimti epiliavimo diskų nuo epiliavimo galvutės.

- 3** Naudodamiesi pridėtu šepetėliu, pašalinkite epiliuotus plaukelius (Pav. 21).
- 4** Visas dalis plaukite po vandeniu, o į jas patekusį vandenį iškratykite. (Pav. 22)

Pastaba: Prieš surinkdami epilatorių įsitikinkite, kad visos dalys yra visiškai sausos.

Didelio tikslumo epilatoriaus valymas

- 1** Reguliariai valykite didelio tikslumo epilatorių valymo šepetėliu, pašalindami plaukus. Neįjunkite prietaiso valymo metu.
- 2** Išplaukite didelio tikslumo epilatorių po tekančiu vandeniu ir iškratykite likusį vandenį. Kad būtų lengviau valyti, galite nuimti epiliavimo galvutę.

Priedų užsakymas

Jei reikia pakeisti detalę ar norite užsisakyti papildomą dalį, kreipkitės į savo „Philips“ pardavėją arba apsilankykite www.shop.philips.com/service. Jei kiltų problemų įsigijant dalis, kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą.

Aplinka

- Susidėvėjusių prietaisų neišmeskite su įprastomis buitinėmis atliekomis, o nuneškite juos į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos. (Pav. 23)

Epiliatorius

- Įdėtoje, įkraunamoje baterijoje yra medžiagų, kurios gali teršti aplinką. Prieš išmesdami prietaisą arba atiduodami į surinkimo punktą, būtinai išimkite baterijas. Jas atiduokite į oficialų baterijų surinkimo punktą. Jei baterijos išimti nepavyksta, prietaisą galite nunešti į „Philips“ techninės priežiūros centrą. Centro darbuotojai išims baterijas ir išmes jas neteršdami aplinkos (Pav. 24).

Pakartotinai įkraunamų baterijų išėmimas.

- 1 Atjunkite prietaisą nuo adapterio. Leiskite prietaisui veikti tol, kol maitinimo elementas visiškai išseks.
- 2 Nuimkite epiliavimo galvutę ir atsuktuvu atidarykite prietaisą. (Pav. 25)
- 3 Įstatykite atsuktuvą į nedidelę išpjovą spausdintinės elektros grandinės plokštėje (1). Sukite atsuktuvą, kol jungtis tarp spausdintinės plokštės ir baterijos sulūš. (2) (Pav. 26).
- 4 Iš prietaiso išimkite pakartotinai įkraunamą maitinimo elementą, naudodami atsuktuvą (Pav. 27).

Atsargiai: Būkite atsargūs – maitinimo elemento juostelės yra aštrios.

Nebandykite pakeisti pakartotinai įkraunamo maitinimo elemento.

Išėmę bateriją, nebejunkite prietaiso į elektros tinklą.

Didelio tikslumo epiliatorius

- Vienkartinio naudojimo maitinimo elementuose yra medžiagų, galinčių teršti aplinką. Vienkartinio naudojimo maitinimo elementų nemeskite su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet atiduokite juos į oficialų maitinimo elementų surinkimo punktą. Visada išimkite vienkartinio naudojimo maitinimo elementus prieš išmesdami prietaisą ir atiduokite juos į oficialų surinkimo punktą (Pav. 23).

Garantija ir techninė priežiūra

Prireikus techninio aptarnavimo paslaugų, informacijos ar jei iškilo problema, apsilankykite „Philips“ svetainėje www.philips.com/support arba susisieki su jūsų šalyje esančiu „Philips“ pagalbos vartotojams centru. Jo telefono numerį rasite garantiniame lapelyje, kuriame pateikiama informacija apie punktus visame pasaulyje. Jei jūsų šalyje nėra pagalbos vartotojams centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ prekybos atstovą.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skyriuje apibendrinamos problemos, dažniausiai pasitaikančios naudojantis šiuo prietaisu. Jei žemiau pateikiama informacija nepadės išspręsti problemos, kreipkitės į jūsų šalyje esantį klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Epiliatorius neveikia.	Įkraunamas maitinimo elementas yra išsikrovęs.	Epiliatorių kraukite 60 minučių.
	Suaktyvinta apsauga nuo perkaitimo.	Jei epiliatorius staiga nustoja veikti, ir įkrovimo lemputė pradeda mirksėti raudonai, įsijungė apsauga nuo perkaitimo. Leiskite epiliatoriui atvėsti. Po 30 sekundžių įkrovimo lemputė nustos mirksėti. Epiliatoriui atvėsus, vėl jį įjunkite. Jei įkrovimo lemputė vėl pradės mirksėti, epiliatorius dar pakankamai neatvėso.
	Suaktyvinta apsauga nuo perkrovos, nes kažkas įstrigo tarp besisukančių diskų, arba jūs per stipriai prispaudėte epiliatorių prie odos.	Suaktyvinus apsaugą nuo perkrovos įkrovimo indikatorius mirksi raudonai. Nykščiu sukite diskus, kol lengvai galėsite pašalinti daiktą, blokuojantį besisukančius diskus. Tada vėl įjunkite epiliatorių. Nespauskite epiliatoriaus prie odos per stipriai.
Didelio tikslumo epiliatorius neveikia.	Vienkartinės, neįkraunamos baterijos yra išsekusios arba netinkamai įdėtos.	Pakeiskite maitinimo elementus arba tinkamai juos įdėkite (žr. „Maitinimo elementų įdėjimas“ skyriuje „Didelio tikslumo epiliatoriaus naudojimas“).

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet izstrādājumu vietnē www.philips.com/welcome.

Vispārīgs apraksts (Zīm. 1)

- 1 Epilācijas diski
- 2 Epilācijas galviņa
- 3 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
 - nospiediet vienu reizi, lai iestatītu II ātrumu
 - nospiediet divreiz, lai iestatītu I ātrumu
 - nospiediet trīs reizes, lai izslēgtu
- 4 Lādēšanas indikators (balts) un tukšu bateriju indikators (sarkans)
- 5 Mazās kontaktdakšas kontaktligzda
- 6 Adapteris
- 7 Vienreizējās lietošanas baterijas
- 8 Ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis
- 9 Precīzas darbības epilators
- 10 Tīrīšanas suka

Svarīgi!

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību, un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas

- Glabājiet adapteri sausu.

Brīdinājums!

- Nelietojiet ierīces, ja tās ir bojātas.
- Ja adapteris ir bojāts, lai izvairītos no negadījumiem, nomainiet to ar oriģinālu adapteri.
- Šīs ierīces nevar izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šīs ierīces.
- Jānodrošina, lai ar ierīcēm nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- Negrieziet adapteri, lai aizstātu to ar citu spraudni, jo tā tiek radītas bīstamas situācijas.

ievērošanai

- Šis epilators ir paredzēts tikai sieviešu ķermeņa apmatojuma likvidēšanai zonās zemāk par kaklu.
- Precīzas darbības epilatoru var izmantot, lai likvidētu apmatojumu padusēs un bikini zonā, kā arī grūti aizsniedzamās zonās, piemēram, uz ceļgaliem un potītēm.
- Neļaujiet metāla priekšmetiem saskarties ar precīzas darbības epilatora bateriju kontaktiem un neizraisiet vienreizējās lietošanas bateriju īssavienojumu.
- Pilnībā uzlādējiet epilatoru reizi 3–4 mēnešos arī tad, ja nelietojat to ilgu laiku.
- Lai izvairītos no bojājumiem un traumām, netuviniet **ieslēgtas** ierīces apģērbam, diegiem, vadiem, sukām utt.
- Ja jums ir sakairināta āda vai varikozas vēnas, izsitumi, pūtītes, dzimumzīmes (ar matīņiem) vai rētas, lietojiet ierīces iepriekš konsultējoties ar ārstu. Arī cilvēkiem ar pazeminātu imunitāti, piemēram, cukura diabēta slimniekiem, cilvēkiem ar hemofiliju vai imūnsistēmas deficītu, pirms ierīces lietošanas jākonsultējas ar ārstu.
- Pirmajās reizēs, lietojot epilatoru, āda var kļūt nedaudz sarkana un sakairināta. Šī parādība ir pilnībā normāla un tā ātri pazudīs. Ja lietojat ierīci arvien biežāk, jūsu āda pieradīs pie epilēšanas, ādas kairinājums samazināsies un matīņi kļūs tievāki un mīkstāki. Ja kairinājums neizzūd trīs dienu laikā, iesakām konsultēties ar ārstu.
- Netīriet ierīces ūdenī, kas ir karstāks par temperatūru dušā (maks. 40 °C).
- Lietojiet un uzglabājiet ierīces 10–30 °C temperatūrā.
- Uzlādējot epilatoru, pārliecinieties, ka sienas kontaktligzda darbojas. Iespējams, ka kontaktligzdām spoguļskapjos, virs izlietnēm vai skuveklīem paredzētajām kontaktligzdām vannas istabās tiek pārtraukta elektrības padeve, ja telpas apgaismojums ir izslēgts.
- Epilējot mitru ādu, neizmantojiet vannai un dušai paredzētās eļļas, jo tās var stipri kairināt ādu.
- Maksimālais epilatora darbības trokšņa līmenis: $L_c=76$ dB(A).
- Maksimālais precīzas darbības epilatora darbības trokšņa līmenis: $L_c=77$ dB(A)

Atbilstība standartiem

Šis Philips ierīces atbilst visiem elektromagnētisko lauku (electromagnetic fields — EMF) iedarbības standartiem.

Vispārīgi

- Šis simbols norāda, ka ierīces var droši lietot vannā vai dušā (Zīm. 2).
- Drošības apsvērumu dēļ epilatoru drīkst lietot tikai bez vada.
- Adapteris ir aprīkots ar automātisku sprieguma selektoru un ir piemērots maiņstrāvas elektrotīklam, kura spriegums ir no 100 līdz 240 voltiem.

Epilatora uzlāde

Epilatora uzlāde ilgst apmēram vienu stundu. Kad epilators ir pilnībā uzlādēts, tā izmantošanas bez vada laiks ir apmēram 30 minūtes.

- 1 Pirms uzlādes izslēdziet ierīci. Tad pievienojiet ierīci kontaktligzdai. (Zīm. 3)
- Uzlādēšanas indikators mirgo baltā krāsā, lai norādītu, ka ierīce tiek uzlādēta. (Zīm. 4)
- Kad baterija būs pilnībā uzlādēta, uzlādes indikators vēl 20 minūtes nepārtraukti degs un tad izslēgsies (Zīm. 5).

Zems baterijas enerģijas līmenis vai tukša baterija

- Kad baterija ir gandrīz tukša, uzlādes indikators sāk mirgot sarkanā krāsā. Kad tā notiek, baterijā joprojām ir tik daudz enerģijas, lai vēl dažas minūtes varētu turpināt epilāciju.
- Kad baterija ir pilnīgi tukša, uzlādes indikators nepārtraukti deg sarkanā krāsā. Informāciju par epilatora uzlādi skatiet sadaļā „Lādēšana”.

Epilatora lietošana

Pirms pirmās lietošanas reizes notīriet epilēšanas galviņu un pilnībā uzlādējiet ierīci.

Piezīme. Ierīci nevar izmantot, ja tā ir pievienota elektrotīklam.

Padomi sekmīgai epilēšanai

- **Mitrā epilācija:** ja epilatoru lietojat pirmo reizi, iesakām epilēt mitru ādu, jo ūdens to atslābina un padara šo procesu daudz maigāku un mazāk sāpīgu. Ierīce ir ūdensdroša un to var droši lietot dušā vai vannā. (Zīm. 6)

Padoms. Lai nodrošinātu labāku slīdamību, izmantojiet nedaudz dušas želejas vai putu.

- **Sausā epilācija:** epilāciju visvienkāršāk ir veikt tūlīt pēc vannas vai dušas. Raugieties, lai pirms epilācijas āda būtu pilnībā sausa.
- **Sausā epilācija:** raugieties, lai āda būtu tīra un attaukota. Pirms epilācijas nelietojiet krēmu.
- **Vispārīga informācija:** epilāciju iesakām veikt vakarā pirms gulētiešanas, jo ādas kairinājums parasti izzūd vienas nakts laikā.
- **Vispārīga informācija:** epilāciju vieglāk un ērtāk veikt, kad matiņu garums ir vismaz 3–4 mm. Ja matiņi ir garāki, iesakām tos vispirms noskūt un epilēt ataugušos īsos matiņus pēc vienas vai divām nedēļām. (Zīm. 7)

Epilēšana

1 Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

➤ Ierīce sāk darboties ar II ātrumu, un tas ir epilēšanai piemērotākais ātrums.

Piezīme. Ja vēlaties pārslēgt uz I ātrumu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu otrreiz. I ātrums ir piemērots zonām, kur matiņi ir īsi, grūti sasniedzamām zonām un tur, kur kauli atrodas tieši zem ādas, piemēram, uz ceļgaliem un šotītēm.

2 Nostiepiet ādu ar brīvo roku, lai matiņi paceltos stāvus. Pielieciet epilācijas galviņu pie ādas 90° leņķī tā, lai ieslēgšanas/izslēgšanas poga būtu pavērsta virzienā, kurā vēlaties virzīt ierīci (Zīm. 8).

- Epilējiet bikini zona matiņus, kā parādīts zīmējumā.
- Epilējiet paduses, kā parādīts zīmējumā.

3 Lēni virziet ierīci pa ādu pretēji matiņu augšanas virzienam, vienlaicīgi nedaudz piespiežot (Zīm. 9).

4 Lai izslēgtu ierīci, trešo reizi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (Zīm. 10).

Padoms. Epilējot paduses, izmantojiet nedaudz dušas želejas vai putu, lai būtu labāka slīdamība.

Padoms. Lai nomierinātu ādu, iesakām tūlīn vai dažas stundas pēc epilācijas uzklāt mitrinošu krēmu. Patusēm lietojiet maigu, alkoholu nesaturošu dezodorantu.

Aizsardzība pret pārslodzi

Šī funkcija palīdz novērst ierīces pārkaršanu.

Piezīme. Lai epilators nepārkarstu, nespiediet ierīci pārāk spēcīgi pie ādas. Vislabāk epilators darbojas, ja to virza, nepiespiežot.

Ja ir aktivizēta aizsardzība pret pārkaršanu, ierīce automātiski izslēdzas un uzlādes indikators mirgo sarkanā krāsā vismaz 30 sekundes.

Lai atjaunotu aizsardzību pret pārkaršanu, ļaujiet ierīcei atdzist un pēc tam ieslēdziet to atkal.

Piezīme. Ja uzlādes indikators atkal sāk mirgot sarkanā krāsā, ierīce vēl nav pilnībā atdzisusi.

Aizsardzība pret pārslodzi

Ja epilēšanas galviņu spiežat pie ādas pārāk stipri vai epilācijas diski ir nobloķējušies (piemēram, apģērba dēļ), ierīce izslēdzas un uzlādes indikators 5 sekundes mirgo sarkanā krāsā.

Ar pirkstu pagrieziet epilēšanas diskus un izņemiet to, kas bloķē ierīci.

Precīzas darbības epilatora izmantošana**Bateriju ievietošana**

- 1** Nospiediet bateriju nodalījuma vāka fiksēšanas āķus, lai noņemtu precīzas darbības epilatora vāku (Zīm. 11).
- 2** Ievietojiet bateriju nodalījumā divas AA tipa 1,5V sārma baterijas (Zīm. 12).

Piezīme. Pārliecinieties, vai bateriju + un - poli ir vērsti bateriju nodalījumā norādītajā virzienā.

Piezīme. Ar jaunām baterijām ierīce var darboties līdz pat 40 minūtēm.

- 3** Vispirms ievietojiet bateriju nodalījuma vāka apakšējo malu un pēc tam spiediet to uz leju, līdz vāks ar klikšķi aizveras (Zīm. 13).

Nodrošiniet, lai bateriju spailēm nepieskaras metāla priekšmeti, kā arī lai neveidojas īsslēgums.

- 4** Lai izņemtu baterijas, atveriet bateriju nodalījuma vāku un izņemiet pirmo bateriju (Zīm. 14).
- 5** Apgrieziet precīzas darbības epilatoru tā, lai atvērtais bateriju nodalījums būtu vērsts uz leju (1). Turiet vienu roku zem atvērtā bateriju nodalījuma un ar otro roku kratiet epilatoru, līdz izkrīt otra baterija (2) (Zīm. 15).

Epilācija, izmantojot precīzas darbības epilatoru

Izmantojiet precīzas darbības epilatoru, lai slapjā vai sausā veidā epilētu paduses, bikini līniju un grūti sasniedzamas vietas.

- 1** Lai ieslēgtu ierīci, bīdiet ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzi uz augšu. (Zīm. 16)
- 2** Novietojiet epilācijas galviņu uz ādas 90° leņķī, tā lai ieslēgšanas/izslēgšanas poga būtu vērsta tajā virzienā, kurā virzīsiet ierīci (Zīm. 17).
- 3** Lēni virziet ierīci pa ādu pretēji matiņu augšanas virzienam.
 - Epilējiet bikini līniju, kā parādīts attēlā. Nostiepiet ādu ar brīvo roku un virziet ierīci dažādos virzienos, lai izrautu visus matiņus (Zīm. 18).
 - Epilējiet padušu matiņus, kā parādīts attēlā. Paceliet roku, lai nostieptu ādu. Virziet ierīci dažādos virzienos, lai izrautu visus matiņus (Zīm. 19).

Padoms. Ja paduses epilējat slapjas, izmantojiet nedaudz dušas želejas, lai būtu labāka slīdamība.

Neizmantojiet precīzas darbības epilatoru, lai izrautu matiņus no dzimumzīmēm un epilētu uzacis vai skropstas.

Tīršana un kopšana

Ierīces tīršanai nekādā gadījumā nelietojiet tīršanas sūkli, abrazīvus tīršanas līdzekļus vai agresīvus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

Adapterim vienmēr ir jābūt sausam. Nekādā gadījumā neskalojiet to tekošā ūdenī un neiegremdējiet ūdenī.

- Ja nepieciešams, notīriet adapteri ar tīršanas suku vai sausu drāniņu.
- Pēc mitrās epilācijas vienmēr rūpīgi noskalojiet ierīci ar ūdeni, lai nodrošinātu vislabāko veiktspēju.

Epilatora tīršana

- 1 Izslēdziet epilatoru un atvienojiet to no elektrotīkla.
- 2 Paspiediet epilācijas galviņu pa labi (1) un noņemiet to no epilatora (2) (Zīm. 20).

Piezīme. Nekādā gadījumā nemēģiniet noņemt epilēšanas diskus no epilēšanas galviņas.

- 3 Iztīriet brīvos matiņus ar komplektā ietverto suku (Zīm. 21).
- 4 Noskalojiet visas daļas tekošā krāna ūdenī un nokratiet lieko ūdeni. (Zīm. 22)

Piezīme. Pārliecinieties, vai visas daļas ir pilnīgi sausas, pirms saliekat epilatoru.

Precīzas darbības epilatora tīršana

- 1 Regulāri iztīriet no precīzas darbības epilatora matiņus, izmantojot tīršanas suku. Tīršanas laikā neieslēdziet ierīci.
- 2 Noskalojiet precīzas darbības epilatoru tekošā krāna ūdenī un nokratiet lieko ūdeni. Varat arī noņemt epilācijas galviņu, to novelkot no epilatora, lai vienkāršotu tīršanu.

Piederumu pasūtīšana

Ja nepieciešams nomainīt kādu detaļu vai vēlaties iegādāties papildu detaļu, dodieties pie Philips izplatītāja vai apmeklējiet tīmekļa vietni www.shop.philips.com/service. Ja ir problēmas ar detaļu iegādi, sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centra darbiniekiem savā valstī.

Vide

- Kad ierīču darbmūžs beidzas, neizmetiet tās kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet oficiālā savākšanas vietā tālākai pārstrādei. Tādā veidā palīdzēsiet saudzēt vidi. (Zīm. 23)

Epilators

- Iebūvētais lādējamais akumulators satur vielas, kas var piesārņot vidi. Pirms izmešanas vienmēr izņemiet akumulatoru un nododiet ierīci oficiālā savākšanas punktā. Akumulatoru nododiet oficiālā akumulatoru savākšanas punktā. Ja akumulatora izņemšana sagādā grūtības, dodieties ar šo ierīci uz Philips servisa centru, kur darbinieki izņems akumulatoru un atbrīvosies no tā videi drošā veidā (Zīm. 24).

Atkārtoti uzlādējamā akumulatora izņemšana

- 1 Atvienojiet ierīci no adaptera. Ļaujiet ierīcei darboties līdz baterija ir pilnīgi tukša.
- 2 Noņemiet epilēšanas galviņu un, izmantojot skrūvgriezi, atveriet ierīci. (Zīm. 25)
- 3 Ievietojiet skrūvgriezi drukātās shēmas plates mazajā atverē (1). Pagrieziet skrūvgriezi, līdz savienojums starp drukāto shēmu un bateriju pārlūzt (2) (Zīm. 26).
- 4 Ar skrūvgriezi izņemiet akumulatora bateriju no ierīces (Zīm. 27).

levērbai! Uzmanieties! Akumulatoru baterijas malas ir asas!

Nemēģiniet nomainīt akumulatora bateriju.

Pēc atkārtoti uzlādējamās baterijas izņemšanas, nepieslēdziet ierīci elektrotīklam.

Precīzas darbības epilators

- Parastās baterijas satur vielas, kas var piesārņot apkārtējo vidi. Neizmetiet tukšās baterijas kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet tās oficiālā bateriju savākšanas vietā. Pirms atbrīvoties no ierīces oficiālā sadzīves elektropreču savākšanas vietā, vienmēr izņemiet baterijas (Zīm. 23).

Garantija un apkope

Ja nepieciešama apkope, informācija vai palīdzība, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com/support vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī. Tā tālruņa numurs norādīts pasaules garantijas brošūrā. Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, griezieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā ir apkopotas visizplatītākās problēmas, ar kurām varat sastapties, izmantojot ierīci. Ja nevarat tās atrisināt, izmantojot zemāk redzamo informāciju, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Iemesls	Risinājums
Epilators nedarbojas.	Akumulatora baterija ir tukša.	Lādējiet epilatoru 60 minūtes.
	Ir aktivizēta aizsardzība pret pārslodzi.	Ja epilators pēkšņi pārstāj darboties un uzlādes indikators mirgo sarkanā krāsā, ir aktivizēta aizsardzība pret pārkaršanu. Ļaujiet epilatoram atdzist. Uzlādes indikators nodzisis pēc 30 sekundēm. Kad epilators ir atdzisis, ieslēdziet to. Ja uzlādes indikators atkal sāk mirgot, epilators vēl nav pietiekami atdzisis.
	Aizsardzība pret pārslodzi ir aktivizēta, jo rotējošajos diskos kaut kas ir iestrēdzis vai arī ierīce tikusi pārāk spēcīgi piespiesta pie ādas.	Ja ir aktivizēta aizsardzība pret pārslodzi, uzlādes indikators mirgo sarkanā krāsā. Pagrieziet diskus ar īkšķi, līdz varat atbrīvot tos no svešķermeņa. Pēc tam atkal ieslēdziet ierīci. Nespiediet ierīci pārāk cieši pie ādas.
Precīzas darbības epilators nedarbojas.	Vienreizējās lietošanas baterijas ir tukšas vai ievietotas nepareizi.	Nomainiet baterijas vai ievietojiet tās pareizi (skatiet nodaļas "Precīzas darbības epilatora izmantošana" sadaļu "Bateriju ievietošana").

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Opis ogólny (rys. 1)

- 1 Dyski depilujące
- 2 Głowica depilująca
- 3 Wyłącznik
 - jednokrotne naciśnięcie — prędkość II
 - dwukrotne naciśnięcie — prędkość I
 - trzykrotne naciśnięcie — wyłączenie
- 4 Wskaźnik ładowania (kolor biały) ze wskaźnikiem niskiego poziomu naładowania akumulatorów (kolor czerwony)
- 5 Gniazdo do podłączenia małej wtyczki
- 6 Zasilacz
- 7 Zwykłe baterie
- 8 Wyłącznik
- 9 Precyzyjny depilator
- 10 Szczoteczka do czyszczenia

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzeń zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Niebezpieczeństwo

- Zasilacz przechowuj w suchym miejscu.

Ostrzeżenie

- Nie używaj urządzeń, jeśli są uszkodzone.
- Ze względów bezpieczeństwa w przypadku uszkodzenia zasilacza wymień go na oryginalny zasilacz tego samego typu.
- Urządzenia nie są przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tych urządzeń przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniami.
- Ze względów bezpieczeństwa nie odcinaj zasilacza w celu wymiany wtyczki na inną.

Uwaga

- Ten depilator jest przeznaczony wyłącznie do usuwania włosów z kobiecego ciała z obszarów znajdujących się poniżej szyi.
- Precyzyjny depilator może być używany w miejscach takich, jak obszary pod pachami czy okolice bikini, a także w trudno dostępnych częściach ciała, takich jak kolana czy kostki.
- Nie dopuszczaj do kontaktu metalowych przedmiotów ze stykami baterii precyzyjnego depilatora i unikaj sytuacji mogących powodować zwarcie baterii.
- W pełni ładuj depilator co 3–4 miesiące, nawet jeśli nie jest on używany przez dłuższy czas.
- Aby uniknąć uszkodzeń i skaleczeń, **włączone** urządzenia trzymaj z dala od ubrań, nici, przewodów, szczotek itp.
- Nie używaj urządzeń bez uprzedniej konsultacji z lekarzem, jeśli Twoja skóra jest podrażniona lub jeśli masz żylaki, wysypkę, wypryski, pieprzyki (z włoskami) albo zadrapania. Jeśli cierpisz na obniżoną odporność immunologiczną lub cukrzycę, hemofilię albo brak ogólnej odporności, przed rozpoczęciem depilacji także zasięgnij opinii lekarza.
- Podczas kilku pierwszych zastosowań depilatorów skóra może być nieco zaczerwieniona i podrażniona. Zjawisko to jest całkowicie normalne i szybko ustępuje. Przy częstym korzystaniu z urządzeń skóra przyzwyczaja się do depilacji, podrażnienie zmniejsza się, a odrastające włoski są cieńsze i bardziej miękkie. Jeśli podrażnienie nie ustąpi w ciągu trzech dni, skonsultuj się z lekarzem.
- Nie płucz urządzeń wodą o temperaturze wyższej niż temperatura wody do kąpieli (maks. 40°C).
- Używaj urządzeń i przechowuj je w temperaturze od 10°C do 30°C.
- Aby naładować depilator, podłącz go do gniazdka będącego pod napięciem. Zasilanie elektryczne gniazdek znajdujących się w oprawach luster nad umywalkami lub gniazdek przeznaczonych specjalnie do golariek może zostać odłączone w momencie zgaszenia światła.
- Podczas depilacji na mokro nie używaj olejków do kąpieli, ponieważ może to spowodować poważne podrażnienia skóry.
- Maksymalny poziom hałasu — depilator: $L_c = 76$ dB (A).
- Maksymalny poziom hałasu — precyzyjny depilator: $L_c = 77$ dB (A).

Zgodność z normami

Te urządzenia firmy Philips spełniają wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych.

Opis ogólny

- Ten symbol oznacza, że urządzeń można używać w wannie lub pod prysznicem (rys. 2).
- Ze względów bezpieczeństwa depilatora można używać tylko w trybie zasilania bezprzewodowego.
- Zasilacz jest wyposażony w automatyczny przełącznik napięcia i jest dostosowany do użytku w sieciach elektrycznych o napięciu od 100 do 240 V.

Ładowanie depilatora

Ładowanie depilatora trwa około 1 godziny. W pełni naładowany depilator może działać bezprzewodowo do 30 minut.

- 1** Przed rozpoczęciem ładowania wyłącz urządzenie. Następnie podłącz je do gniazdka elektrycznego. (rys. 3)
- Jeśli wskaźnik ładowania miga w kolorze białym, oznacza to, że trwa ładowanie urządzenia. (rys. 4)
- Wskaźnik ładowania świeci na biało przez 20 minut, a następnie gaśnie, gdy akumulator jest w pełni naładowany (rys. 5).

Niski poziom naładowania akumulatora lub akumulator rozładowany

- Gdy akumulator jest niemal całkowicie rozładowany, wskaźnik ładowania zaczyna migać na czerwono. W takim przypadku wystarczy on na kilka minut depilacji.
- Gdy akumulator jest zupełnie rozładowany, wskaźnik ładowania świeci się na czerwono w sposób ciągły. Aby naładować depilator, zapoznaj się z częścią „Ładowanie” powyżej.

Korzystanie z depilatora

Przed pierwszym użyciem urządzenia wyczyść głowicę depilującą i naładuj całkowicie urządzenie.

Uwaga: Z urządzenia nie należy korzystać, gdy jest ono podłączone do sieci elektrycznej.

Wskazówki dotyczące depilacji

- **Na mokro:** Jeśli depilujesz się po raz pierwszy, zalecamy zastosowanie depilacji na mokro, gdyż woda rozluźnia skórę i sprawia, że depilacja jest mniej bolesna i bardziej delikatna. Urządzenie jest wodoodporne i można z niego bezpiecznie korzystać pod prysznicem lub w wannie. (rys. 6)

Wskazówka: W celu zapewnienia lepszego poślizgu użyj niewielkiej ilości zwykłego żelu pod prysznic lub pianki.

- **Na sucho:** Depilacja jest łatwiejsza tuż po kąpieli lub prysznicu. W chwili rozpoczęcia depilacji skóra musi być całkowicie sucha.
- **Na sucho:** Upewnij się, że skóra jest czysta i nienatłuszczona. Przed rozpoczęciem depilacji nie nakładaj kremu na skórę.
- **Ogólna:** Zalecamy przeprowadzanie depilacji wieczorem przed snem, ponieważ podrażnienia skóry zwykle ustępują w nocy.
- **Ogólna:** Depilacja jest łatwiejsza i bardziej komfortowa, kiedy włoski mają 3–4 mm długości. Jeśli są dłuższe, zalecamy zgolenie ich przed depilacją, a następnie wydepilowanie odrastających włosków po 1 lub 2 tygodniach. (rys. 7)

Depilacja

- 1** Naciśnij wyłącznik, aby włączyć urządzenie.
- 2** Urządzenie zacznie działać z prędkością II, czyli najskuteczniejszą prędkością depilacji.

Uwaga: Jeśli chcesz wybrać prędkość I, ponownie naciśnij wyłącznik. Prędkość I jest odpowiednia dla obszarów z niewielką ilością włosów, miejsc trudno dostępnych i takich, gdzie tuż pod skórą wyraźnie uwydatniają się kości np. na kolanach i kostkach.

- 2** Naciągnij skórę wolną ręką, aby włosy znalazły się w pozycji pionowej. Umieść głowicę depilującą na skórze pod kątem prostym (90°) z wyłącznikiem skierowanym w kierunku przesuwania urządzenia (rys. 8).
 - Depiluj włosy w okolicy bikini w sposób przedstawiony na rysunku.
 - Depiluj włosy pod pachami w sposób przedstawiony na rysunku.
- 3** Lekko dociskając, przesuwaj powoli depilator po skórze, w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów (rys. 9).
- 4** Naciśnij ponownie wyłącznik po raz trzeci, aby wyłączyć urządzenie (rys. 10).

Wskazówka: Użycie niewielkiej ilości zwykłego żelu pod prysznic podczas depilacji obszarów pod pachami zapewnia lepszy poślizg.

Wskazówka: Aby odprężyć skórę, zalecamy zastosowanie kremu nawilżającego natychmiast lub kilka godzin po depilacji. W przypadku pach użyj łagodnego dezodorantu niezawierającego alkoholu.

Ochrona przed przegrzaniem

Ta funkcja pomaga zapobiegać przegrzaniu urządzenia.

Uwaga: Aby zapobiec przegrzaniu depilatora, nie dociskaj urządzenia zbyt mocno do skóry. Aby uzyskać optymalne wyniki, należy przesuwac depilator po skórze, nie wywierając na niego nacisku.

Jeśli funkcja ochrony przed przegrzaniem jest włączona, urządzenie wyłącza się automatycznie, a wskaźnik ładowania miga na czerwono przez 30 sekund.

Funkcję ochrony przed przegrzaniem można zresetować — wystarczy zaczekać, aż urządzenie ostygnie, i włączyć je ponownie.

Uwaga: Jeśli wskaźnik ładowania ponownie zacznie migać, oznacza to, że urządzenie jeszcze całkowicie nie ostygło.

System ochrony przed przeciążeniem

Jeśli głowica depilująca zostanie zbyt mocno dociśnięta do skóry lub jej dyski depilujące zostaną zablokowane (np. przez ubrania), urządzenie wyłączy się, a wskaźnik ładowania będzie migał na czerwono przez 5 sekund.

Aby usunąć przeszkodę blokującą dyski depilujące, obracaj dyski depilujące kciukiem.

Korzystanie z precyzyjnego depilatora

Wkładanie baterii

1 Naciśnij zatrzaski, aby zdjąć pokrywkę komory baterii z depilatora precyzyjnego (rys. 11).

2 Włóż dwie baterie alkaliczne AA 1,5V do komory baterii (rys. 12).

Uwaga: Upewnij się, że bieguny + i - baterii znajdują się w odpowiednim położeniu, zgodnie z oznaczeniem podanym w komorze baterii.

Uwaga: Nowe baterie pozwalają na korzystanie z urządzenia przez 40 minut.

3 Najpierw włóż dolną krawędź pokrywki komory baterii, a następnie dociśnij pokrywkę w dół, aż usłyszysz „kliknięcie” (rys. 13).

Nie dopuszczaj do kontaktu metalowych przedmiotów ze stykami baterii i nie powoduj zwarcia baterii.

4 Aby wyjąć baterie, otwórz pokrywkę komory baterii i wyjmij pierwszą baterię (rys. 14).

- 5** Obróć precyzyjny depilator tak, aby otwarta komora baterii była skierowana w dół (1). Podłóż drugą rękę pod otwartą komorę baterii i potrząśnij depilatorem aż do wypadnięcia drugiej baterii (2) (rys. 15).

Depilacja precyzyjnym depilatorem

Depilator precyzyjny służy do depilacji obszarów pod pachami, okolic bikini i trudno dostępnych miejsc. Można go używać na mokro i na sucho.

- 1** Aby włączyć urządzenie, przesunąć wyłącznik do góry. (rys. 16)
- 2** Umieścić głowicę depilującą na skórze pod kątem prostym (90°) z wyłącznikiem skierowanym w kierunku przesuwania urządzenia (rys. 17).
- 3** Przesuwać powoli depilator po skórze, w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.
 - Depiluj okolice bikini w sposób przedstawiony na rysunku. Wolną dłońią naciągnij skórę i przesuwaj urządzenie w różnych kierunkach, tak aby usunąć wszystkie włoski (rys. 18).
 - Depiluj włosy pod pachami w sposób przedstawiony na rysunku. Podnieś ramię, aby naprężyć skórę. Przesuwaj urządzeniem w różnych kierunkach, aby usunąć wszystkie włoski (rys. 19).

Wskazówka: Użycie niewielkiej ilości zwykłego żelu pod prysznic podczas depilacji na mokro obszarów pod pachami zapewnia lepszy poślizg.

Precyzyjny depilator nie jest przeznaczony do usuwania włosów wyrastających z pieprzyków ani depilacji brwi i rzęs.

Czyszczenie i konserwacja

Do czyszczenia urządzeń nigdy nie używaj czyszcików, środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.

Zasilacz przechowuj w suchym miejscu. Nigdy nie zanurzaj zasilacza w wodzie ani nie płucz go pod bieżącą wodą.

- W razie potrzeby wyczyść zasilacz przy użyciu szczoteczki do czyszczenia lub suchej szmatki.
- Aby zapewnić optymalne działanie urządzeń, po każdym użyciu na mokro dokładnie wyczyść je wodą.

Czyszczenie depilatora

- 1** Wyłącz depilator i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- 2** Dociśnij głowicę depilującą w prawo (1) i zdejmij ją z depilatora (2) (rys. 20).

Uwaga: Nigdy nie próbuj wyjmować dysków depilujących z głowicy depilującej.

- 3** Usuń włosy za pomocą szczoteczki do czyszczenia (rys. 21).
- 4** Oplucz wszystkie części pod bieżącą wodą i wytrząśnij nadmiar wody. (rys. 22)

Uwaga: Przed ponownym złożeniem depilatora upewnij się, że wszystkie części są zupełnie suche.

Czyszczenie precyzyjnego depilatora

- 1** Regularnie czyść precyzyjny depilator, usuwając luźne włoski za pomocą szczoteczki do czyszczenia. Nie włączaj urządzenia podczas jego czyszczenia.
- 2** Oplucz precyzyjny depilator pod bieżącą wodą i wytrząśnij nadmiar wody. Można również wyjąć głowicę depilującą w celu ułatwienia czyszczenia.

Zamawianie akcesoriów

W przypadku konieczności wymiany części lub w celu zakupu dodatkowej części należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub odwiedzić stronę internetową www.shop.philips.com/service. W razie problemów z uzyskaniem części należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju.

Ochrona środowiska

- Zużytych urządzeń nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska. (rys. 23)

Depilator

- Wbudowane akumulatory i baterie zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Przed wyrzuceniem lub oddaniem urządzenia do punktu zbiórki surowców wtórnych należy pamiętać o ich wyjęciu. Akumulatory i baterie należy wyrzucać w wyznaczonych punktach zbiórki surowców wtórnych. W przypadku problemów z wyjęciem akumulatora lub baterii urządzenie można dostarczyć do centrum serwisowego firmy Philips, którego pracownicy wyjmą i usuną akumulator lub baterię w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego (rys. 24).

Wyjmowanie akumulatora

- 1** Odłącz urządzenie od zasilacza. Włącz urządzenie i odczekaj, aż akumulator całkowicie się rozładuje.
- 2** Zdejmij głowicę depilującą i otwórz urządzenie za pomocą śrubokręta. (rys. 25)
- 3** Włóż śrubokręt w małą szczelinę w płycie drukowanej (1). Obróć śrubokręt, aby oddzielić od siebie płytkę drukowaną i akumulator (2) (rys. 26).
- 4** Podważ akumulator za pomocą śrubokręta, aby wyjąć go z urządzenia (rys. 27).

Uwaga: Należy zachować ostrożność, gdyż styki akumulatora są ostre.

Nie próbuj wymieniać akumulatora.

Nie wolno podłączać urządzenia do sieci elektrycznej po wyjęciu akumulatora.

Precyzyjny depilator

- Baterie zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Nie należy ich wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego, tylko oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych. Przed wyrzuceniem lub oddaniem urządzenia do punktu zbiórki surowców wtórnych należy pamiętać o wyjęciu baterii (rys. 23).

Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy oraz w przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów odwiedź naszą stronę internetową www.philips.com/support lub skontaktuj się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips. Numer telefonu znajduje się na ulotce gwarancyjnej. Jeśli w danym kraju nie ma takiego centrum, zwróć się o pomoc do lokalnego sprzedawcy produktów firmy Philips.

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązywania problemu, należy skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Depilator nie działa.	Akumulator jest rozładowany.	Ładuj depilator przez 60 minut.
	Zadziałała ochrona przed przegrzaniem.	Gdy depilator nagle przestaje działać, a wskaźnik ładowania zaczyna migać na czerwono, oznacza to, że została uruchomiona funkcja ochrony przed przegrzaniem. Zaczekaj, aż depilator ostygnie. Wskaźnik ładowania przestanie migać po upływie 30 sekund. Kiedy depilator ostygnie, włącz go ponownie. Jeśli wskaźnik ładowania ponownie zacznie migać, oznacza to, że temperatura depilatora wciąż jest zbyt wysoka.
	Został uruchomiony system ochrony przed przeciążeniem, ponieważ jakiś obiekt dostał się między obracające się dyski lub depilator został zbyt mocno dociśnięty do skóry.	Po uruchomieniu systemu ochrony przed przeciążeniem wskaźnik ładowania zamiga na czerwono. Obróć dyski kciukiem, aby wyjąć obiekt, który je blokuje. Następnie ponownie włącz depilator. Nie dociskaj depilatora zbyt mocno do skóry.
Precyzyjny depilator nie działa.	Zwykłe baterie się wyczerpały lub zostały nieprawidłowo włożone.	Wymień baterie lub włóż je we właściwy sposób (patrz część „Wkładanie baterii” w rozdziale „Korzystanie z precyzyjnego depilatora”).

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Descriere generală (fig. 1)

- 1 Discuri epilatoare
- 2 Cap de epilare
- 3 Butonul Pornit/Oprit
 - apăsați o dată pentru viteza II
 - apăsați de două ori pentru viteza I
 - apăsați de trei ori pentru oprire
- 4 Led de încărcare (alb) cu indicator pentru baterie descărcată (roșu)
- 5 Mufă pentru conector mic
- 6 Adaptor
- 7 Baterii nereîncărcabile de unică folosință
- 8 Comutator de pornire/oprire
- 9 Epilator de precizie
- 10 Perie de curățat

Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatele și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu udați adaptorul.

Avertisment

- Nu utilizați aparatele dacă sunt deteriorate.
- Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.
- Aceste aparate nu trebuie utilizate de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatelor de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Nu încercați să înlocuiți ștecherul adaptorului, întrucât acest lucru conduce la situații periculoase.

Precauție

- Acest epilator este destinat exclusiv îndepărtării părului de pe corp la femei în zonele aflate mai jos de gât.
- Epilatorul de precizie poate fi utilizat în zone precum sub braț și zona inghinală, cât și în zonele greu accesibile precum genunchi și glezne.
- Nu permiteți contactul obiectelor metalice cu bornele bateriei epilatorului de precizie și nu scurtcircuitați bateriile de unică folosință.
- Încărcați complet epilatorul la fiecare 3 până la 4 luni, chiar dacă nu utilizați aparatul pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Pentru a preveni deteriorarea și rănirea, țineți aparatul **în funcțiune** la distanță de haine, fire, cabluri, perii etc.
- Nu utilizați aparatele pe piele iritată, vene inflamate, erupții, pete, alunițe (cu păr) sau răni, fără a consulta în prealabil medicul. Persoanele cu imunitate redusă, persoanele diabetice, hemoflice sau imunodeficitare trebuie, de asemenea, să consulte medicul.
- Pielea se poate înroși și se poate irita după primele utilizări ale epilatoarelor. Acest fenomen este absolut normal și dispare în scurt timp. Pe măsură ce veți folosi aparatele, pielea se va obișnui cu epilarea, iritațiile se vor reduce, iar părul care va crește din nou va fi mai subțire și mai fin. Dacă iritația nu dispare după trei zile, vă sfătuim să consultați un medic.
- Nu curățați aparatele cu apă mai fierbinte decât cea utilizată în mod obișnuit pentru duș (max. 40 °C).
- Utilizați și păstrați epilatoarele la o temperatură cuprinsă între 10 °C și 30 °C.
- Asigurați-vă că priza este alimentată când încărcați epilatorul. Alimentarea electrică de la prizele din dulapurile cu oglindă de deasupra chiuvetelor sau de la prizele pentru aparate de ras poate fi întreruptă când lumina este stinsă.
- Atunci când vă epilați în condiții umede, nu utilizați uleiuri de duș sau de baie, pentru a evita iritații grave ale pielii.
- Nivelul maxim de zgomot al epilatorului: $L_c = 76$ dB (A).
- Nivelul maxim de zgomot al epilatorului de precizie: $L_c = 77$ dB (A).

Conformitatea cu standardele

Aceste aparate Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF).

Generalități

- Acest simbol înseamnă că aparatele sunt adecvate pentru utilizarea în baie sau sub duș (fig. 2).
- Din motive de securitate, epilatorul poate fi utilizat numai fără fir.
- Adaptorul este dotat cu un selector automat de tensiune și este adecvat pentru tensiuni de rețea cuprinse între 100 și 240 V.

Încărcarea epilatorului

Încărcarea epilatorului durează aproximativ 1 oră. Atunci când epilatorul este complet încărcat, acesta are o perioadă de funcționare fără cablu de până la 30 de minute.

- 1 Opritiți aparatul înainte de a-l încărca. Apoi, conectați-l la o priză de perete. (fig. 3)
- ▶ Ledul de încărcare clipește alb pentru a indica faptul că aparatul se încarcă. (fig. 4)
- ▶ Atunci când bateria este complet încărcată, ledul de încărcare luminează continuu alb timp de 20 de minute și apoi se stinge (fig. 5).

Nivel scăzut al bateriei sau baterie descărcată

- Când bateria este descărcată aproape complet, ledul de încărcare începe să lumineze intermitent roșu. În acest caz, bateria conține în continuare suficientă energie pentru câteva minute de epilare.
- Când bateria este descărcată complet, ledul de încărcare luminează continuu roșu. Pentru a încărca epilatorul, consultați secțiunea 'Încărcare' de mai sus.

Utilizarea epilatorului

Înainte de a utiliza aparatul prima dată, curățați capul de epilare și încărcați aparatul complet.

Notă: Nu puteți utiliza aparatul în timp ce este conectat la priză.

Sfaturi pentru epilare

- **Umed:** Dacă nu sunteți obișnuiți cu epilarea, vă recomandăm să începeți epilarea pe pielea umedă, deoarece apa relaxează pielea, diminuează durerea iar epilarea este mai delicată. Aparatul este rezistent la apă și poate fi utilizat în siguranță la duș sau în cadă. (fig. 6)

Sugestie: Utilizați o cantitate mică de gel sau spumă de duș obișnuită pentru o alunecare mai ușoară.

- **Uscat:** Dacă epilarea are loc pe pielea uscată, aceasta devine mai ușoară dacă faceți un duș în prealabil. Înainte de a începe să vă epilați, asigurați-vă că pielea este perfect uscată.
- **Uscat:** Asigurați-vă că pielea este curată și fără urme de grăsime. Nu aplicați nicio cremă pe piele înainte de a începe să vă epilați.
- **Generalități:** Vă sfătuim să vă epilați înainte de a merge la culcare seara, deoarece iritația dispare de obicei în timpul nopții.
- **Generalități:** Epilarea este mai ușor de realizat și mai confortabilă atunci când firele de păr au o lungime de 3-4 mm. Dacă firele de păr sunt mai lungi, vă recomandăm să le radeți mai întâi și să epilați părul mai scurt care crește ulterior după 1 sau 2 săptămâni. (fig. 7)

Epilare

- 1** Apăsăți butonul Pornit/Oprit pentru a porni aparatul.
- ▶ Aparatul începe să funcționeze la viteza II, care este cea mai eficientă viteză pentru epilare.

Notă: Dacă doriți să utilizați viteza I, apăsați butonul pornit/oprit a doua oară. Viteza I este adecvată pentru zonele cu pilozitate redusă, pentru zonele greu accesibile și pentru zonele în care oasele sunt amplasate direct sub piele, precum genunchii și gleznele.

- 2** Întindeți pielea cu ajutorul mâinii libere pentru a orienta firele de păr în sus. Așezați capul de epilare la un unghi de 90° pe piele cu butonul pornit/oprit indicând spre direcția în care veți deplasa aparatul (fig. 8).
- Epilați zona inghinală conform ilustrației.
- Epilați zona axilară conform ilustrației.

- 3** Deplasați aparatul încet pe piele, în sens contrar creșterii părului, apăsând ușor (fig. 9).

- 4** Apăsăți butonul pornit/oprit a treia oară pentru a închide aparatul (fig. 10).

Sugestie: Când epilați zonele axilare, folosiți o cantitate mică de gel de duș pentru o alunecare mai ușoară.

Sugestie: Pentru a relaxa pielea, vă recomandăm să aplicați o cremă hidratantă imediat după epilare sau la câteva ore după epilare. Pentru zona axilară, utilizați un deodorant delicat fără alcool.

Protecție la supraîncălzire

Această funcție ajută la prevenirea supraîncălzirii aparatului.

Notă: Pentru a evita supraîncălzirea epilatorului, nu apăsați aparatul prea tare pe piele. Epilatorul funcționează cel mai bine atunci când îl deplasați pe piele fără să exercitați nicio presiune.

Dacă protecția la supraîncălzire este activată, aparatul se oprește automat și ledul de încărcare luminează intermitent roșu timp de 30 de secunde.

Puteți reseta protecția la supraîncălzire, lăsând aparatul să se răcească și apoi repornindu-l.

Notă: Dacă ledul de încărcare începe să lumineze intermitent roșu din nou, aparatul nu s-a răcit complet încă.

Protecția la supraîncărcare

Dacă apăsați capul de epilare prea tare pe piele sau când discurile epilatoare ale capului de epilare se blochează (de ex. în haine etc.), aparatul se oprește și ledul de încărcare luminează intermitent roșu timp de 5 secunde.

Rotiți discurile de epilare cu degetul mare până când puteți scoate corpul care blochează discurile de epilare.

Utilizarea epilatorului de precizie

Introducerea bateriilor

1 Apăsați cârligele de fixare pentru capacul suportului de baterii al epilatorului de precizie pentru a-l îndepărta (fig. 11).

2 Introduceți două baterii alcaline AA 1,5 V în compartimentul pentru baterii (fig. 12).

Notă: Asigurați-vă că polii + și - ai bateriilor sunt îndreptați în direcția indicată în partea inferioară a compartimentului pentru baterii.

Notă: Bateriile noi oferă un timp de funcționare de până la 40 de minute.

3 Introduceți mai întâi marginea inferioară a capacului compartimentului pentru baterii și apoi apăsați capacul în jos până se blochează cu un clic (fig. 13).

Nu permiteți contactul obiectelor metalice cu bornele bateriei și nu scurtcircuitați bateriile.

4 Pentru a scoate bateriile, deschideți capacul compartimentului pentru baterii și scoateți prima baterie (fig. 14).

5 Întoarceți epilatorul de precizie astfel încât deschiderea compartimentului pentru baterii să fie îndreptată în jos (1). Țineți cealaltă mână sub orificiu și scuturați epilatorul până când iese și cea de-a doua baterie (2) (fig. 15).

Epilarea cu epilatorul de precizie

Utilizați epilatorul de precizie pentru a epila zonele axilare, zona inghinală și zone greu accesibile, ude sau uscate.

1 Împingeți comutatorul Pornit/Oprit în sus pentru a porni aparatul. (fig. 16)

2 Așezați capul de epilare la un unghi de 90° pe piele cu comutatorul pornit/oprit indicând spre direcția în care veți deplasa aparatul (fig. 17).

3 Deplasați aparatul încet pe suprafața pielii, în sens contrar direcției în care cresc firele de păr.

- Epilați zona inghinală conform ilustrației. Întindeți pielea cu ajutorul mâinii libere și deplasați aparatul în diferite direcții pentru a prinde toate firele de păr (fig. 18).
- Epilați-vă axilele după cum se indică în imagine. Ridicați brațul și întindeți pielea. Deplasați aparatul în direcții diferite pentru a prinde toate firele (fig. 19).

Sugestie: Când epilați zonele axilare în condiții umede, folosiți o cantitate mică de gel de duș pentru o alunecare mai ușoară.

Nu folosiți epilatorul de precizie pentru a îndepărta firele de păr care cresc din alunițe sau pentru a epila sprâncenele și genele.

Curățare și întreținere

Nu folosiți niciodată bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive, cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăța aparatele.

Mențineți întotdeauna adaptorul uscat. Nu-l clătiți niciodată sub robinet și nu-l introduceți în apă.

- Dacă este necesar, curățați adaptorul cu peria de curățare sau cu o cârpă uscată.
- După fiecare utilizare umedă, curățați aparatele complet cu apă pentru asigurarea unor performanțe optime.

Curățarea epilatorului

1 Opriti și scoateți epilatorul din priză.

2 Împingeți capul de epilare spre dreapta (1) și scoateți-l din epilator (2) (fig. 20).

Notă: Nu încercați să desprindeți discurile epilatoare din capul de epilare.

3 Îndepărtați firele de păr smulse cu peria de curățare (fig. 21).

4 Clătiți toate piesele sub jet de apă și scuturați apa în exces. (fig. 22)

Notă: Asigurați-vă că toate piesele sunt complet uscate înainte de a reasambla epilatorul.

Curățarea epilatorului de precizie

1 Curățați epilatorul de precizie regulat, îndepărtând firele de păr cu peria de curățare. Nu porniți aparatul în timpul perierii.

2 Clătiți epilatorul de precizie sub jet de apă și scuturați apa în exces. De asemenea, puteți detașa capul de epilare trăgându-l afară din aparat pentru o curățare mai ușoară.

Comandarea accesoriilor

Dacă aveți nevoie să înlocuiți o componentă sau doriți să achiziționați o componentă suplimentară, consultați dealerul dvs. Philips sau vizitați www.shop.philips.com/service. Dacă aveți probleme la obținerea componentelor, vă rugăm să contactați centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs.

Protecția mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător. (fig. 23)

Epilator

- Bateria reîncărcabilă integrată conține substanțe care pot polua mediul. Scoateți întotdeauna bateria înainte de a scoate din uz aparatul și de a-l preda la un centru de colectare oficial. Predați bateria la un punct de colectare oficial pentru baterii. Dacă nu reușiți să scoateți bateria, puteți duce aparatul la un centru de service Philips. Personalul de la acest centru va îndepărta bateria și le va recicla în conformitate cu normele de protecție a mediului (fig. 24).

Îndepărtarea bateriei reîncărcabile

- 1 Deconectați aparatul de la adaptor. Lăsați aparatul să funcționeze până când bateria se descarcă complet.
- 2 Scoateți capul de epilare și deschideți aparatul cu o șurubelniță. (fig. 25)
- 3 Introduceți șurubelnița în fanta mică a plăcii cu circuite imprimate (1). Răsuciți șurubelnița până când conexiunea dintre placa de circuite imprimate și baterie se desface (2) (fig. 26).
- 4 Ridicați bateria reîncărcabilă din aparat cu șurubelnița (fig. 27).

Atenție: Atenție: benzile de contact ale bateriei sunt foarte ascuțite.

Nu încercați să înlocuiți bateria reîncărcabilă.

Nu conectați aparatul la priză după ce ați scos bateria reîncărcabilă.

Epilator de precizie

- Bateriile nereîncărcabile conțin substanțe care pot polua mediul. Nu aruncați bateriile nereîncărcabile împreună cu gunoiul menajer, ci predați-le la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. Îndepărtați întotdeauna bateriile nereîncărcabile înainte de a scoate din uz și preda aparatul la un punct de colectare oficial (fig. 23).

Garanție și service

Dacă aveți nevoie de informații sau întâmpinați probleme, vizitați site-ul Web Philips la adresa www.philips.com/support sau contactați centrul Philips de asistență pentru clienți din țara dvs. Găsiți numărul de telefon în garanția internațională. Dacă în țara dvs. nu există un astfel de centru, deplasați-vă la furnizorul dvs. Philips local.

Depanare

Acest capitol descrie cele mai frecvente problemele care pot apărea în utilizarea aparatului. Dacă nu reușiți să rezolvați problema folosind informațiile de mai jos, contactați centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

Problemă	Cauză	Soluție
Epilatorul nu funcționează.	Bateria reîncărcabilă este goală.	Încărcați epilatorul timp de 60 de minute.
	Protecția la supraîncălzire a fost activată.	Când epilatorul se oprește brusc din funcționare și ledul de încărcare începe să lumineze intermitent roșu, protecția de supraîncălzire a fost activată. Lăsați epilatorul să se răcească. Ledul de încărcare încetează să clipească după 30 de secunde. După ce epilatorul s-a răcit, reporniți-l. Dacă ledul de încărcare începe să lumineze intermitent din nou, înseamnă că epilatorul nu s-a răcit suficient.
	Protecția la supraîncărcare este activată deoarece s-a prins ceva între discurile rotative sau deoarece ați apăsat epilatorul prea tare pe piele.	Când protecția la supraîncărcare a fost activată, ledul de încărcare luminează intermitent roșu. Rotiți discurile cu degetul mare până când puteți scoate cu ușurință elementul care blochează discurile rotative. Apoi, porniți din nou aparatul. Nu apăsați epilatorul prea tare pe piele.
Epilatorul de precizie nu funcționează.	Bateriile nereîncărcabile de unică folosință sunt descărcate sau nu au fost introduse corect.	Înlocuiți bateriile sau introduceți-le corect (consultați 'Introducerea bateriilor' din capitolul 'Utilizarea epilatorului de precizie').

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Общее описание (Рис. 1)

- 1 Эпиляционные диски
- 2 Эпиляционная головка
- 3 Кнопка включения/выключения
 - Нажмите один раз, чтобы включить вторую (II) скорость
 - Нажмите два раза, чтобы включить первую (I) скорость
 - Нажмите три раза, чтобы выключить прибор
- 4 Индикатор зарядки (белый свет) с функцией индикации низкого заряда аккумулятора (красный свет)
- 5 Гнездо для маленького штекера
- 6 Адаптер
- 7 Неперезаряжаемые батарейки
- 8 Переключатель вкл./выкл.
- 9 Компактный эпилятор для чувствительных зон
- 10 Щеточка для очистки

Важная информация

Перед началом эксплуатации приборов внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Избегайте попадания жидкости на адаптер.

Предупреждение

- Запрещается использовать поврежденные приборы.
- Если адаптер поврежден, заменяйте его только таким же адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Данные приборы не предназначены для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев, когда приборы используются под контролем и при инструктировании со стороны лиц, ответственных за безопасность таких людей.
- Не позволяйте детям играть с приборами.

- Запрещается самостоятельно производить замену оригинальной вилки адаптера: это опасно.

Внимание!

- Эпилятор разработан специально для женщин и предназначен для удаления волос на теле на участках ниже шеи.
- Компактный эпилятор для чувствительных зон можно использовать для удаления волос в области подмышечных впадин, линии бикини, а также в труднодоступных местах, например на коленях и лодыжках.
- Не допускайте контакта металлических предметов с клеммами батареек компактного эпилятора для чувствительных зон во избежание короткого замыкания.
- Полностью заряжайте эпилятор каждые 3–4 месяца, даже если он не используется в течение длительного времени.
- Во избежание повреждений и травм держите **работающие** приборы вдали от одежды, ниток, проводов, щеток и пр.
- Не пользуйтесь приборами на участках с раздраженной кожей, при варикозном расширении вен, при наличии на коже сыпи, родинок (с волосками) или ран без предварительной консультации с врачом. Лицам, страдающим пониженным иммунитетом, сахарным диабетом, гемофилией и иммунодефицитными состояниями пользоваться прибором можно только после консультации с врачом.
- После первых процедур эпиляции может появиться раздражение и покраснение кожи. Это обычное явление, которое вскоре пройдет. При более частом использовании прибора кожа привыкнет к эпиляции, а волоски станут мягче и тоньше. Если в течение трех дней раздражение не исчезнет, следует обратиться к врачу.
- Не промывайте приборы горячей водой (выше 40 °C).
- Использовать и хранить приборы следует при температуре 10 °C — 30 °C.
- При зарядке эпилятора убедитесь в том, что розетка электросети находится под напряжением. При выключении света может прекращаться подача электроэнергии в электророзетки, размещенные в зеркальных шкафах над умывальными раковинами, и в электророзетки для электробритв в ванных комнатах.
- Во избежание появления серьезного раздражения на коже не используйте масла для душа и ванны во время эпиляции на влажной коже.
- Максимальный уровень шума эпилятора: $L_s = 76$ дБ (А).
- Максимальный уровень шума компактного эпилятора для чувствительных зон: $L_s = 77$ дБ (А).

Соответствие стандартам

Данные приборы Philips соответствуют стандартам по электромагнитным полям (ЭМП).

Общие сведения

- Данный символ означает, что приборы можно использовать в душе или ванной (Рис. 2).
- В целях безопасности эпилятором можно пользоваться только в беспроводном режиме.
- Адаптер снабжен устройством автоматического выбора напряжения и предназначен для электросетей с напряжением от 100 до 240 вольт.

Зарядка эпилятора

Зарядка эпилятора занимает примерно 1 час. При полной зарядке время автономной работы эпилятора составляет максимум 30 минут.

- 1** Перед зарядкой отключите прибор, а затем подключите его к электросети. (Рис. 3)
- Мигающий белым индикатор зарядки сигнализирует о том, что прибор заряжается. (Рис. 4)
- После полной зарядки аккумулятора индикатор загорается немигающим белым светом на 20 минут, а затем гаснет (Рис. 5).

Низкий или нулевой заряд аккумулятора

- При низком заряде аккумулятора индикатор зарядки начинает мигать красным светом. Оставшегося заряда аккумулятора хватит еще на несколько минут эпиляции.
- При полной разрядке аккумулятора индикатор зарядки горит ровным красным светом. Инструкции по зарядке эпилятора приведены в разделе "Зарядка" выше.

Использование эпилятора

Перед первым использованием прибора очистите эпиляционную головку и полностью зарядите аккумулятор.

Примечание Во время подключения к электросети пользоваться прибором нельзя.

Советы по проведению эпиляции

- **На влажной коже.** Если эпиляция ранее не проводилась, рекомендуем начать с эпиляции на влажной коже, поскольку вода расслабляет кожу и делает процедуру эпиляции менее болезненной и более щадящей. Прибор оснащен водонепроницаемым корпусом, поэтому им можно пользоваться в ванной или душе. (Рис. 6)

Совет. Для улучшения скольжения используйте небольшое количество геля для душа или пены.

- **На сухой коже.** При проведении эпиляции на сухой коже помните, что эпиляция проходит легче сразу после принятия душа или ванны. При этом кожа должна быть абсолютно сухой.
- **На сухой коже.** Кожа должна быть чистой и не жирной. Перед эпиляцией не пользуйтесь кремами.
- **Общие рекомендации.** Рекомендуется проводить процедуру эпиляции вечером перед сном, так как возможное раздражение обычно проходит за ночь.
- **Общие рекомендации.** Оптимальная длина волосков, при которой снижается уровень болевых ощущений, составляет 3—4 мм. Если волосы длиннее, мы рекомендуем сбрить их и провести эпиляцию через 1–2 недели, после того как волосы немного отрастут. (Рис. 7)

Эпиляция

- 1** Для включения прибора нажмите кнопку питания.
- Прибор начнет работать на второй скорости, оптимальной для проведения эпиляции.

Примечание Если вы хотите включить первую скорость, нажмите кнопку питания второй раз. Первая скорость подходит для областей с небольшим количеством волос, труднодоступных участков, а также зон, где кости расположены близко к коже, например на коленях и лодыжках.

- 2** Свободной рукой оттяните кожу, чтобы приподнять волосы. Расположите эпиляционную головку под углом 90 ° к поверхности кожи, таким образом, чтобы кнопка питания была направлена в сторону перемещения прибора (Рис. 8).
 - Производите эпиляцию линии бикини как показано на рисунке.
 - Производите эпиляцию подмышек как показано на рисунке.
- 3** Медленно, слегка прижимая, перемещайте эпилятор против направления роста волос (Рис. 9).

- 4** Чтобы выключить прибор, снова нажмите кнопку питания (Рис. 10).

Совет. При эпиляции области подмышек для улучшения скольжения используйте небольшое количество геля для душа или пены.

Совет. Для смягчения кожи непосредственно сразу или спустя несколько часов после эпиляции рекомендуем наносить увлажняющий крем. В области подмышек используйте мягкий дезодорант без содержания спирта.

Защита от перегрева

Данная функция предотвращает перегрев прибора.

Примечание Чтобы избежать перегрева эпилятора, не прижимайте его к коже слишком сильно. Оптимальная работа прибора обеспечивается при отсутствии давления.

При срабатывании защиты от перегрева прибор автоматически выключается, индикатор зарядки мигает красным светом в течение 30 секунд.

Чтобы выключить защиту, необходимо дать прибору остыть и снова включить его.

Примечание Если индикатор зарядки снова начинает мигать красным светом, прибор недостаточно остыл.

Защита от перегрузки

При излишнем давлении на эпиляционную головку или в случае блокировки эпиляционных дисков (например, одеждой) прибор выключается, индикатор зарядки мигает красным светом в течение 5 секунд.

Прокрутите эпиляционные диски и извлеките объект, блокирующий их движение.

Использование компактного эпилятора для чувствительных зон

Установка батареек

- 1** Нажмите на фиксаторы крышки отсека для батареек и снимите ее с компактного эпилятора для чувствительных зон (Рис. 11).

- 2** Установите в отсек две щелочные батарейки типа АА 1,5 В (Рис. 12).

Примечание При установке батареек соблюдайте полярность в соответствии с обозначениями “+” и “-” в отсеке для батареек.

Примечание Время работы при установке новых батареек составляет около 40 минут.

- 3** Сначала вставьте нижний край крышки отсека в отсек для батареек, а затем нажмите на крышку до щелчка (Рис. 13).

Не допускайте короткого замыкания батареек и контакта металлических предметов с их клеммами.

- 4** Чтобы извлечь батарейки, откройте крышку отсека для батареек и извлеките первую батарейку (Рис. 14).
- 5** Переверните компактный эпилятор для чувствительных зон таким образом, чтобы отверстие отсека для батареек находилось снизу (1). Подставьте руку под отверстие и потрясите эпилятор, пока из него не выпадет батарея (2) (Рис. 15).

Эпиляция при помощи компактного эпилятора для чувствительных зон

Используйте компактный эпилятор для чувствительных зон для удаления волос в области подмышечных впадин, линии бикини и труднодоступных зон на влажной или сухой коже.

- 1** Чтобы включить прибор, сдвиньте переключатель включения/выключения вперед. (Рис. 16)
- 2** Расположите эпиляционную головку под углом 90° к поверхности кожи, чтобы переключатель вкл./выкл. был направлен в сторону перемещения прибора (Рис. 17).
- 3** Медленно перемещайте эпилятор против направления роста волос.
- Проводите эпиляцию линии бикини, как показано на рисунке. Свободной рукой растягивайте кожу и перемещайте прибор в разных направлениях для удаления всех волосков (Рис. 18).
 - Выполните эпиляцию подмышек, как показано на рисунке. Поднимите руку, чтобы кожа растянулась. Перемещайте прибор в разных направлениях, чтобы захватить все волоски (Рис. 19).

Совет. При эпиляции области подмышек для улучшения скольжения используйте небольшое количество геля для душа или пены.

Не используйте компактный эпилятор для чувствительных зон для удаления волос на родинках, бровях и ресницах.

Очистка и уход

Запрещается использовать для чистки приборов губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители на основе бензина или ацетона.

Не подвергайте адаптер воздействию влаги. Не промывайте его под струей воды и не погружайте в воду.

- При необходимости очистите адаптер щеточкой для очистки или сухой тканью.
- Для поддержания оптимального качества работы тщательно очищайте приборы после использования на влажной коже.

Очистка эпилятора

- 1** Выключите эпилятор и отключите его от электросети.
- 2** Сдвиньте эпиляционную головку вправо (1) и снимите ее с эпилятора (2) (Рис. 20).

Примечание Не пытайтесь вынуть эпиляционные диски из эпиляционной головки.

- 3** Удалите волосы щеточкой для очистки (Рис. 21).
- 4** Промойте все детали под проточной водой, стряхните лишнюю влагу. (Рис. 22)

Примечание Перед сборкой убедитесь, что все детали абсолютно сухие.

Очистка компактного эпилятора для чувствительных зон

- 1** Регулярно очищайте компактный эпилятор для чувствительных зон, удаляя волосы щеточкой для очистки. Не включайте прибор во время очистки.
- 2** Промойте компактный эпилятор для чувствительных зон под струей воды, стряхните воду. Для более удобной очистки можно снять эпиляционную головку, потянув ее с прибора.

Заказ дополнительных принадлежностей

При необходимости замены или приобретения дополнительных деталей посетите торговую организацию Philips или зайдите на веб-сайт www.shop.philips.com/service. Если при заказе запасных частей возникли проблемы, обратитесь в местный центр поддержки потребителей Philips.

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте приборы вместе с бытовыми отходами. Передайте их в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду. (Рис. 23)

Эпилятор

- Аккумулятор содержит вещества, загрязняющие окружающую среду. После окончания срока службы прибора, перед тем как передать его на утилизацию, обязательно извлеките аккумулятор. Аккумулятор следует утилизировать в специализированных пунктах. Если при извлечении аккумулятора возникли затруднения, можно передать прибор в сервисный центр Philips, где аккумулятор извлекут и утилизируют безопасным для окружающей среды способом (Рис. 24).

Извлечение аккумулятора

- 1** Отсоедините адаптер от прибора. Оставьте прибор включенным до полной разрядки аккумулятора.
- 2** Снимите эпиляционную головку и откройте корпус прибора с помощью отвертки. (Рис. 25)
- 3** Вставьте отвертку в небольшой паз в печатной плате (1). Поворачивайте отвертку до отсоединения печатной платы от аккумулятора (2) (Рис. 26).
- 4** С помощью отвертки извлеките аккумулятор из прибора (Рис. 27).

Внимание! Будьте осторожны: контактные полосы аккумулятора острые.

Не пытайтесь заменить аккумулятор.

Не подключайте прибор к электросети после удаления аккумулятора.

Компактный эпилятор для чувствительных зон

- Батарейки содержат вещества, загрязняющие окружающую среду. Не выбрасывайте батареи вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте их в специализированном пункте. Необходимо извлечь батареи, перед тем как передать прибор для утилизации в специализированный пункт (Рис. 23).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации, обслуживания или в случае возникновения проблем посетите веб-сайт Philips www.philips.com или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удастся, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Причина	Способы решения
Эпилятор не работает.	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор в течение 60 минут.
	Включена система защиты от перегрева.	Если эпилятор отключается и индикатор зарядки начинает мигать красным светом, значит активирована защита от перегрева. Дайте эпилятору остыть. Индикатор зарядки перестанет мигать через 30 секунд. После того как эпилятор остынет, включите его. Если индикатор зарядки снова начнет мигать, это означает, что эпилятор остыл недостаточно.

Проблема	Причина	Способы решения
	Если посторонний предмет блокирует движение дисков или вы слишком сильно прижимаете эпилятор к коже, включается защита от перегрузки.	При активации защиты от перегрузки индикатор зарядки мигает красным светом. Поверните диски, чтобы извлечь посторонний предмет. Затем снова включите прибор. Не прижимайте эпилятор к коже слишком сильно.
Компактный эпилятор для чувствительных зон	Неперезаряжаемые батарейки разряжены или установлены неправильно.	Замените батарейки или установите их правильно (см. раздел "Установка батареек" в главе "Использование компактного эпилятора для чувствительных зон").

Набор для эпиляции

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.",

Туссендиен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО

„Филипс“, Российская Федерация,

123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111

HP6541: 100-240V 50-60Hz

HP6541: Li-ion

Для бытовых нужд

По вопросам гарантийного обслуживания обратитесь по месту приобретения

товара. Срок службы изделия 2 год с даты продажи. Всю дополнительную

информацию Вы можете получить в Информационном центре по телефонам:

Россия: +7 495 961-1111 или 8 800 200-0880 (бесплатный звонок на

территории РФ, в т.ч. с мобильных телефонов) Беларусь: 8 820 0011 0068

(бесплатный звонок на территории РБ, в т.ч. с мобильных телефонов)

Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vitajte medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese www.philips.com/welcome.

Opis zariadenia (Obr. 1)

- 1 Epilačné disky
- 2 Epilačná hlava
- 3 Vypínač
 - rýchlosť II zapnete jedným stlačením
 - rýchlosť I zapnete dvomi stlačeniami
 - vypnete tromi stlačeniami
- 4 Kontrolné svetlo nabíjania (svieti na bielo) s indikátorom takmer vybitej batérie (svieti na červeno)
- 5 Konektor pre malú koncovku
- 6 Adaptér
- 7 Jednorazové nenabíjateľné batérie
- 8 Vypínač
- 9 Epilátor na dôkladnú epiláciu
- 10 Čistiaca kefka

Dôležité

Pred použitím zariadení si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na neskoršie použitie.

Nebezpečenstvo

- Adaptér udržiavajte v suchu.

Varovanie

- Ak sú zariadenia poškodené, nepoužívajte ich.
- Ak je poškodený adaptér, nechajte ho vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Tieto zariadenia nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie týchto zariadení osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadeniami.
- Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste tým mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.

Výstraha

- Účelom epilátora je odstraňovať výlučne ženské telesné ochlpenie v oblastiach od krku smerom nadol.
- Epilátor na presnú epiláciu možno používať v oblastiach ako podpazušie a oblasť bikín, ako aj na ťažko dostupných miestach, napr. koleno a členok.
- Dbajte na to, aby sa kovové predmety nedostali do kontaktu s pólmí batérie epilátora na presnú epiláciu a aby nedošlo ku skratovaniu jednorazových batérií.
- Epilátor nabíjajte každé 3 až 4 mesiace, a to aj v prípade, ak ho dlhšiu dobu nebudete používať.
- Aby ste zabránili poškodeniu alebo poraneniu, so **zapnutým** zariadením sa nepribližujte k oblečeniu, nitiam, káblom, kefám a pod.
- Zariadenie nepoužívajte na epiláciu podráždenej pokožky alebo pokožky s krčovými žilami, vyrážkami, bradavicami, materskými znamienkami (s chlpkami) alebo ranami, ale najskôr sa obráťte na svojho lekára. Osoby s oslabenou imunitou alebo osoby trpiace na cukrovku, hemofíliu, prípadne imunitnú nedostatočnosť by tiež mali najskôr navštíviť svojho lekára.
- Po prvých epiláciách môže pokožka sčervenat' a byť podráždená. Ide o bežný jav, ktorý sa čoskoro stratí. Pri pravidelnom používaní zariadenia si pokožka na epiláciu privykne, podráždenie pokožky sa zmierni a nové chlčky narastú tenšie a jemnejšie. Ak podráždenie pokožky neprejde ani po troch dňoch, odporúčame Vám poradiť sa s lekárom.
- Zariadenie nikdy nečistite vodou, ktorej teplota je vyššia ako teplota vody na sprchovanie (max. 40 °C).
- Zariadenie používajte a skladujte pri teplote od 10 °C do 30 °C.
- Pri nabíjaní epilátora skontrolujte, či je zásuvka pod prúdom. Ak je v kúpeľni vypnuté svetlo, zásuvky v zrkadlových skrinkách nad umývadlom alebo zásuvky na pripojenie holiaceho strojčeka nemusia byť pod prúdom.
- Pri epilácii mokrej pokožky nepoužívajte oleje do kúpeľa ani sprchovacie oleje, pretože by mohlo dôjsť k vážnemu podráždeniu pokožky.
- Maximálna deklarovaná hodnota emisie hluku pre epilátor je 76 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.
- Maximálna deklarovaná hodnota emisie hluku pre epilátor na presnú epiláciu je 77 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Súlad zariadenia s normami

Tieto zariadenia značky Philips vyhovujú všetkým normám týkajúcich sa elektromagnetických polí (EMF).

Všeobecné informácie

- Tento symbol znamená, že zariadenia sú vhodné na používanie vo vani alebo v sprche (Obr. 2).
- Z bezpečnostných dôvodov môžete epilátor používať len vtedy, keď nie je pripojený do siete.
- Adaptér je vybavený automatickým voličom napätia, ktorý sa automaticky prispôsobí napätiu v sieti v rozsahu 100 až 240 V.

Nabíjanie batérií epilátora

Nabíjanie batérií epilátora trvá približne 1 hodinu. Keď sú batérie epilátora úplne nabité, bez pripojenia do siete ho možno používať až 30 minút.

- 1** Zariadenie pred nabíjaním vypnite. Potom ho pripojte do elektrickej zásuvky. (Obr. 3)
- Blikajúce biele kontrolné svetlo nabíjania znamená, že sa zariadenie nabíja. (Obr. 4)
- Keď je batéria úplne nabitá, kontrolné svetlo nabíjania bude nepretržite svietiť na bielo počas 20 minút a potom zhasne (Obr. 5).

Takmer alebo úplne vybitá batéria

- Keď je batéria takmer vybitá, kontrolné svetlo nabíjania začne blikať na červeno. Keď k tomu dôjde, v batérii je ešte stále dostatok energie na niekoľko minút epilovania.
- Keď je batéria úplne vybitá, kontrolné svetlo nabíjania sa trvalo rozsvieti na červeno. Ak chcete epilátor nabiť, pozrite si časť „Nabíjanie“ uvedenú vyššie.

Používanie epilátora

Pred prvým použitím vyčistite epilačnú hlavu a zariadenie úplne nabite.

Poznámka: Zariadenie nemožno používať, kým je pripojené do elektrickej siete.

Tipy pre epiláciu

- **Mokrú pokožku:** Ak s epiláciou len začínate, odporúčame epilovať mokрую pokožku, pretože voda pokožku uvoľní a epilácia bude menej bolestivá a jemnejšia. Zariadenie je vodotesné a možno ho bezpečne používať v sprche alebo vani. (Obr. 6)

Tip: Použite malé množstvo svojho bežného sprchovacieho gélu, ktorý zlepši kĺzanie strojčeka.

- **Suchá pokožka:** Epilácia suchej pokožky je jednoduchšia po kúpaní alebo v sprche. Pred epiláciou musí byť pokožka úplne suchá.

- **Suchá pokožka:** Dbajte na to, aby vaša pokožka bola čistá a nebola mastná. Pred začiatkom epilácie nepoužívajte žiadny krém.
- **Všeobecná rada:** Odporúčame vykonávať epiláciu pred spaním, pretože podráždenie pokožky zvyčajne cez noc zmizne.
- **Všeobecná rada:** Epilácia je jednoduchšia a pohodlnejšia, keď majú chĺpky dĺžku 3 až 4 mm. Ak sú chĺpky dlhšie, odporúčame, aby ste miesta najskôr oholili a po 1 alebo 2 týždňoch epilovali kratšie, dorastajúce chĺpky. (Obr. 7)

Epilácia

- 1** Stlačením vypínača zapnete zariadenie.
 D Zariadenie začne pracovať na rýchlosti II, čo je najúčinnnejšia rýchlosť na epiláciu.

Poznámka: Ak chcete použiť rýchlosť I, stlačte vypínač druhýkrát. Rýchlosť I je vhodná na oblasti s redším ochlpením, ťažko dostupné oblasti a oblasti, kde sa kosť nachádza tesne pod pokožkou, napr. kolená a členky.

- 2** Pomocou voľnej ruky napnite pokožku, aby sa chĺpky vzpriamili. Epilačnú hlavu priložte na pokožku pod uhlom 90°, aby vypínač smeroval na miesta, kam sa budete so zariadením pohybovať (Obr. 8).
 - Oblasť bikín epilujte spôsobom znázorneným na obrázku.
 - Podpazušie epilujte spôsobom znázorneným na obrázku.

- 3** Zariadením pohybujte pomaly po pokožke proti smeru rastu chĺpkov a pritom ho ku nej jemne pritláčajte (Obr. 9).

- 4** Tretím stlačením vypínača zariadenie vypnete (Obr. 10).

Tip: Pri epilácii podpazušia použite malé množstvo svojho bežného sprchovacieho gélu, ktorý zlepší klzanie stroje.

Tip: Na uvoľnenie pokožky odporúčame okamžite alebo niekoľko hodín po epilácii naniesť na pokožku hydratačný krém. V oblasti podpazušia použite jemný dezodorant bez alkoholu.

Ochrana proti prehriatiu

Táto funkcia zabraňuje prehriatiu zariadenia.

Poznámka: Aby sa predišlo prehriatiu epilátora, nepritláčajte zariadenie na pokožku. Epilátor funguje najlepšie, keď ním po pokožke pohybujete bez tlaku.

Ak sa aktivuje ochrana proti prehriatiu, zariadenie sa automaticky vypne a kontrolné svetlo nabíjania bude 30 sekúnd blikať na červeno.

Ochrana proti prehriatiu sa vynuluje, ak necháte zariadenie vychladnúť a znova ho zapnete.

Poznámka: Ak kontrolné svetlo nabíjania začne znova blikať na červeno, zariadenie ešte úplne nevychladlo.

Ochrana proti preťaženiu

Ak epilačnú hlavu veľmi silno pritláčate na pokožku alebo ak sa zablokujú epilačné disky epilačnej hlavy (napr. odevom a pod.), zariadenie sa vypne a kontrolné svetlo nabíjania bude 5 sekúnd blikať na červeno.

Otočte epilačné disky palcom, kým nebudete schopní uvoľniť predmet, ktorý blokuje epilačné disky.

Používanie epilátora na dôkladnú epiláciu

Vloženie batérií

- 1** Stlačte zaistovací háčik, ktorý sa nachádza na kryte priečinka na batérie a zložte kryt z epilátora na presnú epiláciu (Obr. 11).
- 2** Do priečinka na batérie vložte dve alkalické batérie AA 1,5 V (Obr. 12).

Poznámka: Dbajte na to, aby póly + a - batérií boli založené podľa označenia v spodnej časti priečinku na batérie.

Poznámka: Nové batérie zabezpečujú prevádzku až 40 minút.

- 3** Najskôr vložte spodný okraj krytu priečinka na batérie a potom zatlačte kryt smerom nadol, až kým kliknutím nezapadne na miesto (Obr. 13).

Dbajte na to, aby sa kovové predmety nedostali do kontaktu s koncovkami batérie a aby nedošlo ku skratovaniu batérií.

- 4** Ak chcete odstrániť batérie, otvorte kryt priečinka na batérie a vyberte prvú batériu (Obr. 14).
- 5** Otočte epilátor na presnú epiláciu tak, že otvor priečinka na batérie smeruje nadol (1). Voľnú ruku držte pod otvorom a potom zatraste epilátorom, kým druhá batéria nevypadne (2) (Obr. 15).

Epilácia s epilátorom na dôkladnú epiláciu

Epilátor na presnú epiláciu používajte na epiláciu podpazušia, okolia bikín a ťažko dostupných miest, mokrých alebo suchých.

- 1** Zariadenie zapnete posunutím vypínača smerom nahor. (Obr. 16)
- 2** Epilačnú hlavu priložte na pokožku pod uhlom 90°, aby vypínač smeroval na miesta, kam sa budete so zariadením pohybovať (Obr. 17).

- 3** Zariadením po pokožke pohybujte pomaly proti smeru rastu chĺpkov.
- Okolie bikín epilujte spôsobom znázorneným na obrázku. Voľnou rukou napnite pokožku a strojčekom prechádzajte rôznymi smermi, aby ste zachytili všetky chĺpky (Obr. 18).
 - Podpazušie epilujte spôsobom znázorneným na obrázku. Zdvihnite ruku, aby sa pokožka napla. Epilátorom pohybujte rôznymi smermi, aby ste zachytili všetky chĺpky (Obr. 19).

Tip: Pri epilácii mokrého podpazušia použite malé množstvo svojho bežného sprchovacieho gélu, ktorý zlepši klzanie strojčeka.

Epilátor na presnú epiláciu nepoužívajte na odstraňovanie chĺpkov, ktoré rastú na materských znamienkach ani na epiláciu obočia a mihalníc.

Čistenie a údržba

Na čistenie zariadení nikdy nepoužívajte drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

Adaptér vždy udržiavajte v suchu. Nikdy ho neoplachujte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.

- Ak treba, adaptér očistite kefkou alebo suchou tkaninou.
- Po epilácii mokrej pokožky dôkladne vyčistite zariadenie vodou, aby ste zaistili optimálny výkon.

Čistenie epilátora

- 1** Vypnite epilátor a odpojte ho zo siete.
- 2** Zatláčajte epilačnú hlavu doprava (1) a demontujte ju z epilátora (2) (Obr. 20).

Poznámka: Nikdy sa nesnažte vybrať epilačné disky z hlavy na epiláciu.

- 3** Uvoľnené chĺpky odstráňte pomocou kefky na čistenie (Obr. 21).
- 4** Opláchnite všetky časti pod tečúcou vodou a otraste z nich zvyšky vody. (Obr. 22)

Poznámka: Predtým, ako epilátor znova zmontujete, presvedčte sa, či sú všetky diely úplne suché.

Čistenie epilátora na dôkladnú epiláciu

- 1** Epilátor na presnú epiláciu pravidelne čistíte pomocou čistiacej kefy na odstránenie uvoľnených chlpkov. Počas čistenia kefkou zariadenie nezapínajte.
- 2** Opláchnite epilátor na presnú epiláciu pod tečúcou vodou a otraste z neho zvyšky vody. Pre jednoduchšie čistenie môžete z epilátora zložiť aj epilačnú hlavu.

Objednávanie príslušenstva

Ak potrebujete vymeniť diel alebo chcete zakúpiť ďalší diel, navštívte svojho predajcu výrobkov značky Philips alebo webovú stránku www.shop.philips.com/service. Ak máte problémy pri nákupe dielov, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine.

Životné prostredie

- Zariadenia na konci životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ich odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie. (Obr. 23)

Epilátor

- Zabudovaná nabíjateľná batéria obsahuje látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie. Pred likvidáciou zariadenia alebo jeho odovzdaním na mieste oficiálneho zberu batériu vyberte. Batériu odovzdajte na mieste oficiálneho zberu pre batérie. Ak máte problémy s vybratím batérie, zariadenie môžete tiež zanieť do servisného strediska spoločnosti Philips, kde pracovníci batériu vyberú a odstránia spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie (Obr. 24).

Vyberanie nabíjateľnej batérie

- 1** Zariadenie odpojte od adaptéra. Zariadenie nechajte pracovať až do úplného vybitia batérie.
- 2** Zložte epilačnú hlavu a pomocou skrutkovača otvorte zariadenie. (Obr. 25)
- 3** Vsuňte skrutkovač do malej drážky v doske plošných spojov (1). Otáčajte skrutkovačom, až kým sa spoj medzi doskou plošných spojov a batériou nerozloží (2) (Obr. 26).
- 4** Pomocou skrutkovača vypäčte nabíjateľnú batériu zo zariadenia (Obr. 27).

Výstraha: Dajte pozor, pretože pásiky batérie sú ostré.

Nepokúšajte sa vymeniť nabíjateľnú batériu.

Ak ste dobíjateľnú batériu vybrali, nepokúšajte sa zariadenie opäť pripojiť do siete.

Epilátor na dôkladnú epiláciu

- Nenabíjateľné batérie obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie. Neodhadzujte nenabíjateľné batérie spolu s bežným komunálnym odpadom, ale zanešte ich na miesto oficiálneho zberu. Pred likvidáciou zariadenia vždy vyberte nenabíjateľné batérie a zariadenie odovzdajte na mieste oficiálneho zberu (Obr. 23).

Záruka a servis

Ak potrebujete servis, informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese www.philips.com/support alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine. Telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste. Ak sa vo vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje zhrnutie najbežnejších problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní zariadenia. Ak neviete problém vyriešiť pomocou nižšie uvedených informácií, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.

Problém	Príčina	Riešenie
Epilátor nefunguje.	Nabíjateľná batéria je vybitá.	Epilátor nabíjajte 60 minút.
	Aktivovala sa ochrana proti prehriatiu.	Keď epilátor náhle prestane fungovať a kontrolné svetlo nabíjania začne blikať na červeno, aktivovala sa ochrana proti prehriatiu. Epilátor nechajte vychladnúť. Kontrolné svetlo nabíjania prestane blikať po 30 sekundách. Po vychladnutí epilátor znova zapnite. Ak kontrolné svetlo nabíjania začne znova blikať, epilátor ešte dostatočne nevychladol.
	Ochrana proti preťaženiu sa aktivovala, pretože sa niečo dostalo medzi rotujúce disky alebo preto, že ste epilátor veľmi silno pritláčali na pokožku.	Keď bola aktivovaná ochrana proti preťaženiu, kontrolné svetlo nabíjania bliká na červeno. Palcom otáčajte disky tak, aby sa dal jednoducho vybrať predmet, ktorý zablokoval otáčacie disky. Potom epilátor znova zapnite. Epilátor nepritláčajte veľmi silno na pokožku.
Epilátor na dôkladnú epiláciu nefunguje.	Jednorazové nenabíjateľné batérie sú vybité alebo neboli vložené správne.	Vymeňte batérie alebo ich vložte správnym spôsobom (pozrite si časť „Vloženie batérií“ v kapitole „Používanie epilátora na dôkladnú epiláciu“).

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

Splošni opis (Sl. 1)

- 1 Epilacijski diski
- 2 Epilacijska glava
- 3 Gumb za vklop/izklop
 - pritisnite enkrat za hitrost II
 - pritisnite dvakrat za hitrost I
 - pritisnite trikrat za izklop
- 4 Indikator polnjenja (bel) z indikatorjem iztrošenosti baterije (rdeč)
- 5 Vtičnica za majhen vtikač
- 6 Adapter
- 7 Baterije za enkratno uporabo
- 8 Drsno stikalo za vklop/izklop
- 9 Fini epilator
- 10 Ščetka za čiščenje

Pomembno

Pred uporabo aparatov natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Adapterja ne močite.

Opozorilo

- Aparatov ne uporabljajte, če so poškodovani.
- Če je adapter poškodovan, ga obvezno zamenjate z originalnim nadomestnim delom, da se izognete nevarnosti.
- Aparati niso namenjeni uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Pazite, da se otroci ne bodo igrali z aparati.
- Odstranitev in zamenjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj to lahko povzroči nevarnost.

Previdno

- Ta epilator je namenjen samo odstranjevanju dlak pri ženskah od vratu navzdol.
- Fini epilator lahko uporabljate pod pazduhami in v predelu bikinija, pa tudi na težje dostopnih delih, kot so kolena in gležnji.
- Ne dovolite, da bi kovinski predmeti prišli v stik s priključnimi sponkami baterij finega epilatorja, in ne povzročajte kratkega stika baterij.
- Epilator povsem napolnite vsake 3 do 4 mesece, tudi če ga dalj časa ne uporabljate.
- Da bi preprečili poškodbe in nesreče, **delujočih** aparatov ne približujte oblačilom, nitim, kablom, ščetkam itd.
- Aparatov ne uporabljajte na razdraženi koži ali na koži s krčnimi žilami, izpuščaji, mozolji, kožnimi znamenji (z dlakami) ali ranami, ne da bi se prej posvetovali z zdravnikom. Tudi ljudje z oslabljenim imunskim sistemom ali ljudje, ki trpijo za sladkorno boleznijo, hemofilijo ali pridobljeno imunsko pomanjkljivostjo, se naj pred uporabo posvetujejo z zdravnikom.
- Po prvih nekaj uporabah bo koža lahko malce rdeča in vneta. Ta pojav je povsem normalen in bo hitro izginil. Ko boste aparate pogostejše uporabljali, se bo koža privadila na epilacijo, vnetje kože se bo zmanjšalo in nove dlačice bodo tanjše ter mehkejše. Če vnetje ne izgine v treh dneh, se posvetujte z zdravnikom.
- Aparatov ne čistite z vodo, ki je toplejša od vode pod prho (največ 40 °C).
- Aparate uporabljajte in hranite pri temperaturi med 10 °C in 30 °C.
- Med polnjenjem epilatorja preverite, ali je vtičnica pod napetostjo. V nekaterih omaricah nad umivalniki ali vtičnicah za brivnike se namreč električni tok do vgrajene vtičnice prekine, ko ugasnete luč.
- Pri epilaciji v mokrih pogojih ne uporabljajte olja za kopanje ali prhanje, ker lahko povzroči hudo razdraženje kože.
- Najvišja raven hrupa epilatorja: $L_c = 76 \text{ dB(A)}$.
- Najvišja raven hrupa finega epilatorja: $L_c = 77 \text{ dB(A)}$.

Skladnost s standardi

Ti Philipsovi aparati ustrezajo vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF).

Splošno

- Ta simbol označuje, da so aparati primerni za uporabo v kadi ali pod prho (Sl. 2).
- Epilator iz varnostnih razlogov lahko uporabljate samo brezžično.
- Adapter je opremljen s samodejnim napetostnim izbirnikom in je primeren za omrežne napetosti od 100 do 240 voltov.

Polnjenje epilatorja

Epilator se polni približno 1 uro. Ko je popolnoma napolnjen, ga lahko brezžično uporabljate do 30 minut.

- 1 Aparat pred polnjenjem izklopite. Nato ga vključite v stensko vtičnico. (Sl. 3)
- Indikator polnjenja utripa belo, kar pomeni, da se aparat polni. (Sl. 4)
- Ko je baterija popolnoma napolnjena, indikator polnjenja neprekinjeno sveti belo 20 minut in nato neha svetiti (Sl. 5).

Šibka ali prazna baterija

- Ko je baterija skoraj prazna, začne indikator polnjenja utripati rdeče. Takrat je v baterijah še vedno dovolj energije za nekaj minut epiliranja.
- Ko je baterija popolnoma prazna, indikator polnjenja neprekinjeno sveti rdeče. Navodila za polnjenje epilatorja si oglejte v poglavju "Polnjenje" zgoraj.

Uporaba epilatorja

Pred prvo uporabo aparata očistite epilacijsko glavo in popolnoma napolnite aparat.

Opomba: Aparata ni mogoče uporabljati, ko je priključen na električno omrežje.

Nasveti za epilacijo

- **Mokro:** če niste vajeni epilacije, priporočamo, da začnete z epiliranjem na mokri koži, ker voda sprošča kožo in je zato epilacija manj boleča in nežnejša. Aparat je vodoodporen, zato ga lahko varno uporabljate pod prho ali v kadi. (Sl. 6)

Namig: Za boljše drsenje uporabite malo gela za prhanje ali pene.

- **Suho:** če opravljate suho epilacijo, je to lažje takoj po kopanju ali prhanju. Pred epilacijo mora biti koža popolnoma suha.
- **Suho:** koža naj bo čista in nemastna. Pred epilacijo na kožo ne nanašajte kreme.
- **Splošno:** priporočamo, da epilacijo opravite zvečer pred spanjem, saj se razdražena koža čez noč običajno umiri.
- **Splošno:** epilacija je enostavnejša in udobnejša, če so dlavice dolge 3–4 mm. Če so daljše, priporočamo, da se pred epilacijo obrijete in nato po 1 do 2 tednih odstranite krajše, ponovno zrastle dlavice. (Sl. 7)

Epilacija

- 1** Za vklop aparata pritisnite gumb za vklop/izklop.
- ▶ Aparat začne delovati pri hitrosti II, ki je najučinkovitejša za epilacijo.

Opomba: Če želite uporabiti hitrost I, ponovno pritisnite gumb za vklop/izklop. Hitrost I je primerna za manj poraščene dele telesa, za težje dostopna mesta in dele, kjer so kosti neposredno pod kožo, kot so kolena in gležnji.

- 2** S prosto roko si napnite kožo, da se dlavičice postavijo pokonci. Epilacijsko glavo postavite ob kožo pod kotom 90°, pri čemer naj bo gumb za vklop/izklop obrnjen v smeri premikanja aparata (Sl. 8).
- Predel bikinija epilirajte, kot je prikazano na sliki.
- Epilirajte si pazduhe, kot je prikazano na sliki.

- 3** Z rahlim pritiskom premikajte aparat po koži proti smeri rasti dlak (Sl. 9).

- 4** Za izklop naprave pritisnite gumb vklop/izklop (Sl. 10).

Namig: Pri epilaciji pazduh za boljše drsenje uporabite malo gela za prhanje.

Namig: Za pomiritev kože vam priporočamo uporabo vlažilne kreme takoj po epilaciji ali nekaj ur po njej. Za pazduhe uporabite nežen dezodorant brez alkohola.

Zaščita pred pregrevanjem

Ta funkcija pomaga preprečevati pregrevanje aparata.

Opomba: Da bi preprečili pregrevanje epilatorja, ga ne pritiskajte premočno na kožo. Epilator najbolje deluje, če ga po koži premikate brez pritiskanja.

Če se vklopi zaščita pred pregrevanjem, se aparat samodejno izklopi, lučka za polnjenje pa 30 sekund utripa rdeče.

Zaščito pred pregrevanjem lahko ponastavite tako, da aparat pustite, da se ohladi, in ga nato ponovno vklopite.

Opomba: Če začne indikator polnjenja ponovno utripati rdeče, se aparat še ni povsem ohladil.

Zaščita pred preobremenitvijo

Če epilacijsko glavo premočno pritiskate ob kožo ali če se diski epilacijske glave zataknejo (npr. za obleko), se aparat izklopi in indikator polnjenja 5 sekund utripa rdeče.

Epilacijske diske obračajte s palcem, dokler ne odstranite predmeta, ki ovira epilacijske diske.

Uporaba finega epilatorja**Vstavljanje baterij**

1 Pritisnite priklopne zatiče na pokrovu prostora za baterije, da ga odstranite s finega epilatorja (Sl. 11).

2 V prostor za baterije vstavite dve 1,5-voltni alkalni bateriji AA (Sl. 12).

Opomba: Zagotovite, da sta pola - in + baterij usmerjena v smeri, ki je navedena v spodnjem delu prostora za baterije.

Opomba: Čas delovanja novih baterij je do 40 minut.

3 Najprej vstavite spodnji rob pokrova prostora za baterije in nato pokrov pritisnite navzdol, da se zapre s klikom (Sl. 13).

Ne pustite, da bi kovinski predmeti prišli v stik s priključnimi sponkami baterij, in ne povzročajte kratkega stika baterij.

4 Baterije odstranite tako, da odprete pokrov prostora za baterije in odstranite prvo baterijo (Sl. 14).

5 Fini epilator obrnite okoli, da je odprtina prostora za baterije obrnjena navzdol (1). Drugo roko držite pod odprtino in stresajte epilator, dokler druga baterija ne pade ven (2) (Sl. 15).

Epilacija s finim epilatorjem

Finii epilator uporabljajte za mokro ali suho epilacijo pazduh, predela bikinija in težje dostopnih mest.

1 Za vklop aparata potisnite drsno stikalo za vklop/izklop navzgor. (Sl. 16)

2 Epilacijsko glavo postavite ob kožo pod kotom 90°, pri čemer naj bo drsno stikalo za vklop/izklop obrnjeno v smer premikanja aparata (Sl. 17).

3 Premikajte aparat počasi po koži proti smeri rasti dlak.

- Predel bikinija epilirajte, kot je prikazano na sliki. S prosto roko si napnite kožo in aparat premikajte v različnih smereh, da zajamete vse dlačice (Sl. 18).
- Pazduhe epilirajte, kot je prikazano na sliki. Dvignite roko, da napnete kožo. Aparat premikajte v različnih smereh, da zajamete vse dlačice (Sl. 19).

Namig: Pri mokri epilaciji pazduh za boljše drsenje uporabite malo gela za prhanje.

Finega epilatorja ne uporabljajte za odstranjevanje dlak, ki rastejo iz znamenj, ter za epilacijo obrvi in trepalnic.

Čiščenje in vzdrževanje

Aparatov ne čistite s čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot je bencin ali aceton.

Adapterja ne močite. Ne spirajte ga pod vodo in ga ne potaplajte vanjo.

- Če je treba, očistite adapter s ščetko za čiščenje ali suho krpo.
- Aparate po mokri uporabi temeljito očistite z vodo, da zagotovite optimalno delovanje.

Čiščenje epilatorja

- 1** Epilator izklopite in izključite.
- 2** Epilacijsko glavo potisnite desno (1) in jo odstranite z epilatorja (2) (Sl. 20).

Opomba: Ne poskušajte odstraniti epilacijskih diskov iz epilacijske glave.

- 3** Obrbite dlačice odstranite s ščetko za čiščenje (Sl. 21).
- 4** Vse dele sperite pod tekočo vodo in z njih otresite odvečno vodo. (Sl. 22)

Opomba: Preden ponovno sestavite epilator, pazite, da bodo vsi deli popolnoma suhi.

Čiščenje finega epilatorja

- 1** Fini epilator redno čistite in s ščetko za čiščenje odstranite dlačice. Aparata nikoli ne vklopite med čiščenjem s ščetko.
- 2** Fini epilator sperite pod tekočo vodo in z njega otresite odvečno vodo. Epilacijsko glavo lahko odstranite tudi tako, da jo potegnete z epilatorja in enostavno očistite.

Naročanje pribora

Če želite zamenjati kakšen del ali kupiti dodatni del, se obrnite na Philipsovega prodajalca ali obiščite spletno stran www.shop.philips.com/service. Če imate težave pri pridobivanju delov, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Okolje

- Aparatov po poteku življenjske dobe ne zavržite skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki, temveč jih oddajte na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako boste pripomogli k ohranitvi okolja. (Sl. 23)

Epilator

- Vgrajena baterija za ponovno polnjenje vsebuje snovi, ki lahko onesnažijo okolje. Preden aparat odvržete in oddate na uradnem zbirnem mestu, baterijo odstranite. Baterijo odložite na uradnem zbirnem mestu za baterije. Če imate z odstranitvijo baterije težave, lahko aparat odnesete na Philipsov pooblaščen servis, kjer jo bodo odstranili in odvrgli na okolju prijazen način (Sl. 24).

Odstranjevanje akumulatorske baterije

- 1** Aparat izklopite z adapterja. Pustite ga delovati, dokler se baterija povsem ne izprazni.
- 2** Odstranite epilacijsko glavo in aparat odprite z izvijačem. (Sl. 25)
- 3** Izvijač vstavite v majhno režo na ploščici s tiskanim vezjem (1). Izvijač obračajte, dokler ne odlomite stika med tiskanim vezjem in baterijo (2) (Sl. 26).
- 4** Akumulatorsko baterijo odstranite iz aparata z izvijačem (Sl. 27).

Pozor: Previdno, baterijski kontakti so ostri.

Akumulatorske baterije ne poskušajte nadomestiti z drugo.

Ko ste baterijo za polnjenje odstranili iz aparata, ga ne priklapljajte več na električno omrežje.

Fini epilator

- Baterije za enkratno uporabo vsebujejo snovi, ki so okolju škodljive. Ne zavržite jih skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih odložite na uradnem zbirnem mestu za baterije. Preden aparat zavržete in oddate na uradnem zbirnem mestu, odstranite baterije za enkratno uporabo (Sl. 23).

Garancija in servis

Za servis, informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu www.philips.com/support ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni takšnega centra, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Odpravljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparatov. Če s temi nasveti ne morete odpraviti težav, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Vzrok	Rešitev
Epilator ne deluje.	Akumulatorska baterija je prazna.	Epilator polnite 60 minut.
	Aktivirana je zaščita pred pregrevanjem.	Če epilator nenadoma neha delovati in indikator polnjenja začne utripati rdeče, se je aktivirala zaščita pred pregrevanjem. Počakajte, da se epilator ohladi. Indikator polnjenja neha utripati po 30 sekundah. Ko se epilator ohladi, ga ponovno vklopite. Če indikator polnjenja ponovno začne utripati, se epilator še ni zadosti ohladil.
	Zaščita pred preobremenitvijo je aktivirana, ker se je nekaj zataknilo med vrteče se diske ali ker ste epilator premočno pritisnili ob kožo.	Če je zaščita pred preobremenitvijo aktivirana, indikator polnjenja utripa rdeče. Diske obračajte s palcem, dokler ne bo mogoče enostavno odstraniti predmeta, ki ovira vrteče se diske. Nato epilator ponovno vklopite. Epilatorja ne pritiskajte ob kožo premočno.
Fini epilator ne deluje.	Baterije za enkratno uporabo so prazne ali nepravilno vstavljene.	Zamenjajte bateriji ali ju vstavite pravilno (glejte "Vstavljanje baterij" v poglavju "Uporaba finega epilatorja").

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Opšti opis (Sl. 1)

- 1 Diskovi za epilaciju
- 2 Glava za epilaciju
- 3 Dugme za uključivanje/isključivanje
 - Pritisnite jednom za brzinu II
 - Pritisnite dvaput za brzinu I
 - Pritisnite triput da biste isključili aparat
- 4 Indikator punjenja (beli) sa indikatorom koji označava da je baterija pri kraju (crveni)
- 5 Utičnica za mali utikač
- 6 Adapter
- 7 Nepunjive baterije za jednokratnu upotrebu
- 8 Klizno dugme za uključivanje/isključivanje
- 9 Precizni epilator
- 10 Četka za čišćenje

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

Opasnost

- Neka adapter bude suv.

Upozorenje

- Ne koristite aparate ako su oštećeni.
- Ako je adapter oštećen, uvek ga zamenite originalnim da bi se izbegla opasnost.
- Ovi aparati nisu namenjeni za upotrebu od strane osoba (što podrazumeva i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu uputstava za upotrebu aparata datih od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatima.
- Ne uklanjajte adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.

Opres

- Ovaj epilator je namenjen isključivo za uklanjanje dlaka na ženskom telu, u zonama ispod vrata.
- Pored toga, precizni epilator je moguće koristiti u zonama poput pazuha i bikini zone, kao i na nepristupačnim mestima poput kolena i članaka.
- Nemojte da dozvolite da metalni predmeti dođu u kontakt sa spojevima na baterijama za precizni epilator i nemojte da izazivate kratak spoj na baterijama za jednokratnu upotrebu.
- Epilator potpuno napunite svaka 3 do 4 meseca, čak i ako ga niste dugo koristili.
- Da biste sprečili oštećenja i povrede, **uključene** aparate držite dalje od odeće, konca, traka, četaka itd.
- Aparat nemojte da upotrebljavate na iritiranoj koži, kao ni koži sa proširenim venama, osipom, mrljama, mladežima (sa dlačicama) ili ranama bez konsultacije sa lekarom. Osobe sa umanjenom imunološkom reakcijom i osobe koje pate od šećerne bolesti, hemofilije ili imunodeficijencije takođe pre upotrebe treba da se obrate svom lekaru.
- Prilikom prvih nekoliko epilacija možda će se javiti blago crvenilo i iritacija kože. Ta pojava je potpuno normalna i ubrzo će nestati. Posle češće upotrebe aparata vaša koža će se naviknuti na epilaciju, iritacija će se smanjiti, a nove dlačice će postati tanje i mekše. Ako iritacija ne nestane u roku od tri dana, preporučuje se da se konsultujete sa svojim lekarom.
- Aparat nemojte da perete vodom toplijom od vode za tuširanje (maks. 40°C).
- Aparat koristite i odlazite na temperaturama između 10°C i 30°C.
- Proverite da li je utičnica pod naponom dok puniti epilator. Neke utičnice u visećim delovima u kupatilu ili utičnice koje su namenjene za aparat za brijanje isključuju se kada se isključi svetlo.
- Za epilaciju u mokrim uslovima nemojte da koristite ulja za kupanje ili tuširanje zato što to može da dovede do ozbiljne iritacije kože.
- Maksimalni nivo buke za epilator: $L_c = 76 \text{ dB (A)}$.
- Maksimalni nivo buke za precizni epilator: $L_c = 77 \text{ dB (A)}$.

Usklađenost sa standardima

Ovi Philips aparati usklađeni su sa svim standardima koji se odnose na elektromagnetna polja (EMF).

Opšte

- Ovaj simbol ukazuje na to da su aparati pogodni za korišćenje za vreme kupanja i pod tušem (Sl. 2).
- Iz bezbednosnih razloga, epilator je moguće koristiti samo bežično.
- Adapter je opremljen automatskim selektorom napona i odgovara električnoj mreži sa naponom od 100 do 240 V.

Punjenje epilatora

Punjenje epilatora traje približno 1 sat. Kada je epilator potpuno napunjen, vreme bežičnog korišćenja je najviše 30 minuta.

- 1** Isključite aparat pre punjenja. Zatim ga priključite u zidnu utičnicu. (Sl. 3)
- Indikator punjenja će treperiti belo kako bi označio da se aparat puni. (Sl. 4)
- Kada je baterija potpuno napunjena, indikator punjenja prestane će svetleti belo 20 minuta, a nakon toga će se isključiti (Sl. 5).

Baterija je skoro prazna ili potpuno prazna

- Kada je baterija skoro ispražnjena, indikator punjenja počinje da treperi crveno. Kada se to desi, baterija poseduje dovoljno energije za nekoliko minuta epilacije.
- Kada je baterija potpuno ispražnjena, indikator punjenja će svetleti crveno. Informacije o punjenju baterija epilatora potražite u odeljku „Punjenje“ iznad.

Upotreba epilatora

Pre prve upotrebe aparata očistite glavu za epilaciju i potpuno napunite baterije.

Napomena: Aparat ne možete da koristite dok je priključen na električnu mrežu.

Saveti za epilaciju

- **Vlažno brijanje:** Ako prvi put koristite epilator, savetuje se da epilaciju započnete na vlažnoj koži zato što voda opušta kožu, što epilaciju čini manje bolnom i nežnijom. Aparat je vodootporan pa se može bezbedno koristiti u kadi ili pod tušem. (Sl. 6)

Savet: Koristite malu količinu uobičajenog gela ili pene za tuširanje kako bi aparat bolje klizio.

- **Suvo:** Ako koristite suhu epilaciju, ona je lakša neposredno nakon kupanja ili tuširanja. Pre početka epilacije proverite da li je koža potpuno suva.
- **Suvo:** Proverite da li je koža čista i odmašćena. Nemojte da nanosite nikakvu kremu na kožu pre početka epilacije.
- **Opšte:** Najbolje vreme za epilaciju je uveče pre spavanja jer iritacija kože obično nestane preko noći.
- **Opšte:** Epilacija je jednostavnija i prijatnija kada su dlačice dužine 3–4 mm. Ukoliko su duže, preporučujemo da ih prvo obrijete, a zatim ih, nakon 1–2 nedelje, epilirate. (Sl. 7)

Epilacija

- 1** Jednom pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili aparat.
- ▶ Aparat će početi da radi brzinom II, što je najefikasnija brzina za epilaciju.

Napomena: Ako želite da koristite brzinu I, drugi put pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje. Brzinu I izaberite za delove sa manjom količinom dlačica, teško dostupne delove tela i delove u kojima se kosti nalaze direktno ispod kože, kao što su kolena i članci.

- 2** Razvucite kožu slobodnom rukom kako bi dlačice stajale uspravno. Postavite glavu za epilaciju na kožu pod uglom od 90°, tako da dugme za uključivanje/isključivanje bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata (Sl. 8).
- Bikini zonu epilirajte onako kako je prikazano na slici.
- Predeo ispod pazuha epilirajte onako kako je prikazano na slici.

- 3** Lagano vodite aparat po koži u pravcu suprotnom od rasta dlačica (Sl. 9).

- 4** Treći put pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste isključili aparat (Sl. 10).

Savet: Prilikom epilacije pazuha, koristite malu količinu uobičajenog gela za tuširanje kako bi aparat bolje klizio.

Savet: Da biste opustili kožu, preporučujemo da nanese hidrantnu kremu na nju neposredno nakon epilacije ili nekoliko sati nakon epilacije. Za pazuh koristite nežni dezodorans bez alkohola.

Zaštita od pregrevanja

Ova funkcija pomaže u sprečavanju pregrevanja aparata.

Napomena: Da biste izbegli pregrevanje epilatora, nemojte prejako da ga pritiskate na kožu. Epilator najbolje radi kada ga pomerate po koži bez primenjivanja pritiska.

Ako je aktivirana zaštita od pregrevanja, aparat će se automatski isključiti, a indikator punjenja će treperiti crveno 30 sekundi.

Zaštitu od pregrevanja možete da resetujete tako što ćete aparat ostaviti da se ohladi, a zatim ga ponovo uključiti.

Napomena: Ako indikator punjenja ponovo počne da treperi crveno, aparat se još uvek nije potpuno ohladio.

Zaštita od preopterećenja

Ako glavu za epilaciju pritisnete previše jako na kožu ili u slučaju da su diskovi za epilaciju u glavi za epilaciju blokirani (npr. odećom itd.), aparat će se isključiti, a indikator punjenja će treperiti crveno 5 sekundi.

Okrećite diskove za epilaciju palcem dok ne budete mogli da uklonite ono što ih blokira.

Upotreba preciznog epilatora

Ubacivanje baterija

1 Pritisnite kukice na poklopcu odeljka za baterije kako biste ga skinuli sa preciznog epilatora (Sl. 11).

2 Ubacite dve alkalne AA baterije od 1,5 V u odeljak za baterije (Sl. 12).

Napomena: Uverite se da su + i - polovi baterija usmereni u pravcu koji je označen sa donje strane odeljka za baterije.

Napomena: Nove baterije pružaju autonomiju od približno 40 minuta.

3 Prvo umetnite donju ivicu poklopca odeljka za baterije, a zatim pritisnite poklopac nadole dok ne legne na mesto („klik“) (Sl. 13).

Nemojte da dozvolite da metalni predmeti dođu u kontakt sa spojevima na baterijama i nemojte da izazivate kratak spoj na baterijama.

4 Da biste izvadili baterije, otvorite poklopac odeljka za baterije i izvadite prvu bateriju (Sl. 14).

5 Okrenite precizni epilator tako da otvor odeljka za baterije bude okrenut nadole (1). Drugu ruku držite ispod otvora i protresite epilator dok druga baterija ne ispadne (2) (Sl. 15).

Epilacija pomoću preciznog epilatora

Precizni epilator koristite za epilaciju pazuha, bikini zone i nepristupačnih delova, u mokrim ili suvim uslovima.

1 Da biste uključili aparat gurnite klizno dugme za uključivanje/isključivanje prema gore. (Sl. 16)

2 Postavite glavu za epilaciju na kožu pod uglom od 90°, tako da klizno dugme za uključivanje/isključivanje bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata (Sl. 17).

3 Lagano vodite aparat po koži u pravcu suprotnom od rasta dlačica.

- Bikini zonu epilirajte onako kako je prikazano na slici. Slobodnom rukom razvucite kožu i pomerajte aparat u različitim pravcima da biste uklonili sve dlačice (Sl. 18).
- Pazuhe epilirajte onako kako je prikazano na slici. Podignite ruku da biste razvukli kožu. Aparat pomerajte u različitim pravcima da biste uklonili sve dlačice (Sl. 19).

Savet: Prilikom epilacije pazuha u mokrim uslovima, koristite malu količinu uobičajenog gela za tuširanje kako bi aparat bolje klizio.

Precizni epilator nemojte da koristite za uklanjanje dlačica koje rastu iz mladeža niti za epilaciju obrva i trepavica.

Čišćenje i održavanje

Za čišćenje aparata nikada nemojte koristiti jastučiće za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

Pazite da adapter uvek bude suv. Nikada nemojte da ga ispirate pod mlazom vode niti da ga uranjate u vodu.

- Po potrebi očistite adapter četkom za čišćenje ili suvom krpom.
- Nakon svake upotrebe na mokroj koži temeljno očistite aparate vodom da biste obezbedili optimalne performanse.

Čišćenje epilatora

1 Isključite epilator i izvucite utikač iz utičnice.

2 Gurnite glavu za epilaciju udesno (1) i skinite je sa epilatora (2) (Sl. 20).

Napomena: Ne pokušavajte da skinete diskove sa glave za epilaciju.

3 Dlačice očistite četkom za čišćenje (Sl. 21).

4 Sve delove isperite pod mlazom vode i oteresite višak vode. (Sl. 22)

Napomena: Proverite da li su svi delovi potpuno suvi pre nego što ponovo sklopite epilator.

Čišćenje preciznog epilatora

1 Redovno čistite precizni epilator uklanjanjem zaostalih dlačica pomoću četke za čišćenje. Nemojte da uključujete aparat dok ga čistite četkom.

2 Isperite precizni epilator pod mlazom vode i oteresite višak vode. Možete i da uklonite glavu za epilaciju tako što ćete je skinuti sa epilatora radi lakšeg čišćenja.

Naručivanje dodatka

Ukoliko je potrebno da zamenite deo ili ako želite da kupite dodatni deo, obratite se ovlašćenom prodavcu Philips proizvoda ili posetite Web lokaciju www.philips.com/service. Ako imate problema sa nabavkom delova, obratite se centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.

Zaštita okoline

- Aparate koji se više ne mogu upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ih predajte na zvaničnom mestu za prikupljanje za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline. (Sl. 23)

Epilator

- Ugrađena punjiva baterija sadrži supstance koje mogu da zagade okolinu. Uvek uklonite bateriju pre nego što bacite aparat i predate ga na zvaničnom odlagalištu. Baterije odlažite na zvaničnom mestu za odlaganje baterija. Ako imate problema sa uklanjanjem baterije, aparat možete da odnesete u Philips servisni centar. Osoblje centra će ukloniti bateriju i odložiti je tako da ne zagađuje okolinu (Sl. 24).

Uklanjanje punjive baterije

- 1** Isključite adapter iz aparata. Ostavite aparat da radi dok se baterija potpuno ne isprazni.
- 2** Skinite glavu za epilaciju i otvorite aparat pomoću odvijača. (Sl. 25)
- 3** Umetnite odvijač u mali prorez na štampanoj ploči (1). Okrećite odvijač dok se ne prekine veza između štampane ploči i baterije (2) (Sl. 26).
- 4** Pomoću odvijača izvadite punjivu bateriju iz aparata (Sl. 27).

Opaz: Budite oprezni, trake koje drže bateriju su vrlo oštre.

Nemojte pokušavati da zamenite punjivu bateriju.

Nakon uklanjanja baterije aparat nikada nemojte da priključujete na električnu mrežu.

Precizni epilator

- Nepunjive baterije sadrže materije koje mogu da zagade okolinu. Nemojte bacati nepunjive baterije sa običnim kućnim otpadom, već ih predajte na zvaničnom mestu za prikupljanje baterija. Nepunjive baterije obavezno izvadite iz uređaja pre nego što ga odbacite i predate na zvaničnom mestu za prikupljanje (Sl. 23).

Garancija i servis

Ukoliko vam je potreban servis, informacije ili imate neki problem, posetite Web lokaciju kompanije Philips na adresi www.philips.com/support ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji. Broj telefona ćete pronaći na međunarodnom garantnom listu. Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnim distributeru Philips proizvoda.

Rešavanje problema

Ovo poglavlje sumira najčešće probleme sa kojima možete da se sretnete prilikom upotrebe aparata. Ukoliko niste u mogućnosti da rešite određeni problem pomoću sledećih informacija, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Uzrok	Rešenje
Epilator ne radi.	Punjiva baterija je prazna.	Epilator punite 60 minuta.
	Zaštita od pregrevanja je aktivirana.	Kada epilator iznenada prestane da radi, a indikator punjenja počne da treperi crveno, aktivirana je zaštita od pregrevanja. Ostavite epilator da se ohladi. Indikator punjenja prestaće da treperi nakon 30 sekundi. Kada se epilator ohladi, ponovo ga uključite. Ako indikator punjenja ponovo počne da treperi, epilator se još uvek nije dovoljno ohladio.
	Aktivirana je zaštita od preopterećenja zato što se nešto zaglavilo između rotirajućih diskova ili zato što ste epilator previše jako pritisnuli na kožu.	Nakon aktiviranja zaštite od preopterećenja indikator punjenja će treperiti crveno. Okrećite diskove palcem dok ne budete lako mogli da uklonite predmet koji ih blokira. Zatim ponovo uključite epilator. Nemojte prejako da pritiskate epilator na kožu.
Precizni epilator ne radi.	Nepunjive baterije za jednokratnu upotrebu su ispražnjene ili su neispravno ubačene.	Zamenite baterije ili ih ispravno ubacite (pogledajte odeljak „Ubacivanje baterija“ u poglavlju „Upotreba preciznog epilatora“).

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій вибір на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Загальний опис (Мал. 1)

- 1 Епіляційні диски
- 2 Епіляційна головка
- 3 Кнопка “увімк./вимк.”
 - натискайте один раз для швидкості II
 - натискайте двічі для швидкості I
 - натискайте тричі для вимкнення
- 4 Індикатор заряджання (біле світло) з індикацією розряджання батареї (червоне світло)
- 5 Роз’єм для малої вилки
- 6 Адаптер
- 7 Звичайні одноразові батареї
- 8 Перемикач “увімк./вимк.”
- 9 Точний епілятор
- 10 Щітка для чищення

Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрої, та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Зберігайте адаптер сухим.

Увага!

- Не користуйтеся пошкодженими пристроями.
- Якщо адаптер пошкоджено, його обов’язково треба замінити оригінальним, щоб уникнути небезпеки.
- Ці пристрої не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроями.
- Не від’єднуйте адаптер для заміни його іншим, адже це може спричинити небезпечну ситуацію.

Увага

- Епілятор призначено лише для видалення волосся на ділянках тіла, розташованих нижче шиї.
- Точний епілятор можна використовувати для видалення волосся на таких ділянках тіла, як пахви та лінія бікіні, а також у таких важкодоступних місцях, як коліна і щиколотки.
- Слідкуйте, щоб металеві предмети не торкалися полюсів батареї точного епілятора та уникайте короткого замикання одноразових батарей.
- Повністю заряджайте епілятор кожні 3-4 місяці, навіть якщо він не використовується упродовж тривалого часу.
- Для запобігання пошкодженню і травмуванню тримайте **увімкнені** пристрої на безпечній відстані від одягу, ниток, мотузок, щіток тощо.
- Не використовуйте пристрої на подразненій шкірі, при варикозному розширенні вен, висипках, прищах, родимих плямах (із волоссям) або ранах, попередньо не проконсультувавшись з лікарем. Особам із послабленою імунною реакцією та особам, хворим на цукровий діабет, гемофілію та імунodefіцит, необхідно попередньо проконсультуватися з лікарем.
- Під час перших сеансів використання епіляторів може виникнути подразнення і почервоніння шкіри. Таке явище є абсолютно нормальним і швидко зникає. Якщо частіше використовувати пристрої, шкіра звикне до епіляції, подразнення зменшиться, а волоски, що виростуть знову, будуть тоншими та м'якшими. Якщо подразнення не зникає протягом трьох днів, радимо звернутися до лікаря.
- Не мийте пристрої водою, гарячішою за воду у душі (макс. 40°C).
- Використовуйте і зберігайте пристрої за температури від 10 °C до 30 °C.
- Перед тим як заряджати епілятор, перевірте, чи працює розетка. У разі вимкнення світла розетки в шафках із дзеркалами над раковинами або розетки для бритв у ванних кімнатах можуть не працювати.
- У разі вологості епіляції не використовуйте оліюк для ванни або душу, оскільки це може спричинити сильне подразнення шкіри.
- Максимальний рівень шуму епілятора: $L_c = 76$ дБ (А).
- Максимальний рівень шуму точного епілятора: $L_c = 77$ дБ (А).

Відповідність стандартам

Ці пристрої Philips відповідають усім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП).

Загальна інформація

- Цей символ повідомляє про те, що пристрої можна використовувати у ванні чи душі (Мал. 2).
- З міркувань безпеки епілятор працює лише автономно.
- Адаптер обладнано автоматичним селектором напруги і він придатний для роботи в мережі з напругою від 100 до 240 В.

Заряджання епілятора

Епілятор заряджається приблизно 1 годину. Повністю заряджений епілятор забезпечує до 30 хвилин роботи без під'єднання до мережі.

- 1 **Вимкніть пристрій перед заряджанням. Потім під'єднайте його до мережі. (Мал. 3)**
- Д Індикатор заряджання почне блимати білим світлом, повідомляючи про заряджання пристрою. (Мал. 4)
- Д Коли батарея повністю зарядиться, індикатор заряджання світитиметься білим світлом без блимання протягом 20 хвилин, а потім згасне (Мал. 5).

Недостатньо заряджена або розряджена батарея

- Коли батарею практично розряджено, індикатор заряджання починає блимати червоним світлом. У такому разі заряду батареї ще достатньо на кілька хвилин епіляції.
- Коли батарею повністю розряджено, індикатор заряджання світиться червоним світлом без блимання. Як зарядити епілятор, читайте в розділі "Заряджання" вище.

Використання епілятора

Перед тим як використовувати пристрій вперше, зарядіть його повністю і почистіть епіляційну головку.

Примітка: Використовувати під'єднаний до мережі пристрій неможливо.

Поради щодо епіляції

- **Волога:** якщо Ви ніколи раніше не робили епіляції, рекомендуємо почати епіляцію на вологій шкірі, адже вода розслаблює шкіру та робить епіляцію лагідною та менш болючою. Пристрій водостійкий і ним можна безпечно користуватися у душі чи ванні. (Мал. 6)

Порада: Для кращого ковзання нанесіть трохи звичайної пінки чи гелю для душу.

- **Суха:** у разі сухої епіляції епіляцію легше проводити одразу після ванни або душу. Перед епіляцією шкіра має бути повністю сухою.
- **Суша:** шкіра повинна бути чиста та не жирна. Не використовуйте перед епіляцією жодних кремів.
- **Звичайна:** радимо виконувати епіляцію увечері перед сном, оскільки протягом ночі подразнення шкіри зникає.
- **Звичайна:** виконати епіляцію значно легше та зручніше, якщо довжина волосся становить 3–4 мм. Якщо волосся довше, радимо після 1 чи 2 тижнів спочатку поголити, а потім видалити коротше волосся, що відростає. (Мал. 7)

Епіляція

- 1** Натисніть кнопку “увімк./вимк.”, щоб увімкнути пристрій.
- ▶ Пристрій почне працювати на швидкості II, яка вважається оптимальною швидкістю для епіляції.

Примітка: Якщо потрібно вибрати швидкість I, натисніть кнопку “увімк./вимк.” ще раз. Швидкість I вибирайте для ділянок з невеликою кількістю волосся, важкодоступних місць та місць, де кістки знаходяться безпосередньо під шкірою (наприклад, коліна та лікті).

- 2** Вільною рукою натягніть шкіру, щоб підняти волоски. Прикладіть епіляційну головку до шкіри під кутом 90° так, щоб кнопка “увімк./вимк.” була направлена у бік руху пристрою (Мал. 8).
- Робіть епіляцію лінії бікіні, як показано на малюнку.
- Робіть епіляцію пахв, як показано на малюнку.

- 3** Легко притискаючи, повільно ведіть пристроєм по шкірі проти напрямку росту волосся (Мал. 9).

- 4** Знову натисніть кнопку “увімк./вимк.”, щоб вимкнути пристрій (Мал. 10).

Порада: У разі епіляції пахв для кращого ковзання нанесіть трохи звичайного гелю для душу.

Порада: Для розслаблення шкіри відразу після епіляції або через кілька годин після епіляції рекомендується наносити зволожуючий крем. Для пахв використовуйте м'який дезодорант без спирту.

Захист від перегрівання

Ця функція запобігає перегріванню пристрою.

Примітка: Для запобігання перегріванню епілятора не притискайте пристрій надто сильно до шкіри. Епілятор працює найефективніше за умови, якщо вести ним по шкірі, не натискаючи.

Якщо увімкнено функцію захисту від перегрівання, пристрій вимикається автоматично, а індикатор заряджання блимає червоним світлом протягом 30 секунд.

Функцію захисту від перегрівання можна вимкнути, давши пристрою охолонути та увімкнувши його знову.

Примітка: Якщо індикатор заряджання знову починає блимати червоним світлом, пристрій не ще повністю охолонув.

Система захисту від перевантаження

Якщо епіляційну головку притискати до шкіри надто сильно або, коли епіляційні диски епіляційної головки заблокувалися (наприклад, одягом), пристрій вимикається, а індикатор заряджання починає блимати червоним світлом протягом 5 секунд.

Повертайте епіляційні диски великим пальцем, поки не виймете перешкоду.

Використання точного епілятора

Встановлення батарей

- 1 Натисніть на гачки-фіксатори кришки батарейного відсіку, щоб зняти її із точного епілятора (Мал. 11).

- 2 Вставте в батарейний відсік дві лужні батареї 1,5 В типу АА (Мал. 12).

Примітка: Слідкуйте, щоб полюси “+” та “-” батарей були розміщені так, як вказано на дні батарейного відсіку.

Примітка: Нові батареї забезпечують до 40 хвилин роботи пристрою.

- 3 Спочатку вставте нижній край кришки батарейного відсіку, а потім натисніть на кришку, щоб вона закрилася (чути клацання) (Мал. 13).

Слідкуйте, щоб металеві предмети не торкалися полюсів батарей та уникайте короткого замикання батарей.

- 4 Щоб вийняти батареї, відкрийте кришку батарейного відсіку та вийміть першу батарею (Мал. 14).

- 5 Переверніть точний епілятор так, щоб отвір батарейного відсіку був спрямований вниз (1). Піднесіть іншу руку під отвір і струсіть епілятор, поки не випаде інша батарея (2) (Мал. 15).

Епіляція за допомогою точного епілятора

Використовуйте точний епілятор для епіляції пахв, лінії бікіні та важкодоступних місць вологим чи сухим способом.

- 1 Для увімкнення пристрою пересуньте перемикач “увімк./вимк.” догори. (Мал. 16)
- 2 Прикладіть епіляційну головку до шкіри під кутом 90° так, щоб перемикач “увімк./вимк.” був направлений у бік руху пристрою (Мал. 17).
- 3 Повільно ведіть пристроєм по шкірі проти напрямку росту волосся.
 - Робіть епіляцію лінії бікіні, як показано на малюнку. Вільною рукою натягніть шкіру та ведіть пристроєм у різних напрямках для захоплення всіх волосків (Мал. 18).
 - Робіть епіляцію пахв, як показано на малюнку. Підніміть руку, щоб натягнути шкіру. Ведіть пристроєм у різних напрямках для захоплення всіх волосків (Мал. 19).

Порада: У разі вологої епіляції пахв для кращого ковзання нанесіть трохи звичайного гелю для душу.

Не використовуйте точний епілятор для видалення волосся на родимих плямах та епіляції брів і вій.

Чищення та догляд

Ніколи не використовуйте для чищення пристроїв жорстких губок, абразивних засобів чи рідин для чищення, таких як бензин чи ацетон.

Зберігайте адаптер сухим. У жодному разі не полощіть його під краном і не занурюйте у воду.

- Якщо потрібно, чистіть адаптер щіткою для чищення або сухою ганчіркою.
- Для оптимальної роботи пристроїв добре мийте їх водою після кожної вологої епіляції.

Чищення епілятора

- 1 Вимкніть епілятор і від'єднайте його від електромережі.
- 2 Посуньте епіляційну головку вправо (1) та зніміть її з епілятора (2) (Мал. 20).

Примітка: Ніколи не пробуйте зняти епіляційні диски з епіляційної голівки.

- 3 Видаліть вільне волосся за допомогою щіточки для чищення (Мал. 21).
- 4 Сполосніть усі частини водою під краном та обтрусіть воду, що залишилася. (Мал. 22)

Примітка: Перед тим як збирати епілятор, перевіряйте, чи всі частини сухі.

Чищення точного епілятора

- 1 Регулярно чистіть точний епілятор від зрізаного волосся щіткою для чищення. Не вмикайте пристрій під час чищення.
- 2 Сполосніть точний епілятор водою під краном та обтрусіть воду, що залишилася. Для легшого чищення можна від'єднати епіляційну головку, знявши її з епілятора.

Замовлення приладь

Щоб замінити частину чи придбати додаткову частину, зверніться до дилера Philips або відвідайте веб-сайт www.shop.philips.com/service. Якщо виникають проблеми з придбанням частин, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні.

Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрої разом зі звичайними побутовими відходами, а здавайте їх в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля. (Мал. 23)

Епілятор

- Вбудована акумуляторна батарея містить речовини, які можуть забруднювати навколишнє середовище. Перед утилізацією пристрою або передачею його в офіційний пункт прийому виймайте батарею. Здавайте батареї для утилізації в офіційний пункт прийому. Якщо Ви не можете вийняти батарею, візьміть пристрій зі собою до сервісного центру Philips, де батарею виймуть та утилізують у безпечний для навколишнього середовища спосіб (Мал. 24).

Виймання акумуляторної батареї

- 1** Від'єднайте пристрій від адаптера. Дайте пристрою попрацювати до повного розрядження батареї.
- 2** Зніміть епіляційну головку та відкрийте пристрій за допомогою викрутки. (Мал. 25)
- 3** Вставте викрутку в малий отвір на платі (1). Повертайте викрутку, поки плату не буде від'єднано від батареї (2) (Мал. 26).
- 4** За допомогою викрутки вийміть акумуляторну батарею із пристрою (Мал. 27).

Увага: Будьте обережні, оскільки вузькі сторони батареї гострі.

Не замінюйте акумуляторну батареї.

Вийнявши акумуляторну батарею, не під'єднуйте пристрій до електромережі.

Точний епілятор

- Звичайні батареї містять речовини, які можуть забруднювати навколишнє середовище. Не викидайте батареї разом із звичайними побутовими відходами, а здайте їх в офіційний пункт прийому батарей. Перед утилізацією пристрою або передачею його в офіційний пункт прийому завжди виймайте батареї (Мал. 23).

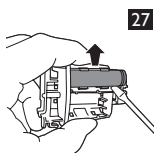
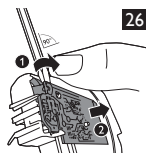
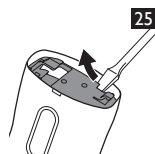
Гарантія та обслуговування

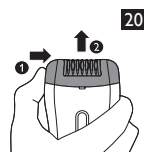
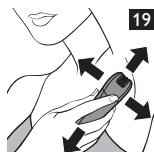
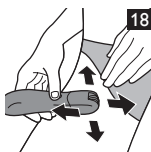
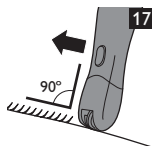
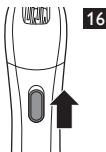
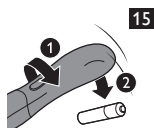
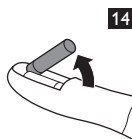
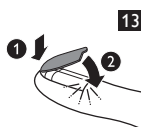
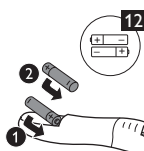
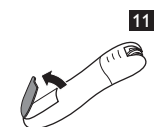
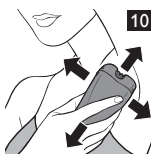
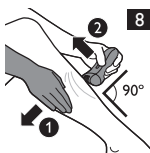
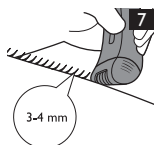
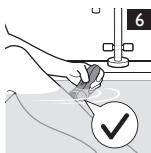
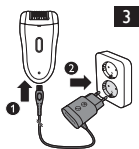
Якщо Вам необхідна інформація чи обслуговування або ж виникла проблема, відвідайте веб-сайт компанії Philips www.philips.com/support або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у своїй країні. Номер телефону можна знайти у гарантійному талоні. Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

Усунення несправностей

У цьому розділі зведено основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у Вашій країні.

Проблема	Причина	Вирішення
Епілятор не працює.	Акумуляторна батарея розрядилася.	Зарядіть епілятор (час заряджання – 60 хвилин).
	Активовано захист від перегрівання.	Якщо епілятор перестає працювати, а індикатор заряджання починає блимати червоним світлом, увімкнено функцію захисту від перегрівання. Дайте епілятору охолонути. Індикатор заряджання перестане блимати через 30 секунд. Коли епілятор охолоне, увімкніть його знову. Якщо індикатор заряджання знову починає блимати, епілятор не ще повністю охолонув.
	Систему захисту від перевантаження увімкнено через те, що щось потрапило між поворотні диски або Ви надто сильно тиснули на епілятор.	У разі увімкнення системи захисту від перевантаження індикатор заряджання блимає червоним світлом. Повертайте поворотні диски великим пальцем, поки не виймете перешкоду, яка їх блокує. Потім знову увімкніть епілятор. Не притискайте епілятор надто сильно до шкіри.
Точний епілятор не працює.	Звичайні одноразові батареї розрядилися або вставлені неправильно.	Замініть батареї або вставте їх належним чином (див. "Встановлення батарей" у розділі "Використання точного епілятора").









www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.003.0027.1